

## SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarã cõrora, “Atere mani ca owaro añuruga,” ñicãri, cãja ca ñarica wãmeri cõrora owaupa.

Añurije queti ca nii jãoriije: “Jĩcã, Mesías, yu yaa pooga macãrãre ca ametuenerẽre yu tiicojorucu, Ëmãreco Pacu tĩrũmũpũ cũ ca ñiquĩricarore birora cũ ca tiiricu niimi JESÚS,” ñi wede. O biro wede nũnũa waa:

—Ca nii jãori wãme, Jesucristo ñicũ jũmũa ca nii jũo dooquĩricãrãre, to biri Jesús cũ ca bauarique maquẽre wede. Tee jirore yoari cuu wedeticãcojo, treinta cãmari jiropũ Uwo Coeri majũ Juan, Jesús yee maquẽre cũ ca wede jũguerique mena wede jũo waa ñucã (1.1—3.12).

Jesús, cũ paderiquere bau niiro cũ ca tii jũo nũnũa waariquea, cũ ca uwo coe dotirique, to biri Satanás ñañaro cãre cũ ca tii dotimirique mena wede jũo waa (3.13—4.11).

Jiro Jesús, Galileapũ Ëmãreco Pacu yee quetire bojocare cũ ca wederiquere, cãjare cũ ca bueriquere, ca diarique cãtirãre cũ ca catoriquere, wede nũnũa waa (4.1—18.35), Jesús, Jerusalén cũ ca waa tãjarique menapũ wede yapano ea (caps. 19—20).

Jesús cũ ca nii tãjari semanare ca biiriquere, cãre cãja ca jãariquere, ñucã cũ ca cati tuarique, to biri cũ buerãre cũ ca baua eariquere wede (caps. 21—28).

Ate añurije queti wede yapano ea, cãre ca n̄n̄n̄rãre, “Ati yepa niipetirop̄ ȳa yee quetire wederãja,” Jesús cã ca ñirique mena.

## **Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cã ca owarique**

*Jesucristo ñicã jãm̄na ca niiricarã  
(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Atea, David, Abraham pãrami ca niiric̄, Jesucristo ñicũ jãm̄na niiquĩricarãre owa tuurique nii:

<sup>2</sup> Abraham, Isaac pac̄ niilupi.

Isaac, Jacob pac̄ niilupi.

Jacob, Judá, to biri cã bairã pac̄ niilupi.

<sup>3</sup> Judá, Fares, Zera jãa pac̄ niilupi.

Cãja paco Tamar niup̄o.

Fares, Jezrón pac̄ niilupi.

Jezrón, Aram pac̄ niilupi.

<sup>4</sup> Aram, Aminadab pac̄ niilupi.

Aminadab, Naasón pac̄ niilupi.

Naasón, Salmón pac̄ niilupi.

<sup>5</sup> Salmón, Booz pac̄ niilupi.

Booz paco Rajab niup̄o.

Booz, Obed pac̄ niilupi.

Cã paco, Rut niup̄o.

Obed, Isaí pac̄ niilupi.

<sup>6</sup> Isaí, Israel yepa macãrã wioḡ ca niiric̄ David pac̄ niilupi.

Wioḡ David, Salomón pac̄ niilupi. Cã paco pea Urías n̄mo ca niirico niup̄o.

<sup>7</sup> Salomón, Roboán pac̄ niilupi.

Roboán, Abías pac̄ niilupi.

Abías, Asá pac̄ niilupi.

- 8 Asá, Josafat pacu niupi.  
 Josafat, Jorán pacu niupi.  
 Jorán, Uzías pacu niupi.  
 9 Uzías, Jotán pacu niupi.  
 Jotán, Acaz pacu niupi.  
 Acaz, Ezequías pacu niupi.  
 10 Ezequías, Manasés pacu niupi.  
 Manasés, Amón pacu niupi.  
 Amón, Josías pacu niupi.  
 11 Josías, Jeconías to biri cã bairã pacu niupi,  
 israelitas're, Babilonia yeparu cãja ca ñee  
 waari cuure.  
 12 Babiloniaru cãja ca ñee waaro jiro Jaconías,  
 Salatiel pacu niupi.  
 Salatiel, Zorobabel pacu niupi.  
 13 Zorobabel, Abiud pacu niupi.  
 Abiud, Eliaquín pacu niupi.  
 Eliaquín, Azor pacu niupi.  
 14 Azor, Sadoc pacu niupi.  
 Sadoc, Aquín pacu niupi.  
 Aquín, Eliud pacu niupi.  
 15 Eliud, Eleazar pacu niupi.  
 Eleazar, Matán pacu niupi.  
 Matán, Jacob pacu niupi.  
 16 Jacob, José pacu niupi.  
 José, María manu niupi. María, Jesús, Mesías mani  
 ca ñigu paco niupo.  
 17 To biri, Abraham niiquiricu cã ca niiri cuu  
 mena, David menapure pu amo peti, dapore  
 baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa  
 nuna waaupa. Ñucã David niiquiricu cã ca niiri  
 cuu mena, to biri israelitas're Babiloniaru cãja ca

ñee waari tabe menapure pua amo peti, dapore bararica penituario niiri punaari peti nii wajoa nuña waaupa. Ñucã Babiloniapua israelitas're cãja ca ñee waari tabe mena, to biri Mesías cã ca baari tabepua menare, pua amo peti, dapore bararica penituario niiri punaari peti nii wajoa nuña waaupa.

*Jesucristo cã ca baarique*

*(Lc 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jesucristo cã ca baarique o biro biiupa: Cã paco María, Josére manua cutirugo bii niupo. José mena cõ ca niiparo jueropua, Añuri Yeri cã ca tii maji niirije juri, mee utaagapua nii yerijãupo.

<sup>19</sup> Cõ manua José pea, ca bojoca añugua niiri, bau niropua Mariare, “ ‘To biro biimo,’ ñi wede batetigua cõre ca cõacãpe niicu,” ñi tugoeñaupi.

<sup>20</sup> “To biro yua tiiguda,” cã ca ñi tugoeña niiri tabere, cã ca quẽñaropua, jicã Umureco Pacua puto macã cãre baua eari, o biro cãre ñiupi:

—José, David pãrami, Mariare numo cutirugua uwiticãña. Cõ ca macã jãñagua Añuri Yeri cã ca tii maji niirije juri cõ ca baarica niimi.

<sup>21</sup> María jicã macã cutirucumo, “Jesús” cõ ca wãmeo tiipure. O biro wãme cutirucumi, cã yaarã ñañarije cãja ca tii niirijere ca ametuenerua niiri — ñiupi.

<sup>22</sup> Ate niipetirije biiupa, Umureco Pacua cã yee quetire wede jueri majua mena:

<sup>23</sup> “Jicõ nomio, umua mena ca nii ñaatigora, utaaga nii, jicã macã cutirucumo, Emanuel cõ ca wãmeo tiipure,” cã ca ñiricarore biro to biijato ñiro. (“Emanuel” ñiro,

“Ŭmureco Pacu mani mena niimi,” ĩrugaro ĩi.)\*

24 To biri José cãni wãcã, Ŭmureco Pacu puto macã cõre cã ca tii dotiricarore birora Mariare cõre nũmo cutiupi.

25 Ména, cõ macã Jesús cõ ca wãmeo tiiricu cã ca bauparo jũguero, cõ mena niitiupi.

## 2

### *Ca majirã Jesús're cãja ca ĩarã earique*

1 Tii yepa macã wiogu Herodes cã ca niiri cure, Judea yepa macã macã Belén'pu Jesús cã ca bauparicaro jiro, jĩcãrã ca majirã,\* muipũ cã ca mua doori nũña macã yepa macãrãpu, ñocõa cãja ca biirijere ca buerã, Jerusalén're,

2 o biro ĩi jãĩña eaupa:

—¿Noo cã niiti, judíos wiogu ca bauparicu? Cũ ñocõre muipũ cã ca mua doori nũñapu niirã ĩari, cãre jãa ĩi nucã buorã doojãwu —ĩiupa.

3 To biro cãja ca ĩirijere tuogu, wiogu Herodes pea ñee pee ĩi majiticã, buaro tugoeña paicoaupi. Ñucã Jerusalén macãrã cãa niipetirãpura to birora biiupa.

4 To biri wiogu Herodes pea, paia uparãre, doti cũuriquere juo bueri majare, juo nea poori:

—Mesías, ¿noopu cã bauparugaupari? —cãjare ĩi jãĩñaupi.

5 To biro cã ca ĩi jãĩñarõ:

—Judea yepa macã macã Belén'pu. O biro ĩi owaupi Ŭmureco Pacu yee quetire wede juueri majũ:

\* 1:23 Is 7.14. \* 2:1 Magos.

6 “M<sub>u</sub> Belén, Judea yepare ca niiri macã, tii yepa macã macãri ca nii majuropeeri macãri watoare, watoa macã macã méé m<sub>u</sub> nii.

M<sub>u</sub>re jĩcũ wio<sub>u</sub> b<sub>u</sub>arucumi, y<sub>u</sub> yaarã, Israel yaa pooga macãrãre ca ĩa n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeep<sub>u</sub>,”† ĩi —ĩiupa.

7 To cõrora Herodes pea, ca majirã wadore j<sub>u</sub>o cojori, ñocõ cũ ca bau ea j<sub>u</sub>orica cuure añuro cãjare jãĩña t<sub>u</sub>oupi.

8 To biri Herodes Belén'p<sub>u</sub> cãjare tiicojog<sub>u</sub>, o biro ĩi cojoui:

—Waarãja, wimag<sub>u</sub> yee maquẽre añuro m<sub>u</sub>ja jãĩña t<sub>u</sub>o peticãwa. Cũre b<sub>u</sub>arã, y<sub>u</sub> cãare m<sub>u</sub>ja quieti tiicojowa, y<sub>u</sub> cãa, cũre y<sub>u</sub> ca n<sub>u</sub>cũ b<sub>u</sub>og<sub>u</sub> waapere biro ĩirã —cãjare ĩiupi Herodes.

9 Wio<sub>u</sub> to biro cãjare cũ ca ĩirijere t<sub>u</sub>o yapanori jiro, ca majirã pea waacoaura ñucã. Ñocõ, muipũ cũ ca m<sub>u</sub>a doori n<sub>u</sub>ña macã yepap<sub>u</sub> niirã cãja ca ĩaric<sub>u</sub> pea ñucã cãjare j<sub>u</sub>gue n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>a waa, wimag<sub>u</sub> cũ ca niiri tabe jotoa tua n<sub>u</sub>cã eaupi.

10 Ñocõ to biro cũ ca biiro ĩarã, ca majirã pea b<sub>u</sub>aro ujea niupa.

11 Tii wiip<sub>u</sub> earã, wimag<sub>u</sub>re, cũ paco María mena ca niig<sub>u</sub>re ĩaura. Cũre ĩarã, cãja ãj<sub>u</sub>ro jupeari mena ea nuu, cũre ĩi n<sub>u</sub>cũ b<sub>u</sub>oupa. To biro tii, cãja acacũmuarire pãa, oro,‡ yuc<sub>u</sub> dĩi ca juti añurije, mirra, cũre tiicojo n<sub>u</sub>cũ b<sub>u</sub>oupa.

12 Jiro quẽñaricarop<sub>u</sub>, “Herodes p<sub>u</sub>to peera waaticãña,” ca ĩi wede majio ecoricarã niiri, cãja yaa yepap<sub>u</sub> tua waarã, ape maa pee waacoaura.

### *Egiptop<sub>u</sub> cãja ca duti waarique*

† 2:6 Mi 5.2. ‡ 2:11 Ca wapa pacarije.

13 Ca majirã cãja ca tua waaro jiro, jĩcũ, Ʋru yũ cãre queti wede bojari majũ Josere cã ca quẽñaropũ cãre baua eari, o biro cãre ãiupi: “Wãcãña. Wimagure, cã pacore, Egiptopũ jũo duti waagũja. Toopũ mũ niicãrucu mēna. Jiro mure yũ wederucu ñucã. Herodes wimagure cãre jã cõarũgũ mũjare amagũ doogũ tiimi,” ãiupi.

14 To cõrora José pea wãcã, wimagure ami, cã pacore jũo, tii ñamira waacoaupa Egiptopũ.

15 Toopũ niicãupa, Herodes cã ca bii yairopũ. O biro bii eaupa, Ʋmureco Pacũ cã yee quetire wede jũgueri majũ mena: “Egiptopũ ca ñigure yũ jũo cojowũ yũ Macãre,” cã ca ãi owa cõu jũguequĩrique. §

### *Wimarãre Herodes cã ca jã dotirique*

16 Herodes pea ca majirã cãre cãja ca ãi ditoriquere majiri, ajia ametuacoari, Belén macãrã, tii macã wejari macãrã niipetirã umua wimarãre pua cãma ca cõogã, cãja jiro macãrã cãare jã peoticã dotiupi, ca majirã cãja ca wedericarore biro, “To cãnacã cãma ca cõogũ niicumĩ,” ãi majiri.

17 O biri wãme bii eaupa, Ʋmureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Jeremías niiquĩricũ o biro cã ca ãi owarique:

18 “Ramãrũre acarõ buirique wedeo, yacó, ñãñaro tamõ tũgoeña pai otirique, wedeo.

Raquel ãimo, cõ punare otigo. ‘Otiticãña,’ ãiriquere bootimo,

mee, cõ puna cãja ca bii yaicoarique ca niiro macã,” ãiupi.\*

---

§ 2:15 Os 11.1. \* 2:18 Jer 31.15.

19 Herodes cã ca bii yairo jiro, jĩcã Ƴꝛꝛꝛ ꝑꝛꝛ cãre queti wede bojari majꝛ, José, Egiptopꝛ cã ca niiro cã ca quẽñaropꝛ cãre baua eari, o biro cãre ãiupi:

20 “Wãcãña. Wimaguꝛe, cã pacore, jꝛo tua waaguja ñucã Israel yepapꝛ. Mee wimaguꝛe ca jãarugamiricarã bii yai peticoama,” cãre ãiupi.

21 To biri José wãcã, wimaguꝛe, cã pacore, Israel yepapꝛ jꝛo tuacoaupi ñucã.

22 To biro bii pacaguꝛ, Herodes macũ Arquelao, cã pacꝛ wajoaye Judea yepa macãrã wiogu cã ca niirijere queti tꝛori, toopꝛe waarꝛgu uwi jañuupi. To biri cã ca quẽñaropꝛ Ƴꝛꝛꝛeco Pacꝛ cã ca wede majoricꝛ niiri, Galilea yepa pee waacoaupi.

23 Toopꝛ eagꝛ, Nazaret macãꝛꝛ niigu waaupi. O biro bii eaupa, Ƴꝛꝛꝛeco Pacꝛ yee quetire wede jꝛgueri maja, “ ‘Nazaret macũ niimi,’ ãiricꝛ niirucumi,” cãja ca ãiricarore birora biro.

### 3

#### *Juan, ca bopori yepapꝛ cã ca biirique (Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

1 Tii rꝛmꝛire Uwo Coeri majꝛ Juan, Judea yepa macã yepa, ca yucꝛ maniri yepapꝛe Ƴꝛꝛꝛeco Pacꝛ yee quetire wede eaupi.

2 O biro ãiupi:

—Ñañarije mꝛja ca tii niirijere tꝛgoeña yeri wajoaya. Mee, Ƴꝛꝛꝛeco Pacꝛ cã ca dotipa cuu ea-coaro bii —ãiupi.

3 Juan, Ƴꝛꝛꝛeco Pacꝛ yee quetire wede jꝛgueri majꝛ Isaías o biro cã ca ãi owa jꝛguericꝛ niuupi: “Ca yucꝛ maniri yepapꝛ jĩcã cã ca acaró buirije o biro ãi wedeo:



‘Ƴp̄ure maa queno yueya; díamacũ maari cũre queno bojaya,’ cũ ca ñiquĩricu.”\*

<sup>4</sup> Juan jutiro camello poa mena tiiricaro niipua. Ñucã waibuc̄ quejero daa menara wẽñaupi. Cũ baarique pea yejeroa, macãncũ macãrã dobea oco, niipua.

<sup>5</sup> Cũ ca wederijere t̄orugarã, Jerusalén macãrã, Judea yepa niipetiro macãrã, dia Jordán p̄tori macãrã, niipetirã bojoca cũ p̄top̄ure earucuupa.

<sup>6</sup> Ñañarije cãja ca tiiriquere cãja ca wede amet̄enero, Juan pea dia Jordán'p̄ cãjare uwo coeupi.

<sup>7</sup> Pā fariseos, to biri saduceos, cũre uwo coe dotirugarã cãja ca dooro ñaḡu, o biro cãjare ñupi Juan:

—Añaa punaa, ¿ñiru m̄jare, Ƴm̄reco Pac̄u ñañaro cũ ca tiipe ca cõña doorijere, “M̄ja amet̄ac̄arucu,” m̄jare cã ñijãri?

<sup>8</sup> Ñañarije m̄ja ca tiirucurijere tii yerijãari, m̄ja ca t̄goeña yerí wajoarijere ññorã, ña majiricarora añuro niirique c̄ti ñño niñña.

<sup>9</sup> M̄ja majuropeera, “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ñi t̄goeñaticãña. Yee méé m̄jare ȳ ñi: Ƴm̄reco Pac̄u, ate ùtãgaarirena Abraham pãramerã tii jeeñocã majimi.

<sup>10</sup> Mee, Ƴm̄reco Pac̄u bojoca ñañarãre, ñañaro cũ ca tiipe nii yerijãa.† Niipetirije yuc̄u, añurije ca dica c̄titirijera, paa juderí pecamer̄u joe cõac̄arique nii.

\* **3:3** Is 40.3. † **3:10** Mee comea, yuc̄ure ca ñcõrip̄ra ca paa judepaga nii yerijãa. Niipetirã bojoca ñañarije wado ca tii niirã, yuc̄u pecamer̄u ca joe ecorore birora, pecamer̄u joe ecorucuma.

11 ”Yña, añuro petira, ñañarije mña ca tii niirijere cãja tãgoeña yeri wajoajato ñigu, oco mena mñjare yñ uwo coe. Yñ jiro ca doogñ pea yñ ametuenero do biro ca tiiya manigñ niimi. Yña, cã yee ðapo jutí ñno cãare cãre ca jee coterñ ñno méé yñ nii. Cãa, Añuri Yeri mñjarure cã ca ñaajãa ñucãro tiiri, ca ñañarije manirã mña ca tuaro tiirucumi.

12 Trigo quejerire cã ca maa mñene batepa tabere ami doomi. Ca ape peera‡ teere queno cñurica taberñ queno cñu, tee quejeri peera pecame ca ññ yatitiri pecamerñ joe bate, tiirucumi —ñiupi.

*Jesús cã ca uwo coe ecorique*

*(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)*

13 Jesús, Galilea ca niiricñ, dia Jordán Juan cã ca niirorñ waaupi, “Yñre cã uwo coejato,” ñigu.

14 Juan pea cãre uwo coerñgatigñ, o biro cãre ñiupi:

—Yñ pee yñ nii, mñ ca uwo coerñca. ¿Ñee tiigñ mñ pee yñ peere mñ uwo coe dotigñ dooti? —ñiupi.

15 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yññupi Jesús:

—Añurucu. Mñra yñre uwo coecãña, ðmñreco Pacñ cã ca ña cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii —ñiupi.

To biro cã ca ñiro, Juan pea Jesús're uwo coeupi.

16 Juan cã ca uwo coe yapanoro, Jesús cã ca maa ñucãrora, ñmñreco quejero pãa ñucãcoaura. To biro ca biiro ðmñreco Pacñ yññ Añuri Yeri, buare biigñ bau duwi doo, cãre ca ñaapea eagñre ñaupi Jesús.

‡ 3:12 Bojoca añurãre ðmñreco Pacñ cã ca doti niiri taberñ jee cojo, ca ñañarã peera pecame pee ñañaro peti cãja ca tamñoro tii, tiirucumi.

17 To cõrora ʘmureco tutipʘ o biro ñi wedeoupa:  
—Ani niimi yʘ Macã, yʘ ca maigʘ. Cã mena buaro  
yʘ ʘjea nii —ñiupa.

## 4

### *Satanás Jesús're cã ca ñi buiyeemirique*

*(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)*

1 Jiro, Añuri Yeri ca bopori yepapʘ Jesús're am-  
icoaupi, Satanás're ñañarije cã tii doti eco ñaajato  
ñigu.

2 Toopure cuarenta rumari, cuarenta ñamiri,  
baari méé biima ñigu, queya tãgoeñaupi.

3 To biro cã ca biiro, Satanás, Jesús puto eari, cãre  
ñi buiye ñaagʘ, o biro cãre ñiupi:

—Díamacãra ʘmureco Pacʘ Macãra mʘ ca niijata,  
ate ʘtãgaarire “Pan jee ñaaña,” ñiña —cãre ñiupi.

4 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yʘñupi:

—ʘmureco Pacʘ wederique o biro ñi: “Bo-  
joca, baarique mena wado catitima. Niipetirije  
ʘmureco Pacʘ wederique mena cãare caticã ma-  
jima,” ñi —cãre ñi yʘñupi.\*

5 Jiro Satanás, ca ñañarije maniri macã  
Jerusalén'pʘ cãre ami waa, ʘmureco Pacʘ yaa  
wii jotoa buaro ca emuari tabepʘ ami mʘa waari,

6 o biro cãre ñiupi:

—Díamacãra ʘmureco Pacʘ Macãra mʘ ca niijata,  
anopʘ menara bupu duwi waagʘja. ʘmureco Pacʘ  
wederique o biro ñi:

“ʘmureco Pacʘ, cã puto macãrãre mure ña nunʘjee  
doti cojorucumi,  
cãja amori mena mure tuu ñeerucuma,

---

\* 4:4 Dt 8.3.

jĩcãga ùtãga ɯno mena peera mɯ ca pɯata ñaatipere  
biro ñirã,” ñi —cũre ñiupi Satanás.†

7 To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro cũre ñi yɯɯupi:

—Ñucã Ɔmɯreco Pacɯ wederique o biro ñi: “Ɔpɯ,  
mɯ Ɔmɯreco Pacɯre ñi buiyee ñaaticãña,” ñi —ñiupi  
Satanás're.‡

8 Jiro ñucã Satanás, ùtãgɯ ca emɯaricɯ jotoapɯ  
Jesús're ami waa, ati yepa macã macãri, to biri tii  
macãri ca cɯorije niipetirijere cũre ñño peoticãri,

9 o biro cũre ñiupi:

—Ate niipetirije mɯre yɯ tiicojorucu, mɯ ãjuro  
jupea mena ea nuuri, yɯre mɯ ca ñi nɯcã bɯojata  
—cũre ñiupi.

10 To biro cũ ca ñirora:

—Waagɯja Satanás. Ɔmɯreco Pacɯ wederique o  
biro ñi: “Ɔpɯ, mɯ Ɔmɯreco Pacɯre ñi nɯcã bɯoya. Cũ  
jĩcũrena cũ ca ñirore biro tii nɯɯjeeya,” ñi —cũre ñi  
yɯɯupi Jesús.§

11 To cõrora Satanás pea, Jesús're camotati-  
coaupi. To biro cũ ca biiro, jĩcãrã Ɔmɯreco Pacɯ  
pɯto macãrã Jesús're tii nemorã eaupa.

*Galileapɯ Jesús cũ ca pade jɯorique*

*(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)*

12 Jiro Jesús, Juan're cũja ca tia cũuriquere queti  
tɯori, Galilea yepa pee tuacoaupi.

13 Nazaret macãre tuatigɯra, Zabulón, Neftalí  
jãa yaa yepa macã macã ɯtabɯcɯra tɯjaro ca niiri  
macã Capernaúm pee niigɯ waaupi.

14 Ate to biro biupa Ɔmɯreco Pacɯ yee quetire  
wede jɯgueri majɯ Isaías, o biro cũ ca ñiquĩricarore  
biro bii earo:

† 4:6 Sal 91.11-12. ‡ 4:7 Dt 6.16. § 4:10 Dt 6.13.

15 “Zabulón, Neftalí jãa yaa yepa, Jordán ape nuña, dia pairi yaa buuro jotoare, Galilea, judíos ca niitirã cãja ca niiri yepa,

16 *Ἐμμερεκο Παρε* majitima ñirã, ca naitiaropu ca niirãre biro ca niiricarã, paio ca boe baterijere ñawa. Ñañaro ca bii yaiparã ca niirãre, ca boerije cãjare boe bate ñaacũmu eawu,” cã ca ñirique.

17 Tii tabe mena Jesús, añurije quetire o biro ñi wede j̄oupi: “Ñañarije m̄ja ca tii niirijere t̄goeña yeri wajoa, *Ἐμμερεκο Παρε* peere t̄o nuñjeeya. Mee *Ἐμμερεκο Παρε* cã ca dotirije eacã dooro bii,” ñiupi.

*Wai wajari maja, bapari Jesús cã ca j̄orique  
(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)*

18 Jiro Jesús, Galilea utabuc̄ara t̄jaro waa nuña waarucuḡu, p̄arã j̄icã punare ña b̄aupi. J̄icã Simón, ñucã c̄ara Pedro ca wãme cutiḡu, ap̄i Andrés, niupa. Wai wajari maja niiri, cãja bapi yuc̄are cõañua niirã tiupa.

19 Cãjare ña, o biro cãjare ñiupi Jesús:

—Ȳu mena dooya. Ȳu pea waire m̄ja ca waja b̄ua majirore birora, bojoca, ȳu ca t̄o nuñjeerã cãja ca niiro ca tii majirã m̄jare ȳu tiirucu —ñiupi.

20 To biro cãjare cã ca ñiro, cãja bapi yuc̄are c̄u, cã mena waacoaura.

21 Ñucã too j̄ugero jañuroacã p̄arã ña b̄aupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, cãja pac̄u mena c̄umuap̄u cãja bapi yuc̄are ca jia jãa queno niirãre. Jesús pea cãjare j̄oupi.

22 To cõrora cãja pea c̄muare, cãja pac̄u, c̄u, cã mena waacoaura.

*PaꞤ bojocare Jesús cã ca buerique  
(Lc 6.17-19)*

<sup>23</sup> Jesús, Galilea yepa niipetiroꞤ cãja ca nea poo juu bueri wiijeriꞤ cãjare bue, Ƴmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ añuriye quetire wede, ñucã niipetirije bojoca cãja ca diarique cõtirijere, cãjare ca punirijere, cãjare ametũene, tii yujuupi.

<sup>24</sup> To biro Jesús cã ca tiirije pea, Siria yepa niipetiroꞤ queti bate nucã peticoaupã. To biri Jesús pũtore bojorica wãmeri ca diarique cõtirã niipetirã, upũri ca ñejerãre, ca wãtĩa jãa ecoricarãre, ñama diarique ca diarique cõtirãre, ca buũricarãre, jee dooupa. Jesús pea cãjare catioui.

<sup>25</sup> PaꞤ bojoca, Galilea macãrã, Decápolis yepa macã macãri macãrã, Jerusalén macãrã, Judea macãrã, to biri dia Jordán ape nuña muipũ cã ca mũa doori nuña macã yepa macãrã, niipetirã Jesús're cãre nũnũupa.

## 5

*BuuroꞤ Jesús cã ca buerique  
(Lc 6.20-23)*

<sup>1</sup> PaꞤ bojocare ñari, Jesús pea ùtãgũ ca nii mũa waari buuroꞤ maa waa, ea nuu waawi. To biro cã ca biiro cã buerã cãa cã pũto pee nea poo waawa.

<sup>2</sup> Cã pea o biro cãjare ñi bue jũo waawi:

<sup>3</sup> —Ƴjea niima, ca boo pacarã yeri ca yeri cõtirã; Ƴmũreco Pacũ cã ca dotiri tabea cãja yaa tabe nii.

<sup>4</sup> Ƴjea niima ñañaro ca tamũorã, tũgoeña tutuariquere tiicojo ecorucuma.

<sup>5</sup> Ujea niima “O biro ca biirã jãa nii,” ca ïitirã; Æmureco Ραϑη “Υη tiicojorucu,” cã ca ïirica yepare ϑαο earucuma.

<sup>6</sup> Ujea niima, añurijere tiirugarã, oco jiniruga, aua boa, biirãre biro ca bii tãgoeñarã; cãja ca tiirugarore biro cãjare ca bii bojaro ujea niirucuma.

<sup>7</sup> Ujea niima ca boo paca ïarã; Æmureco Ραϑη cãa cãjare boo paca ïarucumi.

<sup>8</sup> Ujea niima, cãja yeripη añurije wado ca tãgoeñarã; cãja, Æmureco Ραϑηre ïarucuma.

<sup>9</sup> Ujea niima, añuro jĩcãri mena niirique maquẽre ca pade niirã; Æmureco Ραϑη, “Υη puna,” cãjare ïirucumi.

<sup>10</sup> Ujea niima, añurijere tiima ïirã, ñañoaro cãja ca tiiruga nηnηjeerã; Æmureco Ραϑη cã ca doti niiri tabea cãja yaa tabe nii.

<sup>11</sup> ”Ujea niirã m̃ja niirucu, yη yee j̃ori, bojoca ñañoarije m̃jare ïi tuti, ñañoaro m̃jare tii, ñucã ïi ditorãra m̃ja menare niipetirije ñañoarije ïi, cãja ca ïiro.

<sup>12</sup> Ujea niiña; añuro ujea niirã niiña. Æmureco tutipη añurijere paio m̃ja tiicojo ecorucu. M̃ja j̃guero ca dooricarã Æmureco Ραϑη yee quetire wede j̃gueri maja cãare o birora ñañoaro cãjare tiiruga nηnηjeeupa.

*Moa, to biri ca boerije*

*(Mc 9.50; Lc 14.34-35)*

<sup>13</sup> ”M̃ja ati yepa macãrã moa m̃ja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicãri ñucã nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijepηa ñee ηno pee añuti. To biri macãpη cãja ca cõarijere bojoca pea teere ηta yαιο batecãma.

14 Maja ati yepare ca ñu boerije maja nii. Jĩcã macã ãtãgũ jotoa ca niiri macã do biro pee bii yai majiti.

15 Ñucã jĩa boericagare upa coro doca pee cũurugarã méé jĩa tuama. To biro tiitirã, emũaro pee peoma, wii ca niirã niipetirãre to ñu boejato ãirã.

16 Teere birora maja cãa, bojoca cãja ca ãa cojoro añurijere tii niĩña. Añuro maja ca tii niirijere ãari, niipetirã cãja Pacũ umũreco tutipũ ca niigũre cãja ca baja peopere biro ãirã.

### *Doti cũurique maquẽre Jesús cã ca buerique*

17”Maja, “Doti cũuriquere, Umũreco Pacũ yee que-tire wede jũgueri maja cãja ca wede cũuquĩriquere, cõagũ doogũ doojacupi,” ãi tũgoeñaticãña. Teere cõagũ doogũ méé yũ biiwũ. Tee ca ãirore biro tiigũ doogũ pee yũ doowũ.

18 Yee méé mujare yũ ãi: Ména, ati umũreco, ati yepa, ca niiro, doti cũuriquea, jĩcã tabeacã unora, jĩcã wãmeacã unora, yai nũcãcoa biitirucu, tee niipetirije ca ãirore biro ca biiparo jũguerore.

19 To biri doti cũurique ca dotirijere buaro ca biitirijeacã unorena tee ca ãirore biro tii nũnũjeeti, aperã cãare “Tee ca ãirore biro tii nũnũjeeya,” ãi bue majioti, ca biigũa, Umũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre “Watoa macũ niimi,” ãi ecorucumi. Doti cũurique ca ãirore biro tii nũnũjee, ñucã aperã cãare “Tee ca ãirore biro tii nũnũjeeya,” cãjare ca ãi bue majio ca tiigũa, Umũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre “Ca nii majuropeegũ niimi,” ãi ecorucumi.



20 "To biri doti cūuriquere j̄uo bueri majare, fariseos're, Ɛmureco Pacu cū ca ĩa cojoro añurije tii niiriquere cājare m̄aja ca tii ametua n̄ucātijata, j̄icāti uno peera Ɛmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure m̄aja eatirucu.

*Ajarique maquẽre Jesús cū ca wederique  
(Lc 12.57-59)*

21 "M̄aja, m̄aja ñicū j̄am̄apure: "J̄aticãña. Ca j̄iagua, j̄aiña bejeri majaru c̄ja ca j̄aiña beje niigu tuacãrucumi," ĩiriquere m̄aja t̄ojacupa.\*

22 Ȳu pea o biro m̄ajare ȳu ĩi: No ca boogu cū yee wedegu mena ca ajiagua, j̄aiña bejeri majaru c̄ja ca j̄aiña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã cū yee wedegure ñañarije ca ĩi tutigua, uparã ca nii majuropeerã† c̄ja ca j̄aiña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã no ca boogu cū yee wedegure, "Ca t̄goeña majitigu," ca ĩi tutigua, pecame ca ñu yatitiri pecameru ñañaro ca bii yairu niirucumi.

23 "To biri Ɛmureco Pacure m̄u ca tiicojo n̄ucū b̄orijere joe m̄enerica tutupu teere m̄u ca jee waajata, toopu niigura m̄u yee wedegure ñañaro m̄u ca tiiriquere m̄u ca t̄goeña buajata,

24 tii tutu p̄tora tii n̄ucū b̄orugu m̄u ca jee waariquere cūu, m̄u yee wedegure ñañaro m̄u ca tiiriquere, cū mena wederique queno j̄uoguja. To biro tii yapanoripu docare tua doo, tiicojo n̄ucū b̄orugu m̄u ca jee waariquere joe m̄eneña.

25 Ñucã m̄ure ca ĩa tutigu, uparãp̄ure m̄ure cū ca wedejãarugajata, yoari méera ca j̄aiña bejegu p̄topu ami waarugu cū ca tii niiropura cū mena

\* 5:21 Ex 20.13; Dt 5.17. † 5:22 Junta Suprema.

ameri wede quenofña, cã p̄top̄ mure cã ca ami waatipere biro ñiḡ. To biro m̄ ca tiitijata, ca coterã uwamarãp̄re mure tiicojo, ñucã cãja pea mure tia cũ, tiicãrucuma.

<sup>26</sup> Yee méé mure ȳ ñi: “Wapa tiirica tii ca t̄jari tiicãp̄ m̄ ca wapa tiitijata, toore m̄ wtitirucu”.

*Tii epericarã c̄tirique maquẽre Jesús cã ca wederique*

<sup>27</sup> Ñucã, “M̄ n̄mo ca niitigop̄re tii epeticãña,” ñiriquere m̄ja t̄ojacupa.

<sup>28</sup> “Ȳ pea, no ca booḡ j̄cõ nomiore, cõre tiir̄garique mena ca ñaḡna, mee cã yeri cã ca t̄goeñarijerp̄ cõ mena tiicã yerijãa waami,” ȳ ñi.

<sup>29</sup> To biri m̄ carega díamacũ n̄ña macãga ñañarije m̄ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri yoarop̄ cõacãña. J̄cã tabera m̄ up̄ macã tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri up̄ menap̄ra pecame ca ñ̄ yatitiri pecame pee m̄ ca cõa joe ecojata docare añuti.

<sup>30</sup> Ñucã m̄ amo díamacũ n̄ña ñañarije m̄ ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoarop̄ cõacãña. J̄cã tabera m̄ up̄ macã tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri up̄ menap̄ra pecame ca ñ̄ yatitiri pecame pee m̄ ca cõa joe ecojata docare añuti.

*Ameri cõariquere Jesús cã ca wederique*  
(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

<sup>31</sup> Ñucã o biro ñirique niip̄ra: “No ca booḡ cã n̄more cã ca cõajata, “To biro cõ ca biirije j̄ori cõre ȳ cõa, ñirica p̄urore tiicojorique niirucu,” ñirique niip̄ra.

<sup>32</sup> Ȳ pea o biro m̄jare ȳ ñi: J̄cã cã n̄more, ap̄i mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cã ca cõajata, cõ

manu ca niitigupure cõ ca tiiro cõre tii buiyeegu tiimi. Ca manu cõaricore ca nũmo catigua, cã nũmo ca niitigopure tii epegu tiimi.

*“Yee méé yu ñi,” ñiriquere Jesús cã ca wederique*

33 ”Ñucã mɔja ñicũ jũmɔpɔre, o biro cãjare cũ ca ñiriquere mɔja tɔojacupa: “Yee méé jãa ñi, ñirique mena, jãa tiicojorucu Ɔpɔre mɔja ca ñiriquere, mɔja ca ñiricarore biro tiya,” ñiriquere.‡

34 Yu pea o biro mɔjare yu ñi: Díamacũra “Yee méé yu ñi,” ñiti majuropecãña. “Ɔmɔreco quejero§ mena yu ñi,” ñiticãña. Ɔmɔreco quejeroa, Ɔmɔreco Pacu cã ca duwiri tabe nii.

35 Ñucã, ati yepa mena cãare ñiticãña. Ati yepa cãa, Ɔmɔreco Pacu cã ca ɔta cũuri tabe niiro bii. Ñucã, “Jerusalén mena yu ñi,” ñiticãña. Tii macã, Wiogu do biro Ca Tiiya Manigu yaa macã niiro bii.

36 Ñucã, mɔja dɔpɔga mena cãare ñiticãña. Mɔja poare jicã daarena ca botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro mɔja tii majiti.

37 Mee, “Yu tiirucu,” “Yu tiiticu,” ñirique menara añucã. Atere mɔja ca camotatijata, ca ñañagu yeere tiirã mɔja tii.\*

*Ñañaro tii amerique maquẽre cã ca wederique  
(Lc 6.29-30)*

38 ”O biro ñiriquere mɔja tɔojacupa: “Mu capere cũ ca ñañojata, mu cãa to birora cãre tii ameña. Ñucã mu upire cũ ca paa peejata, mu cãa to birora cãre tii ameña,” ñiriquere.

‡ 5:33 Nm 30.2. § 5:34 “Jãa ca ñiroke biro jãa tiirucu,” ñirã ñirique.

\* 5:37 Stg 5.12.

39 To biro ca ïimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ïi: “Ñañaro mujare cãja ca tiimijata cãare, amet-icãña. Jicũ uno mũa wajopuare cã ca paajata, ape nuña cãare paa dotiya.

40 Ñucã jicũ uno mujare wedejãacãri, mũa jutirore cã ca emarugajata, jotoa mũa ca jãñarito cãare cã amicoajato,” ïicãña.

41 No ca boogu, apeye uno jicã kilómetro mujare cã ca jee waa dotijata, pua kilómetropua cãre jee waa bojaya.

42 No ca boogu apeye uno mujare ca jãigure, cãre tiicojoya. Mũa yeere ca wajorã cãare, “Jãa wajoti,” ïiticãña.

*Ca ïa tutirãre mairique*  
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 “Ñucã o biro ïiriquere mũa tãojacupa: “Mu mena macãre mai, mure ca ïa tutigua peera ïa tuti, tiiya,” ïiriquere.†

44 To biro ca ïimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ïi: Mujare ca ïa tutirãre mai, ñañaro tiirugarã mujare ca nanurãre juu bue boja, tiiya.

45 To biro tiirã mũa Pacu umareco tutipua ca niigua puna mũa niirucu. Cãa, cã muipũre ca bojoca ñañarã, ca bojoca añurã, cãja ca niiro cãare cã ca ajiro tii, ñucã to birora ñañarije ca tiirã, añurije ca tiirã, cãja ca niiri taberi cãare oco ca pearo tii, tiimi.

46 Mujare ca mairã wadore mũa ca maijata, ¿ñee uno añurije mũa tiicojo ecorãti? Roma maquẽ ca niipere wapa jee bojari majapua cãa, to birora biirique cõtima.

---

† 5:43 Lv 19.18.

47 Ñucã mɔja yaarã wadore mɔja ca añu dotijata, ¿ñee ɛno pee añurijere tii ametɛene nɛcãrã mɔja tiiti? Ƴmɛreco Pacɛre ca majitirãpɛ cãa, to biirijera biima.

48 Mɔja Pacɛ, ɛmɛreco tutipɛ ca niigɛ añugɛ cũ ca niimore birora, mɔja cãa, añurã niiña —ĩi wedewi Jesús.

## 6

*Ca boo pacarãre tii nemorique maquẽre cũ ca buerique*

1 —Añurijere tii niirã, bojoca cũja ñajato ñirã wado tiiticãña. To biro mɔja ca tiijata, mɔja Pacɛ, ɛmɛreco tutipɛ ca niigɛ, jĩcã wãme ɛnora añurijere mɔjare tiicojotirucumi.

2 To biri ca boo pacarãre tii nemorã mɔja ca tiicojorique, bojoca niipetirãpɛre to biro mɔja ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, “Ca bojoca añurã niima” jãare cũja ñi nɛcũ bɛojato ñirã, nea poo juu buerica wiijeripɛ, wiijeri watoa macã yeparipɛ, cũja ca ñi nucũ yujurore biro. Díamacũ mɔjare yɛ ñi: To biro ca ñirãra, mee bojoca to biro cũjare cũja ca ñi nɛcũ bɛorijera niicã, cũja ca wapa taarije.

3 To biri mɛ, ca boo pacarãre mɛ ca tii nemojata, mɛ mena macũ ca nii majuropeegɛ cãare wedeticãña.

4 Yaioroacã mɛ jĩcũra tiicã niiña. To biri mɛ Pacɛ yairopɛ mɛ ca tiirijere ca ñagɛ, to biro mɛ ca tiirije wapare añurije mɛre tiicojotirucumi.

*Juu buerique maquẽre Jesús cũ ca buerique  
(Lc 11.2-4)*

5 "Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cÿja ãajato ãirã, nea poo juu buerica wiijeripure, ñucã wiije watoa macã yeparipure nucÿcãri, cÿja ca juu bue nucÿ yujurore biro bi-iticãña. Yee mée mÿjare yu ãi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cÿjare cÿja ca ãi nucÿ buorijera niicã, cÿja ca wapa taarije.

6 Mÿ pea mÿ ca juu buejata, mÿ yaa jawipÿ jãa waa, jope bia, mÿ Pacÿ mÿ mena yaioropÿ ca niigÿ wado cÿ ca majiro juu bueya. To birì mÿ Pacÿ yaioropÿ mÿ ca tiirijere ca ãagÿ, añurijere mÿre tiicojorucumi.

7 "Ñucã juu buerã, Æmÿreco Pacÿre ca maji-tirã cÿja ca ãiroke biro, "Jicãti mée jãa ca ãiro Æmÿreco Pacÿ jãare tuorucumi," ãi tagoeñari, tii wãme wadorena buaro jañuro cÿja ca ãicã dia waarore biro ãiticãña.

8 Cÿjare biro biiticãña. Mÿjara, mee mÿja Pacÿ mÿja ca jãiparo jÿgueropÿra mÿja ca boorijere maji yerijãami.

9 Mÿja o biro ca ãi juu bueparã mÿja nii:  
"Jãa Pacÿ, Æmÿreco tutipÿ ca niigÿ, mÿ wãme ãi nucÿ buorica wãme to niijato.

10 Mÿ ca dotirije to doojato. Æmÿreco tutipÿre mÿ ca boorì wãme mÿ ca tiirore birora tiiya ati yepa cãare.

11 Mecÿ jãare tiicojoya, to cãnacã rÿmÿra jãa ca baapere.\*

12 Ñañarije jãa ca tiiriquire jãare acoboya, aperã ñañaro jãare cÿja ca tiirijere jãa ca acoboru-curore biro.

---

\* **6:11** To cãnacã rÿmÿra jãare baarique tiicojocõa niñña.

13 Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa ca tiiro tiiticãña; tiitigura ñañarijere jãare ameteneña. Æpũ niirique, do biro ca tiigũ manigũ niirique, ca añũ majuropeegũ niirique, mũ yee to birora ca niicõa niirije nii. To biro to biijato,” ñiña.

14 ”Aperã ñañaro mũjare cãja ca tiiriquere mũja ca acobojata, mũja Pacũ ãmũreco tutipũ ca niigũ cãa, ñañarije mũja ca tiirijere mũjare acoborucumi.

15 Aperã ñañaro mũjare cãja ca tiirijere mũja ca acobotijata, Æmũreco Pacũ cãa, ñañarije mũja ca tiiriquere mũjare acobotirucumi.

*Betiri juu buerique maquẽre Jesús cã ca wederique*

16 ”Betiri juu bue niirã, watoara ca bii dito pairã, bojoca, “Betiri juu buerã tiima,” jãare cãja ñi ñajato ñirã, tũgoeñarique pairã cãja ca niirore biro biiticãña. Yee méé mũjare yũ ñi. To biro ca biirãra, “Teere tiirã tiima,” bojoca cãjare cãja ca ñi nũcũ bũorijera niicã, cãja ca wapa taarije.

17 Mũ pea betiri mũ ca juu buejata, mũ poare wũa peo queno, ca jũti añuriye wada, mũ diãmacũre waa coe, tiiya,

18 bojoca, “Betiri juu bue niigũ tiimi,” cãja ca ñi ña majitipere biro ñigũ. To biro mũ ca tiiro, mũ Pacũ yairopũ ca niigũ, yairopũ tiiriquere ca ñagũ wado, añurijere mũre tiicojorucumi.

*Æmũreco tutipũ apeye cãti niirique  
(Lc 12.33-34)*

19 ”Õpẽcõarã baa yaiocã, no ca boorora bii yaicã, jee dutiri maja jãa waa jee duticã, cãja ca tii niiri yeparena pairo apeye cãti, jee cũũ cũo, tii niiticãña.

20 Apeye mąja yee ca niipere, ımureco tutipı, õpẽcõa ınora baati, boati, jee dutiri maja cãa jãa waari jee dutiti, cąja ca biiri tabepıre queno cũuńa.

21 To biri mąja apeye ca niiri tabera niirucu, mąja yeri cãa.

*Upı maquẽ ca jãa boerije  
(Lc 11.34-36)*

22 "Capegaaria, upı maquẽ ca jãa boericari nii. To biri mąja cape añurije to ca niijata, mąja upı niipetiro ca boerijere cıorucu.

23 Mąja cape ñañarije to ca niijata, mąja upı niipetiropıra ca naitĩaropı niicãrucu. Ca boerije mąjare ca niimiriquera ca naitĩarije to ca bii ñañacoajata, ¿no cõro peti to naitĩagajati, ca naitĩa majuropeerijerıa?†

*Jĩcũ ıno peera pıarãpıre pade nııńjee majitimi  
(Lc 16.13)*

24 "Jĩcũ ıno peera, pıarã ıparãpıre pade cote majitimi. To biro cã ca biijata, jĩcũre ĩa tuti, apĩ peere mai, ñucã jĩcũ cã ca dotirijere tii boja, apĩ cã ca dotirije peera tiiti, biicãcumi. To biri Ƭmureco Pacı yeere tii pacagı, ñucã apeye cıti niirique pee cãare tii nııńjee majińa manı.

*Ƭmureco Pacı cã punare ĩa cotemi  
(Lc 12.22-31)*

25 "To biri o biro mąjare yı ĩi: "Catirıgarã, baa, jini, mąja ca tii niiperena, ñucã juti mąja ca

† 6:23 "Mąja capegaari añurije to ca niijata," ĩiro, ca apeye maitigıre ĩiro ĩi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.



jãñaperena, tũgoeñarique paiticãña. ¿Mani ca catir-  
ije baarique ametuenero wapa cuti, ñucã mani  
upũ cãa, juti ametuenero wapa cuti, to biititi?

26 Minia, umureco quejerore ca wũũrãre  
ĩañaaqué: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno  
cũurica wiijeripũ queno cũu cũoti, biima. To biro  
cãja ca bii pacaro, mũja Pacũ umureco tutipũ ca  
niigũ pea, cãja ca baapere cãjare tiicojomi. ¡Mũja  
pee doca, minia ametuenero mũja wapa cuti!

27 ¿To biicãri, mũja mena macũ niipe, buaro cũ  
ca tũgoeña pato wãcãrije menara, jĩcã cuu cã bucua  
mua nemo majicãgajati?

28 ”¿Ñee tiirã juti mũja ca jãñaperena to cõro buaro  
mũja tũgoeñarique paiti? Iãñaaqué. Do biro to  
bucuatĩ oori taa yeparipare. Padeti, juti ca jãñapere  
juati, bii.

29 To ca bii pacaro, wiogũ Salomón peti cãa  
niipetirije añurije cũocã pacagũ, tee ametuenero  
añurijepũra juti jãñatiquĩupi,” mũjare yũ ñi.

30 Mecãre nii, ñucã boero unora joe bate ecocã  
yaiwa, ca biirije taa cãare ñaricaro añurije juti  
jãami Umureco Pacũ. Mũja docare tee ametuenero  
añurije mũjare juti jãarucumi, petoacã peti díamacũ  
ca tuo nucũ buorã.

31 ”To biri, “¿Ñee mani baarãti? ¿Ñee mani  
jinirãti? ¿Ñee mani jãñarãti?” ñi tũgoeñarique pai,  
jãña nucũ yujuticãña.

32 Umureco Pacũre ca majitirã niima, ate niipe-  
tirije ca ama nucũ yujurã. Mee, mũja pea umureco  
tutipũ ca niigũre, jĩcũ mũja Pacũ cuti, mũja ca  
boorije niipetirijere ca majigũre.

33 To biri mũja, Umureco Pacũ cã ca doti niirije

peere, Ɛmureco Pacu cũ ca ĩa cojorore añuriye tii niirique peere, ama juoya, ñucã ate niipetirije cãare mɔja tiicojo ecorucu.

<sup>34</sup> ”To biri boero ca biipere tɔgoeña pato wãcã buañaaticãña. Boero cãare niirucu ñucã, apeye mɔja ca boo tɔgoeñarije. To cãnacã gumura tɔgoeñarique pairique mena wado niicã –ĩi wedewi Jesús.

## 7

### *Aperãre ĩa bejeticãña*

*(Lc 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> –Jĩcũ ɛno peerena, “To biro biimi,” ĩi ĩa bejeticãña, mɔja cãa, mɔja ca ĩa beje ecotipere biro ĩirã.

<sup>2</sup> Aperãre mɔja ca ĩa bejericarore birora Ɛmureco Pacu cãa, mɔjare ĩa bejerucumi. Ñucã aperãre ñañoaro mɔja ca tiiricaro cõrora, Ɛmureco Pacu cãa ñañoaro mɔjare tiirucumi.

<sup>3</sup> ¿Ñee tiigu mɔ yee wedegure taa daacã cũ capegarure ca niiri daa peere mɔ ĩa nunjeeti, mɔ capega peere yucu dɔcaro ca jãñari dɔca peera “To biro bii,” ĩiti pacagu?

<sup>4</sup> Mɔ capegare yucu dɔcaro ca jãñagu nii pacagu, ¿ñee tiigu mɔ yee wedegure, “Taa daa mɔ capegarure ca jãñari daare yure ami cõa dotiya,” cõre mɔ ĩibogajati?

<sup>5</sup> ¡Watoara ca bii dito paigu! Mɔ capegare ca jãñari dɔcaro peere ami cõa juoya. To biro tiicãri jiropu, mɔ yee wedegu capegarure taa daa ca jãñari daare ami cõarugu, añuro mɔ ĩa majirucu.

<sup>6</sup> ”Ñucã, Ɛmureco Pacu yee añuriye quetire ca tɔo junarãrena wedeticãña, teere tɔo ajĩama ĩirã,

mujare ñañoaro cūja ca paa jude batetipere biro ñirã. Ñucã mūja yee ũtã ca wapa pacarije cãare,\* yejeapure cōa cūuticãña, teere cūja ca ũta yaio batetipere biro ñirã —ñi wedewi Jesús.

*Ἐμᾶρεκο Παρεῖ ἰαίριουε*  
(Lc 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup> —Jãñña, Ἐμᾶρεκο Παρεῖ mujare tiicojorucumi. Amaña, amarã mūja buarucu. Jopere eari juoya, mūja pãa jōene ecorucu.

<sup>8</sup> To biri ca jāigu tiicojo ecomi. Ca amagu cãa buami. Ñucã jopere eari ca juogu cãa pãa ecomi.

<sup>9</sup> ¿To docare, jĩcũ mūja mena macũ uno, cũ macũ pan† cãre cũ ca jāiro, ũtãgara cãre cũ tiicojocãbogajati?

<sup>10</sup> ¿Ñucã wai cũ ca jāiro, añarena cãre cũ tiicojocãbogajati?

<sup>11</sup> Mūja ñañoarã nii pacarã, mūja punare añurijere mūja tiicojo maji. ¡Mūja Παρεῖ Ἐμᾶρεκο tutipe ca niigu pee doca, ametuenero añurijere tiicojorucumi, cãre ca jāirãre!

<sup>12</sup> "To biri mūja, aperiã añuro mujare cūja ca tiiro mūja ca boorore birora, añuro cūjare tiiya. Atera niicã, doti cūurique, ñucã Ἐμᾶρεκο Παρεῖ yee quetire wede juqueri maja, cūja ca ñirique.

*Ca ejatiri jope*  
(Lc 13.24)

<sup>13</sup> "Ca ejatiri jope peere jāa waarãja. Jope ejari jopero, maa eja añuri maaro, nii, ñañoaro bii yairica tabepure ca nii waarijea. Teepure pau jāa waama.

\* **7:6** Perlas. † **7:9** Pan: Judíos to cãnacã gumera cūja ca baarique, wãabe uno.

14 Jope, maa, to birora caticõa niirica tabepure ca nii waarije pea ejati, ñucã do biro bii waa majiña manirijeacã nii, bii. Pacãcã méé niima, tii jopere, tii maare, ca buarã.

*Yucugure tiigũ dica mena ãa majirique nii*  
(Lc 6.43-44)

15 "Umareco Pacũ cũ ca ñirijere ca wederãre biro ca ñi dito yujurã menare tũo majiña. Ovejare biirã baurã mũja pũtore dooma. Bii pacarã cãja yeripũra macãncũ yaia‡ ca wuarã petire biro ca niirã niima.

16 Mũja pea cãja ca tii niirijepure mũja ãa majirucu. Pota yucũpũre, ẽjere jeeya mani. Ñucã higo cãare, pota woopure jeeya mani.

17 Niipetirije yucũ añurije, añurije dica cũti. Yucũ ñañarije cãa, ñañarijera dica cũti.

18 Yucũ añuri yucũra, ñañarije dica cũtiti. Ñucã to birora ñañari yucũ pee cãa, añurije dica cũtiti. §

19 To biri niipetiri yucũ añurije ca dica cũtitiri yucũra queti, pecamepũ joe batecãrique nii.

20 To biri mũja, cãja ca tii niirijepure mũja ãa majirucu.

*Niipetirãpũra ea waatirucuma*  
(Lc 13.25-27)

21 " "¡Wiogũ, Wiogũ!" yũre ca ñirã niipetirãpũra Umareco Pacũ cũ ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Yũ Pacũ, umareco tutipũ ca niigũ cũ ca boorore biro ca tiirã wado ea waarucuma.

22 Umareco Pacũ cũ ca ãa bejeri rãmũ ca ni-irore, paũ o biro yũre ñirucuma: "Wiogũ, Wiogũ,

‡ 7:15 Lobos feroces. § 7:18 Bojoca añurã añurijere tii, ñañarã ñañarijere tii, tiima.

jãa cãa, m̃ ca dotiro mena ca biipere wede j̃gue, m̃ wãme mena ïiri wãtãa, bojocap̃re ca ñaaãa ñcãricarãre cõa wiene, ñucã m̃ wãme mena ïiri, pã wãmeri ca ïa ñaaña manirije tii bau nii, jãa tiiw̃,” ïimirucuma.

<sup>23</sup> To cõrora ỹ pea o biro cãjare ỹ ïirucu: “Jicãti ãno peera m̃jare ỹ ïa ñaatiw̃. Ỹre camotati waarãja m̃ja ñañarije ca tiirã,” cãjare ỹ ïirucu.

*Ca t̃goeña majig̃, ca t̃goeña majitig̃  
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)*

<sup>24</sup> ”To biri ỹ ca ïirijere t̃ori, ỹ ca ïirore biro ca tiig̃a, ca t̃goeña majig̃, ãtãga jotoara ca wii b̃aric̃re biro niimi.

<sup>25</sup> Oco pea, diari pai, tii wiire b̃aro wino paa puu cõa tuu, tiupe. To biro to ca tiicã pacaro, ãtãga jotoarena wii botarire cã ca ñcõrique niiri ñaatiupe.

<sup>26</sup> Ỹ ca ïirijere t̃o pacag̃, ỹ ca ïirore biro ca tiitig̃a, ca t̃goeña bojoca catitig̃, jita dupari yeparena ca wii b̃aric̃re biro niimi.

<sup>27</sup> Oco pea, diari pai, wino b̃aro to ca paa pu-urora, cague batecã ñaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro t̃goeñarique paiorije biiupe –ïi wedewi Jesús.

<sup>28</sup> Atere Jesús cã ca wede yapanoro, niipetirã bojoca cã ca bue majiorijere t̃orã, ñee pee ïiticãwa,

<sup>29</sup> doti cõuriquere ca j̃o buerãre biro méé, añuro doti majirique mena cã ca bue majioro macã.

## 8

*Ca cami boag̃re Jesús cã ca catorique  
(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)*

<sup>1</sup> Ɖtãgɯ ca nii mɯa waari buuropɯ ca niiricɯ Jesús cã ca duwi dooro, paɯ bojoca cãre nɯnɯpa.

<sup>2</sup> Tii tabere jĩcũ ca camí boagɯ, Jesús pɯto ea, cã ãjɯro jupea mena cã jɯguero ea nuu waari, o biro cãre ãiupi:

—Wioɯɯ, mɯ ca boojata, yɯ ca boa diarique catirijere yɯre ametɯeneña —ãiupi.

<sup>3</sup> To biro cã ca ãiro, Jesús pea cã amo mena cãre padeñari:

—Yɯ boo, camí manigɯ tuaya —cãre ãiupi. To biro cã ca ãiro, ca camí boamiricɯ jĩcãto camí manigɯɯ tuacãupi.

<sup>4</sup> To biro tii yapano, o biro cãre ãi nemoupi Jesús:

—Tɯoya, jĩcũ ɯno peerena wedeticãña. Díamacãra pai pɯtopɯ waari, ãñoña mɯ ca biiriquere. Ñucã Moisés niiquĩricɯ cã ca tiicojo dotiriquere jee waagɯja, paiapɯ cãja ca majipere biro ãigɯ —ãiupi.

*Uwamarã ɯpɯre pade bojari majɯre Jesús cã ca cationique*

*(Lc 7.1-10)*

<sup>5</sup> Jesús, Capernaúm macãre cã ca piya nɯnɯa waaro, jĩcũ romano uwamarã ɯpɯ yɯre tii nemoña ãigɯ, Jesús pɯto dooupi.

<sup>6</sup> O biro ãiwi:

—Wioɯɯ, wiipɯre yɯ paderi majɯ bɯncãri, waa majiri méé, ãñaro peti punirije tamɯo niijãwi —cãre ãiwi.

<sup>7</sup> To biro cã ca ãiro, Jesús pea:

—Jaɯ. Cãre yɯ cationgɯ waarucu —cãre ãi yɯɯwi.

<sup>8</sup> To biro cã ca ãiro, uwamarã ɯpɯ pea o biro cãre ãi yɯɯwi:

—Wioḡu, yu, yu yaa wiire mare ca jāa dotipu uno méé yu nii. Yure pade bojari maju cū ca diarique ametuape wadore doti cojoya. Yure pade bojari maju caticoarucumi.

<sup>9</sup> Yu cāa, yu wiorā cūja ca dotirijere ca tiigu yu nii. Yu cāa ñucā, uwamarā yu ca dotirije ca tiirāre yu cno. To biri jīcū cūja mena macāre, “Waaguja,” yu ca ĩiro, waami. Ñucā apīre, “Dooya” yu ca ĩiro, doomi. Yure pade bojari maju cāare, “Teere tiya” yu ca ĩiro, yu ca ĩirore biro tiimi —ĩwi Jesús're.

<sup>10</sup> Jesús pea atere tuogū, tuo ucucacoawi. To biri o biro ĩwi cāre ca nunurāre:

—Yee méé mujare yu ĩi: Ano Israel yepare jīcū uno peerena anī to cōro buaro “Yure tii nemocārucumi,” cū ca ĩi tūgoeña bayirore biro ca biigure yu bua ea ñaati.

<sup>11</sup> To biri paū, muipū cū ca muā doori nuña macārā, cū ca ñaajāa waari nuña macārā, doori, Abraham, Isaac, Jacob jāa mena, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepure baa duwirucuma.

<sup>12</sup> Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ca niiboricarā pea,\* ca naitīari yepa pee cōa wiene ecorucuma, oti, cūja upi baca dūpo, cūja ca biipa yepapure —ĩwi Jesús.

<sup>13</sup> To biro ĩi, uwamarā upu peera o biro ĩwi:

—Tua waaguja mu yaa wiipu. “Yure catio bojacārucumi,” mu ca ĩi tūgoeña bayirore birora to biijato —cāre ĩwi. Uwamarā upure pade coteri maju pea to biro cū ca ĩiri nimarora caticoaupi.

---

\* **8:12** Judíos, Umureco Pacu cū ca jee dica wooricarā peti ca niirā pea ca naitīari yepa pee cōa wiene ecorucuma.

*Pedro mañicõre Jesús cã ca cationrique  
(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)*

14 Jiro Jesús, Pedro yaa wiip<sub>u</sub> waag<sub>u</sub>, Pedro mañicõ wiorique ca dia yojagore bua eaupi.

15 To biro cõ ca biiro, Jesús pea cõ amore cã ca padeñarora, wiorique jicãto yerijãacoaura. To biri wãmu nucã, “¿Maja doocãjãri?” cãjare ñi jãi boca juo waaupo.

*Ca diarique cutirã paure Jesús cã ca cationrique  
(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)*

16 Ca naio doori tabe ca niiro pau bojoca ca wãtã jãa ecoricarãre jee waaupa Jesús puto<sub>u</sub>. Jesús pea cã ca wederije menara yeri ñañarãre cõa wiene, ñucã niipetirã ca diarique cutirã cãare cãjare catio, tiupi.

17 Atea Ëmareco Pacu yee quetire wede ju<sub>u</sub>gueri maj<sub>u</sub> Isaías niiquiric<sub>u</sub>:

“Cã majuropeera mani ca diarique cutirijere jee, puniro mani ca tam<sub>u</sub>orijere jee u<sub>u</sub>pa, tiwi,” cã ca ñiquirique ca ñi<sub>u</sub>rore biro to biijato ñi<sub>u</sub>ro, bii earo bi<sub>u</sub>upa.†

*Jesús're ca nun<sub>u</sub>ragamiricarã  
(Lc 9.57-62)*

18 Pau peti bojoca cãre cãja ca nucũ amojodero ñari, “Ëtabucura ape nuñaru mani tãa waaco,” ñiwi Jesús.

19 To biro cã ca ñiri tabera, jicã doti cãuriquere bueri maj<sub>u</sub> cã puto doori, o biro ñiwi Jesús're:

—Buegu, y<sub>u</sub> cãa, noo m<sub>u</sub> ca waari taberi cõro m<sub>u</sub> mena y<sub>u</sub> waa yujuruga —ñiwi.

20 To biro cã ca ñi<sub>u</sub>ro, o biro cãre ñi y<sub>u</sub>uwi Jesús:

† 8:17 Is 53.4.



—Buu yairoa‡ cūja ca cāniri operi c̄oma. Minia cāa cūja die batiri c̄oma. Ȳu, Ca Nii Majuropeegu Macū pea, ȳu ca cāniri tabe ɯnora ȳu c̄oti —cūre īiwi.

<sup>21</sup> Ñucā apī jīcū cū buerā mena macū o biro cūre īiwi:

—Wioḡu, ȳu pac̄ure ȳu yaa j̄oḡu waaruga ména —īiwi.

<sup>22</sup> To biro cū ca īiro, Jesús pea o biro cūre īi ȳuwi:

—Ȳu mena pee dooya. “Ca bii yairā majuropeera cūja yaarā ca bii yairāre cūja yaajato,” īicāña —īiwi.

*Winore, oco ca jaberijere, Jesús cū ca yerijāa dotirique*

*(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)*

<sup>23</sup> To biro īi yapano, cūmuar̄u ea jāacoawi. Cū buerā cāa cūre jāa n̄n̄u waaw̄u.

<sup>24</sup> Too jāa ca t̄ia n̄n̄u waaro, ca niiro t̄ajarora, ɯtabuc̄urare buaro wino paa puu, buaro oco jabe, biima īiro, ca duacoaparo cōrop̄u cūmuare oco jabe jāaw̄u. Jesús pea cānicoaupi.

<sup>25</sup> To biro ca biiro, cū buerā pea o biro cūre jāa īi wācōrā waaw̄u:

—Bueḡu, jāare amet̄eneña. Dua waarā mani bii —jāa īi acaro buiw̄u.

<sup>26</sup> To biro jāa ca īiro, cū pea o biro jāare īi ȳuwi:

—¿Ñee tiirā to cōro buaro m̄ja uwiti? ¿“Manire amet̄enec̄arucumi,” īi t̄goeña bayiriquere no cōro petoacā peti m̄ja c̄oc̄ati? —jāare īiwi. To biro jāare īicā, wām̄u n̄c̄ari, winore, oco ca jaberijere to cōrora yerijāa dotiw̄i. To biro cū ca īirora, jīc̄ato añurop̄u yerijāa peticoaw̄u.

---

‡ 8:20 Zorras.

27 To biro ca biirijere jãa pea ãa ucuacoari, jãa majurope o biro jãa ameri ãi jãinãawu:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru unno peti cã niigajati ania, winopura, oco ca jaberijepura, cã ca dotirote biro añuro ca tuo nunujee ecogua? —jãa ãiwa.

*Puarã Gadara yepa macãrã ca wãtã jãa ecoricarã*

*(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)*

28 Utabusura ape ñãnaru Gadara yepapure Jesús cã ca tãa earo, puarã ca wãtã jãa ecoricarã, maja operi watoaru ca niiricarã ãmaa witi doori, Jesús puto eawa. Buaro peti uwiro ca tiirã cãja ca niiro macã, jicã unno peera tii maare waatirucuupa.

29 Cãja pea o biro ãi acaro buiwa:

—Jesús, Umureco Pacu Macã, jãare pato wãcõgu dooticãna. ¿Tii cuu ca eatirora ñãñaro jãare tiigu doogu anopu mu doojãri? —ãiwa.

30 To biro cãja ca ãi niiri tabe juguero jañuro peere ecaricarã yejea pau baa niuwa.

31 To biri wãtã pea buaro Jesús're o biro ãi jãiwa:

—Jãare mu ca cõa wienejata, yejeapure jãare jãa dotiya —ãiwa.

32 To biro cãja ca ãiro, “Waarãja,” cãjare ãiwi Jesús. To biro cã ca ãirora, wãtã, umuapure ca niiricarã witi waari, yejeapure ñaajãa nucã eawa. To cõrora yejea pea, niipetirãpura upa tudipu ãmaa bua waa, utabusuraru ñaãnuu, dua yai peticoawa.

33 Yejeare ca cote niiricarã pea to biro ca biirijere ãa ucuu ãmaa duti tua waa, macãpu earã, to biro ca biirique niipetirore, ñucã ca wãtã jãa ecomiricarã cãja ca biirique cãare wedeupa.

<sup>34</sup> To biro cūja ca ĩirijere tʉori, tii macā macārā niipetirā Jesús cū ca niiri tabepʉre ĩarā dooupa. To biri cūre ĩarā, tii yepare cū ca niiro bootirā, “Aперопʉ waacoagʉja,” bʉaro cūre ĩiwa Jesús're.

## 9

### *Ca bʉʉricʉre Jesús cā ca catorique (Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)*

<sup>1</sup> Ate jiro Jesús cūmuapʉ ea jāa, ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉ tīa waa, cū yaa macāpʉ eaupi.

<sup>2</sup> Toopʉ cū ca earo, jīcū ca bʉʉricʉre ca diagʉre ami waarica quejero mena cūre yoo waaupa. Jesús pea, “Jesús cūre catiocārucumi,” cūja ca ĩi tʉgoeña bayirijere ĩa majiri, o biro ĩiupi ca bʉʉricʉre:

—Macā, tʉgoeña tutuaya. Mee, ñañarije mʉ ca tii bui cʉtirique acoboriquerʉ nii —ĩiupi.

<sup>3</sup> To biro cū ca ĩiro tʉorā jīcārā, doti cūuquĩriquerʉ jʉo bueri maja pea o biro ĩi tʉgoeñaupa: “Ani cū ca ĩirijea ʉmʉreco Pacʉre ñañaro ĩi tutirique niiro bii,” ĩiupa.

<sup>4</sup> Jesús pea to biro cūja ca ĩi tʉgoeñarijere majiri, o biro cūjare ĩi jāiñaupi: “¿Ñee tiirā mʉja to cōro peti ñañarije mʉja tʉgoeñarique cʉticāti?”

<sup>5</sup> ¿Ñee pee ĩiricarʉ popiye méé to niiti, ‘Mee, ñañarije mʉ ca tii bui cʉtirique acoboriquerʉ nii,’ ĩirique, ‘Wāmʉ nʉcāri waagʉja,’ ĩirique pee?”

<sup>6</sup> Too docare, “Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macā, ati yepa cāare ñañarije tiiriquerʉ yʉ ca acobo majirijere mʉja ca majipere biro ĩigu, mʉjare yʉ ĩñorucu,” ĩiupi. To cōrorʉ o biro ĩiupi ca bʉʉricʉre:

—Wãmu nũcãña. Mu ca pejarica quejerore ami, mu yaa wiipũ tua waagũja —cũre ñiupi Jesús.

<sup>7</sup> To biro cũ ca ñiro cũ pea wãmu nũcã, cũ yaa wiipũ tuacoaupi.

<sup>8</sup> Bojoca pea atere ñarã, buaro uwi, Umureco Pacure baja peoupa, to cõro peti doti majiriquere bojocare cũ ca tiicojorique jũori.

*Mateore Jesús cũ ca jũorique  
(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)*

<sup>9</sup> Too ca niiricu waagu, yũ, Mateo ca wãme cutigu, Roma maquẽre wapa jee bojagu duwirica tabepũ yũ ca duwiõro yũre ña buari:

—Jamũ. Yũ mena dooya —yũre ñiwi Jesús. To cõrora wãmu nũcã, cũre yũ nũnũcoawũ.

<sup>10</sup> Jesús, yũ yaa wiipũ cũ ca baa niiro, paũ Roma maquẽ wapa jee bojari maja, aperã bojoca ñañarije ca tiirique cutirã, eari cũja cũa, Jesús, to biri jãa cũ buerã mena baa duwiwa.

<sup>11</sup> Atere ñarã, fariseos pea o biro jãare ñi jãiñawa:

—¿Ñee tiigu mũjare ca buegu pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarã mena, cũ baa bapa cuti niiti? —ñiwa.

<sup>12</sup> Jesús pea to biro cũja ca ñirijere tũori, o biro cũjare ñiwi:

—Añurã, ca diarique manirã, uco tiiri majure bootima. Ca diarique cutirã uco tiiri majure booma.

<sup>13</sup> Waari, ate ca ñirugarijere to biro ñirugaro ñi, ñi bue majirãja: “Mũjare yũ ca boo jãarijea, ca ña mairã mũja ca niipe pee nii. Waibucurã jĩari mũja ca joe jũti añu mũenerucurijere yũ booti,” ca ñirijere. Yũa

añurãre juogũ doogũ méé yũ doowũ. Ñañarã peere juogũ doogũ yũ doowũ —ĩwi.

*Betiri juu buerique maquẽre cãja ca jãĩñarique  
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)*

<sup>14</sup> Jĩcã rũmũ Juan buerã Jesús pũto eari, o biro cãre ñi jãĩñawa:

—Jãa, to biri fariseos, paũ tiiri betiri jãa juu buerucu. ¿Ñee tiirã mũ buerã pea betiri cãja juu buetiti? —ĩwa.

<sup>15</sup> To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũwi:

—¿To docare amo jiarica boje rũmũre cãja ca juo cojoricarã, ca amo jiarũ cãja mena cũ ca nii pacaro, buaro tugoeñarique paĩ yapa puarã cãja nii cotebogajati? Biropũa earucu jĩcã rũmũ, ca amo jiarũre cãja ca ami weo waari rũmũ. To cõro docare betirucuma.

<sup>16</sup> Jĩcũ uno peera, jutiro bucuũrore wãma quejero mena sere tuu queno majitimi. To biro cãja ca tiijata, wãma quejero pee tũa duoma ñiro, jutiro bucuũro peere tũa yegacãcu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua.

<sup>17</sup> Ñucã ñje oco wãmare, waibũcu quejero poa bucu roapũre pio jãaña mani. To biro tiijata, tii poa yega yaicoacu. To biri ñje oco cãa jite batecoa, tii poa cãa yegacã yai waa, biĩcu. To biri ñje oco wãmare waibũcu quejero poa wãma roapũ ca pio jãape nii. To biro tiiricarõ, pũa wãmerũra añuro niicã —ĩwi.

*Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico  
(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)*

<sup>18</sup> Ména Jesús to biro cãjare cã ca ñi niirora, jĩcã judíos ɱɱ ea, cã ãjuro jupeari mena cã jũguero ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

—Yɱ macõ mecũacãra bii yaicã yerijãa waamo. To ca bii pacaro doori, mɱ amo mena cõre ñia peogɱ dooya, caticoarucumo ñucã —ñiwi.

<sup>19</sup> To biro cã ca ñiro Jesús pea wãmɱ nɱcã, cã mena waagɱ, jãa, cã buerã mena bapa cati waawi.

<sup>20</sup> Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jĩcõ nomio pɱa amo peti, dɱpore pɱaga penituario niiri cãmari peti díi ca waa yerijãatirije ca diarique catigo doori, cã jutiro yapapɱ padeñaupo,

<sup>21</sup> o biro ñi tũgoeñari: “Cã jutiro wadorena yɱ ca padeña eyocãjata, tee menara diarique manigo yɱ tuarucu,” ñiri.

<sup>22</sup> Jesús pea amojode nɱcã cõre ñari, o biro ñiwi:

—Macõ, tũgoeña tutuaya. “Jesús yare cati-ocãrucumi,” mɱ ca ñi tũgoeña bayirije jɱori mɱ diarique ametɱene eco —ñiwi. Cõ pea to biro cõre cã ca ñiri tabe mena, diarique manigo tuawo.

<sup>23</sup> Jesús pea judíos ɱɱ yaa wiipɱ eagɱ, cõre cãja ca yaaro ca baja coteparã ca queno yuericarãpɱre, to biri bojoca bɱaro ca oti yugui niirãre ñari,

<sup>24</sup> o biro cãjare ñiwi:

—Anore witicoarãja. Atio wãmo bii yaitimo. Cãnigo tiimo —cãjare ñiwi. To biro cã ca ñiro tɱorã, bojoca pea cãre boca buicãwa.

<sup>25</sup> Cã pea cãjare wiene peticãri, ca bii yairico cõ ca niipɱ jãa waa, cõ niiquĩrico amore ñeewi. Cõ pea cati tua wãmɱ nɱcãcoawo.

<sup>26</sup> To biro Jesús cã ca tiirije, tii yepare queti jeja nɱcã peticoaupɱ.

*Puarã ca ĩatirãre, cãja ca ĩaro Jesúſ cã ca tiirique*

27 Jesúſ too ca niiricũ cũ ca waa nunũa waaro, puarã ca ĩatirã o biro cãre ĩi acaro bui nunũjeewa:

—Jesúſ, David Pãrami, jãare boo paca ĩaña —ĩwi.

28 Wiipũ Jesúſ cũ ca jãa waaro, ca ĩatirã cũ pũto pee doowa. Cũ pea o biro cãjare ĩi jãĩñawi:

—“¿Atere jãare ametũenecãrucumi,” mũja ĩi tũgoeña nucũ buoti? —cãjare ĩwi. To biro cũ ca ĩiro, cãja pea:

—“Ŭgjá Wiogũ,” cãre ĩi yũwa.

29 To cõrora Jesúſ pea cãja capere padeñari, o biro cãjare ĩwi:

—“Jesúſ jãare catiocãrucumi,” mũja ca ĩi tũgoeña bayirore birora to biijato —ĩwi.

30 To biro cũ ca ĩirora, añuro ĩacoawa. Jesúſ pea buaropura:

—Atere aperã cãja ca majiro tiiticãña —cãjare ĩi wede majiomwi.

31 To biro cũ ca ĩi pacaro, cãja pea too ca niiricarã witi waarãra, Jesúſ cũ ca tiiriquere tii yepa macãrã niipetirãpure wede bato peoticãupa.

*Ca wedetigure cũ ca wedero Jesúſ cũ ca tiirique*

32 Ca ĩatirã ca niiricarã cãja ca witi waari tabera, jĩcãrã jĩcũ ca wedetigũ, ca wãtĩ jãa ecoricare Jesúſ pũto ami doowa.

33 Jesúſ, wãtĩre cũ ca cõa wienerora, ca wedetigũ ca niirucumiricũ pea wedecoawi. Bojoca pea teere ĩa, ñee pee ĩi majiticã, o biro ĩiwa:

—Jĩcãti unõ peera, ano Israel yeparãre ate unõre ĩaña maniwũ —ĩwi.

34 To biro cãja ca ĩicãro, fariseos pea o biro ĩi cotewa:

—Ania wãtĩa wioꝝu majuropeera wãtĩare cõa wiene majiriquere cã ca tiicojoricu niiri to biro tiimi —ĩiwa.

*Paderi maja mani jañucãma*

<sup>35</sup> Jesús to cãnacã macãripurena paca macãri, õcã macãriacã cãare, nea poo juu buerica wiijeripu bue majio, añurije queti Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre cãjare wede, ñucã niipetirije diarique, cãja upuri ca punirijere ametuene, tii yujuwi.

<sup>36</sup> Pau bojocare ĩari, cãjare boo paca ĩawi, tũgoeñarique pairã, do biro bii majiti, oveja cãjare ca cotegu manirã cãja ca biimore biro cãja ca biiro macã.

<sup>37</sup> To biri jãa cã buerãre, o biro jãare ĩiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica pau peti niicã. Paderi maja pee paucã méé niima.

<sup>38</sup> To biri maja, oterique Æpore jãiña, paderi maja teere ca jeeparãre cã tiicojojato ĩirã —ĩiwi.

## 10

*Cã buerã ca niiparãre Jesús cã ca beje jeerique  
(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)*

<sup>1</sup> Jesús, puã amo peti, dũpore puãga penituario ca niirã cã buerãre juo cojori, yeri ñañarãre cõa wiene majiriquere, diarique ca niirije cõorena, upuri ca punirijere, ametueneriquere jãare upowi.

<sup>2</sup> Ate nii, jãa cã buerã, puã amo peti, dũpore puãga penituario ca niirã wãme:  
ca nii juoꝝu Simón, ñucã cãra Pedro ca wãme cutigu,  
cã yee wedegu Andrés,  
Zebedeo puna, Santiago, cã yee wedegu Juan,



<sup>3</sup> Felipe,  
 Bartolomé,  
 Tomás,  
 yu Mateo, Roma maquẽre wapa jee bojari maju ca  
 niiricu,  
 Alfeo macũ Santiago,  
 Tadeo,  
<sup>4</sup> Zelote yaa puna macũ Simón,  
 Judas Iscariote, jiro Jesús're ca wedejãa buiyee  
 cõapu.

*Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique*

*(Mc 6.7; Lc 9.1-6)*

<sup>5</sup> Jesús jãa cã buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre o biro ñi majiocãri, jãare tiicojo cojowi:

—Umureco Pacure ca majitirã cãja ca niiri macãrire, ñucã Samaria yepa macã macãri cãare, waaticãña.

<sup>6</sup> Israel yaa pooga macãrã, oveja ca maa wija yairicarãre biro ca niirã peere waarãja.

<sup>7</sup> Noo mija ca waari taberi cõro, “Mee, Umureco Pacu cã ca doti niiri cuu eacã doo,” cãjare ñi wedeya.

<sup>8</sup> Ca diarique cutirãre cãjare diarique ametuene, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cutirãre catio, wãtĩare cõa wiene, tiya. Mija atere tii maji tutuariquere wapa maniro mija ñeewu. To biri to biiro mija ca tiirijere wapa jãiticãña.

<sup>9</sup> “Mija wẽñarica daare mija ca yoori poare oro, plata, cobre unora, jee jãa waa,

<sup>10</sup> wajopoa unora, juti mija ca wajoa jãñape unora, dupo juti mija ca wajoape unora, ñucã

tuericagu unora, jee waaticãña. Paderi majua tee wapara baarique eca eco majimi.

<sup>11</sup> Jĩcã macã, pairi macã unore, peti macãacã unore, earã, bojocu ca añugũ unore amari, cũ yaa wiira niicãña. Apero mũa ca waari rumurũ tii wiire witiya.

<sup>12</sup> Wiire jãa waarã, tii wii macãrãre añu doti jãa eaya.

<sup>13</sup> Tii wii macãrã teere ca boorã uno cũa ca niijata, añuro niirique cũjare mũa ca boo jãarije mũa ca boorore birora cũjare biirucu. Teere ca bootirã cũa ca niijata, mũa peera añuro niirique yai nũcãtirucu.

<sup>14</sup> Mũjare booti, mũa ca wederijere tuorugati, cũa ca biijata, to cõrora tii wiire, tii macãre, witi waarã, jita mũa dũpore ca niirijere paa bate cũu, waacoarãja.

<sup>15</sup> Yee mée mũjare yũ ïi: Æmũreco Pacũ cũ ca ïa bejeri rumũ ca niiro, tii macã macãrã Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cũa ca tamũoricaro ametũenero, ñañaro tamũorucuma.

### *Ñañaro cũa ca tiirũga nũnũjeepe*

<sup>16</sup> ”Ïañã. Ovejare biro ca niirãre, macãnũcũ yaia ca uwiorã\* watoapũre mũjare yũ tiicojo. To biri añã cũ ca biirore biro ca bii majirã niiña. Bii pacarã, búã cũ ca biirore biro ñañarije ca tiitirã niiña.

<sup>17</sup> Bojoca catiri niiña, uparã putopũ mũjare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripũra mũjare bape,

---

\* **10:16** Lobos: Ca bojoca ñañarãre ïigu cũ ca ïirica wãme nii. Lc 10.3.

18 ñucã yu yee juori, macãri uparã putoripu, wiorã putoripu mujare jee waarucuma. To biro cãja ca tiiro, yu yee maquẽre wiorãre, Umareco Pacure ca majitirãre, mija wederucu.

19 Mujare ñeeri, uparãpũre mujare cãja ca tiicojoro, mija ca ñipere, “¿Do biro mani ñirãti?” ñi tũgoeñarique paiticãña. Mija ca wedepa tabe ca earo, Umareco Pacu mija ca wedepere mujare majiorucumi.

20 Mija méé mija wederucu. Mija Pacu yuu Añuri Yeri, mujapũre ñaajãa nucãri, mujare wede bojagu ñirucumi.

21 ”Cũ yee wedegu, cã yee wedegũrena cãja ca ñia cõaro tii, cã pacu cã macũrena wedejãa buiyee cõacã, ñucã cãja puna cãa cãja pacũarena ña junari, cãjare cãja ca ñia cõaro tii, tiirucuma.

22 Yu yee juori, niipetirã mujare ña tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tũgoeña bayi yapano nucãcãgna, ametũarucumi.

23 Ñucã ñicã macãre ñañaro mujare tiirugarã cãja ca nũnjata, ape macã pee duticoarãja. Yee méé mujare yu ñi. Israel yepa macã macãrire mija ca waa yuju petitirora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu eacã doorucu.

24 ”Ñicã bueri majũ peera, cãre ca buegu ametũenero majitimi. Ñucã ñicã pade coteri majũ peera, cã upũ ametũenero niitimi.

25 Ca buegna, cãre ca buegu cã ca biirore biropũ cã ca bii earo añu. Ca pade coteri majũ cãa, cã upũre biropũ cã ca bii earo añu. Wii upũrena, “Beelzebú”† cãja ca ñicãjata, cã yaa wii macãrã pee

† 10:25 “Wãña wiogu,” ñirugaro ñi.

docare ametuenero ñicuma.

*¿Ñirure ca uwipe to niiti?*  
(Lc 12.2-9)

26 "Bojocarena uwiticãña. Jĩcã wãme uno peera jĩcãrãra majirique, majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã yaioropu ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti.

27 Yaioropu mujare yu ca ñirijere pau cãja ca tuo cojoropu wede bateya. Ñucã mija wadorena yu ca ñirije cãare, wiijeri jotoapu ma pearsi, acaro bui wede bateya.

28 Upure ca jãa cõarãrena uwiticãña. Mani yeripara jãa cõa majiticuma. Upure, mani yeripu cãare, pecame ca ñu yerijãatiri pecameru ca joe cõagu pee docare uwiya.‡

29 ¿Jĩcã tiicã, wapa tiirica tii wapara puarãru miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, mija Pacu cã ca bootijata, jĩcũ uno peera ñaacoa, biitima.

30 Cãa, mija cãare, mija dũruga maquẽ poare tii daari cõorena cã ca cõo peotiriqueru cuocãmi.

31 To biri uwiticãña. Mija, pau minia ametuenero ca wapa cutirã mija nii.

*Jesucristo yeere bojocare ca wederã*  
(Lc 12.8-9)

32 "No ca boogu yure ca tuo nanujeegu yu yee maquẽre bojocare cã ca wedejata, yu cãa, yu Pacu amareco tutipu ca niigure, cãre yu wede bojarucu.

33 Bojoca cãja ca tuo cojoro, "Jesús're yu majiti" ca ñigra, yu cãa, "Cãre yu majiti" yu ñirucu, yu Pacu amareco tutipu ca niigure.

‡ 10:28 Umareco Pacu.

*Jesús, dica watiricaro ca tiigũ*  
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> "Ati yepare añuro niiriquere jee doogũ bii-jacupi," yũre ñi tũgoeñaticãña. Añuro niirique jee doogũ méé yũ biiwũ. Añuro jĩcãri mena ca nii majiña manirije peere jee doogũ yũ doowũ.

<sup>35</sup> "Jĩcũ ɯmũ, cũ pacũrena ña juna,  
cõ macõ cõ pacorena ña juna,  
cõ macũ nũmo cõ mañicõrena ña juna,  
cãja ca biipere jee doogũ yũ doowũ.

<sup>36</sup> To biri cãja ca niiro cõrorena cãjare ca ña tutirã,  
cãja yaarãra niirucuma."§

<sup>37</sup> Yũre cũ ca mairo ametũenero, cũ pacũre, cũ pacore ca maigũa, yũ yeere tii nũnũjee majitimi. Ñucã yũre cũ ca mairo ametũenero cũ macũre, cũ macõre, ca maigũa, yũ yeere tii nũnũjee majitimi.

<sup>38</sup> Yũ yee jũori, ñañaaro tamũo ca bii nũnũjeetigũa, yũ yeere tii nũnũjee majitimi.

<sup>39</sup> Cũ ca cati niirijere ca maigũa, cũ ca catipere bũatirucumi. Yũ yee jũori, ñañaaro ca tamũo yaigũa, cũ ca caticõa niipere bũarucumi.

*Mani ca wapa taape*  
(Mc 9.41)

<sup>40</sup> "Añuro majare ca ñeegũa, yũrena ñeegũ tiimi. Yũre ca ñeegũa, yũre ca tiicojo cojoricũrena\* ñeegũ tiimi.

<sup>41</sup> Ƭmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũre, Ƭmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ cũ ca niiro macã, añuro ca jãi bocagũa, Ƭmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ

§ 10:36 Mi 7.6. \* 10:40 Ƭmũreco Pacũ.

cã ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi. Ñucã ca añugure añugũ cũ ca niiro macã, añuro cãre ca jãĩ bocagũa, añugũ cũ ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi.

<sup>42</sup> Yee mée m̃jare yũ ñi: No ca boogũ, yũre ca tũo ññjээрã mena macũre petoacã ca oco tĩagũa, jĩcũ yũre ca tũo ññjээрã mena macũre cũ ca tiirije ca niiro macã, tee wapa wapa ñeetigũra tua, biitirucumi —jãare ñiwi Jesús.

## 11

### *Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri majũ Juan (Lc 1.17; 7.18-35)*

<sup>1</sup> Jesús, jãa cũ buerã pũa amo peti, d̃pore pũaga penituario ca niirãre wede majio yapano, too ca niiricũ Galilea yepa macã macãripũ cãjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugũ waacoawi.

<sup>2</sup> Uwo Coeri majũ Juan tia cũurica wiipũ niigũ, Cristo cũ ca tii niirijere queti tũori, cũ buerã mena macãrã pũarãre:

<sup>3</sup> —¿Mũra mũ niiti, “Mesías doorucumi” cãja ca ñiricũ? ¿Mena apĩre jãa yuerãtiqué? —ñi jãĩña dotigũ tiicojo cojoupi.

<sup>4</sup> To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũwi:

—Waari, mũja ca ñarijere, mũja ca tũorijere, Juan're wede dooya.

<sup>5</sup> Ca ñatirã ñama; upa yuriri cãa waa majima; ca cami boamiricarã cãja diariquere ametũene ecoma; ca tũotirã cãa tũocoama; ca bii yairicarã cãa cati tuama; ñucã ca boo pacarã cãa, añurije quetire wede ecoma.

6 ¡Ujea niiña, yu yee juori ca tũgoeña maa wiji-atigua! Cũre ñi wede dooya —ñiwi Jesús.

7 Juan buerã cũja ca waaro jiro, Juan yee maquẽre bojocare o biro ñi wede juo waawi Jesús:

—¿Ñeere ñarã waarã, ca yucu maniri yeparu mũaja waari? ¿Jĩcã wãjo wino ca paa puurije mena ca yugui nucũri wãjore ñarã waarã mũaja biiri?

8 Tee méere ñarã mũaja ca biijata, ¿Ñeere ñarã waarã mũaja biiri? ¿Jĩcũ, añurije ca juti jãñagure ñarã waarã mũaja waari? Mũaja maji. Bojoca añurije ca juti jãñarã, wiorã yaa wiijeripu niima.

9 To docare ¿ñee peere ñarã waarã mũaja waari? ¿Jĩcũ Umũreco Pacu yee quetire wede jugueri majure ñarã waarã mũaja biiri? Cũ petire ñarã waarã mũaja biijacupa. Umũreco Pacu yee quetire wede jugueri majũ ametũenero ca niigure ñarã mũaja biijacupa.

10 Umũreco Pacu wederiquepu: “Yu yee quetire wederi majure mũ juguero cũre yu tiicojo, mare cũ maa queno yuejato ñigu,”\* cũja ca ñi owaquĩricura niimi Juan.

11 “Yee méé mujare yu ñi: Jĩcũ unopeera ati yeparu ca banaricu, Uwo Coeri majũ Juan ametũenero ca nii majuropeegu maniupi. To ca bii pacaro, Umũreco Pacu cũ ca doti niiri tabepura watoa macũ ca niigura, Juan ametũenero ca nii majuropeegu niimi.

12 Uwo Coeri majũ Juan cũ ca niirica tabe mena, to biri mecũpu mena Umũreco Pacu cũ ca doti niirije, ñañaro ca tamũorije watoara bii nũnũa waa. Teere ca tũorugatirã, teere tii yaiorugamima.

---

\* **11:10** Mal 3.1.

13 Ɖmareco Pacu yee quetire wede jɔgueri maja niipetirã, to biri doti cūurique, cūja ca wede jɔguerique Juan menara bii yapano eaupa.

14 Yu ca ĩirijere díamacū mɔja ca tɔrogajata, Juan, Ɖmareco Pacu yee quetire wede jɔgueri majɔ, “Elías doorucumi” cūja ca ĩiricura niimi.

15 Ca amoperi cutirã tɔoya yɔ ca ĩirijere.

16 “¿Ñee mena ati cuu macãrã bojocare yɔ ĩi cõõnabogajati? Wimarã macã yepapɔ† epe duwirã, cūja mena macãrãre o biro ca ĩi acaro bui duwirãre biro niima:

17 “Tõrogare jãa putimijãwɔ,  
mɔja pea mɔja bajatijãwɔ;

boori bajare jãa bajamijãwɔ,  
mɔja pea mɔja otitijãwɔ,”

ca ĩi ameri acaro bui duwi yujurãre biro niima.

18 Juan baati, ɔje ocore‡ jiniti, ca biigɔ dooupi. § Teerena cūja pea “Ca wãtĩ jãa ecoricɔ niimi,” cūre ĩima.

19 Jiro yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macū, baa, jini ca tiigɔ yɔ doowɔ. Teerena cūja pea, “Ca baa pacagɔ, ca cūmu paigɔ, ñañarã mena macū, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macū niimi,” yure ĩima. Biĩropɔa, Ɖmareco Pacu cū ca majirijea tee ca tii niirije menapɔ bii bau nii ĩño —ĩwi Jesús.

*Ca ametɔene nɔcãri macãri*  
(Lc 10.13-15)

20 To cõrora Jesús, papɔ peti ca ĩa ñaaña manirije cū ca tii bau nii ĩñorica macãri macãrã, teere ĩa pacarã

---

† 11:16 Macã decomacã macã yepa, apeye noniri maja cūja ca niiri tabe. ‡ 11:18 Vino. § 11:18 Lc 1.21.



tugoeña yeri wajoari, Æmureco Pacure cūja ca tuo nunñjeetirije jæori, o biro ñi tuti jæo waawi:

21 —¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañaro peti mija biirucu! Mija watoare, ca ña ñaña manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macãri macãrã peere yu ca tii bau nii ññojata, mee tĩmmpũra ñañaro cūja ca tiiriquere, ñañaro bii tugoeñarique pai, tugoeña yeri wajoa, biibojacupa.

22 “Æmureco Pacu cū ca ña bejeri rãmca ca ni-iro, Tiro, Sidón macãrã ametuenero ñañaro mija tamhorucu,” mǎjare yu ñi.

23 Mija Capernaúm macãrã, ¿“Æmureco tutipũ jãa ami mña waa ecorucu,” mǎja ñi tugoeñati? “Ca ñcũari opere ca ñcũa majuropeeri taberu mija cõa duwio ecorucu. Mija watoare ca ña ñaña manirije yu ca tii bau niiriquere, Sodoma macãrã peere tii bau nii ññorique to ca niijata, ati rãmariũ cãare niicãbocuma.

24 Æmureco Pacu cū ca ña bejeri rãmca ca niiro, Sodoma yepa macãrã ametuenero, ñañaro mija tii ecorucu,” mǎjare yu ñi —ñiwi Jesús.

*Yu mena doori yerijãña*

*(Lc 10.21-22)*

25 Tii rãmariũ o biro ñiwi Jesús:

—Añuro mre yu ñi nũcũ bno Cáacu, ati mureco, ati yepa Æpũre, ca majirãre, ca tugoeña puorãre, mña ca yañoriquere watoa macãrã peere mña ñño.

26 Ægjã, Cáacu, o birora ca biiro mña boowũ.

27 “Yu Pacu, niipetirijepũrena yũre tiicojowi. Jĩcũ uno peera, cū Macũ yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Ñucã jĩcũ uno peera, yu Pacu cū ca niirijere majitimi. Yu cū Macũ, to biri cū Macũ yu

ca boorã wadore cãja ca majiro yu ca tiirã wado, majima.

28 "Yu mena pee dooya maja niipetirã, maja paderiquere juti, tãgoeñarique pai, ca biirã. Yu, maja ca yerijãaro majare yu tiirucu.

29 Yu ca dotirijere tii nunuje, yu ca biirique cutirijere ãa cõo, tiya. Yu, ca bojoca añugu, ca yeri pato wãcãtigu, yu nii. To biro biirã, maja ca cati niirijeru yerijãarique maja bharucu.

30 Yu ca dotirijea, yu ca biirore biro majare yu ca bii dotirijea, popiye meé nii –iwi Jesús.

## 12

### *Yerijãarica rumu Wioyu* (Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

1 Tii rumure Jesús, yerijãarica rumu ca niiro, oterique watoare waa nuna waawi. Jãa, cã buerã pea queyama ãirã, trigore tune jeeri jãa baawu.

2 Teere ãari, fariseos pea o biro ãiwa Jesús're:

–ãaña. Mu buerã yerijãarica rure ca tii dotitirijere tiima –iwa.

3 To biro cãja ca ãiro, cã pea o biro cãjare ãi yuwu:

–¿Maja, jãcãti David, cã mena macãrã mena queyama ãigu cã ca tiiriquere maja bue ãaatiti?

4 Umureco Pacu yaa wiipu jãa waari, Umureco Pacu yee cãja ca jee dica woorique pan're,\* cã, cã mena macãrã cãa, cãja ca baatipe unorena, paia wado cãja ca baarijerena baaupa.

\* 12:4 Pan consagrado para Dios.

<sup>5</sup> Ñucã Moisés cã ca doti cūurique, “Paia ñañarije tiirã méé tiima, Ëmureco Pacu yaa wiipure, yerijãarica rãmurena cãja ca yerijãaticãjata cãare,” ¿Ca ñirijere maja bue ñaatiti?

<sup>6</sup> “Anora Ëmureco Pacu yaa wii ametenero ca nii majuropeegu yu nii,” majare yu ñi.

<sup>7</sup> Ate: “Majare yu ca boo jãarijea, ca ña mairã maja ca niipe pee nii, waibucãrã jãari maja ca joe munerucurijere yu booti,” ca ñirijere maja ca tuo puocãjata,† ñañarije ca tiitirãrena, ñañaro maja tiitibocu.

<sup>8</sup> To biri yu, Ca Nii Majuropeegu Macãa, yerijãarica rãmure ca doti majigu yu nii —cãjare ñiwi.

*Ca amo bũuricure Jesús cã ca cationique  
(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)*

<sup>9</sup> To ca niiricu waagu, tii tabe macã wii, nea poo juu buerica wiipu jãa waawi.

<sup>10</sup> Tii wiipure niipuri jĩcã, ca amo bũuricu. “¡Do biro cã ca tiiro cãre mani wedejãarãti!” ca ñi niirã niiri, o biro cãre ñi jãiñawa Jesús're:

—¿Judíos cãja ca yerijãari rãmurena ca diarique catirãre to catio doticãti?‡ —ñiwa.

<sup>11</sup> To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuñwi:

—¿Nii maja mena macã, jĩcã oveja ca cuogu, cã yuñ oveja yerijãarica rãmurena operu cã ca ñaajãacoaro, jĩcãtora waari, cãre cã ami muenetiti?

<sup>12</sup> Wojocu pee doca oveja ametenero wapa catimi. To biri yerijãarica rãmurire añurijere tii doti —ñiwi.

† 12:7 Os 6.6. ‡ 12:10 Judíos cãja ca yerijãarica rãmua viernes're muipũ cã ca ñaajãa waari tabe bii juo, ñucã sãbado peera muipũ cã ca ñaajãa waari tabe peti.

13 To biro ĩi, ca amo b<sub>u</sub>uricure o biro c<sub>u</sub>re ĩiwi:

—M<sub>u</sub> amore juu pooya —ĩiwi. To biro c<sub>u</sub> ca ĩiro, c<sub>u</sub> pea c<sub>u</sub> amore c<sub>u</sub> ca juu poorora, ape amore biro a<sub>u</sub>uri amo tuaw<sub>u</sub>.

14 To biro c<sub>u</sub> ca tiiro ĩar<sub>u</sub>, fariseos pea witi waari, Jes<sub>u</sub>s're c<sub>u</sub>ja ca ĩapere ameri wede peni j<sub>u</sub>o waaura.

### *U<sub>m</sub>ureco Pac<sub>u</sub> c<sub>u</sub> ca beje amiric<sub>u</sub>*

15 To biro c<sub>u</sub>ja ca ĩi niirijere majiri, Jes<sub>u</sub>s pea too ca niiric<sub>u</sub> waacoawi. Pa<sub>u</sub> bojoca c<sub>u</sub>re n<sub>u</sub>n<sub>u</sub> waa, c<sub>u</sub> pea ca diarique catir<sub>u</sub> niipetir<sub>u</sub>re cationi,

16 c<sub>u</sub> yee maqu<sub>u</sub>re “Pa<sub>u</sub> c<sub>u</sub>ja ca t<sub>u</sub>orop<sub>u</sub> wedetic<sub>u</sub>ca<sub>u</sub>,” c<sub>u</sub>jare ĩiwi.

17 Ate pea U<sub>m</sub>ureco Pac<sub>u</sub> yee quetire wede j<sub>u</sub>gueri maj<sub>u</sub> Isa<sub>u</sub>as, o biro c<sub>u</sub> ca ĩiqu<sub>u</sub>rique c<sub>u</sub> ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro biiw<sub>u</sub>:

18 “Ani niimi y<sub>u</sub>re pade bojari maj<sub>u</sub>, y<sub>u</sub> ca beje amiric<sub>u</sub>, y<sub>u</sub> ca maig<sub>u</sub>, c<sub>u</sub> ca tii niirijere y<sub>u</sub> ca ĩa u<sub>u</sub>jea niig<sub>u</sub>.

Y<sub>u</sub> Yerire c<sub>u</sub>re y<sub>u</sub> tiicojorucu. C<sub>u</sub> pea bojoca poogaari niipetir<sub>u</sub>pare a<sub>u</sub>urije quetire wederucumi.

19 Ameri tuti, acaro bui, ĩitirucumi.

ĩic<sub>u</sub> <sub>u</sub>no peera wiijeri watoa mac<sub>u</sub> maarip<sub>u</sub> c<sub>u</sub> ca wederijere t<sub>u</sub>otirucuma.

20 Ca t<sub>u</sub>goe<sub>u</sub>na bayitir<sub>u</sub>re, n<sub>u</sub>c<sub>u</sub> w<sub>u</sub>ama ca t<sub>u</sub>o maji j<sub>u</sub>o door<sub>u</sub> c<sub>u</sub>are, “To birora c<sub>u</sub>ja biic<sub>u</sub>ajato,” ĩitirucumi.

A<sub>u</sub>urije pee wado ca bii amet<sub>u</sub>a n<sub>u</sub>c<sub>u</sub>rop<sub>u</sub> tii nemo yerij<sub>u</sub>arucumi.

21 Bojoca poogaari cōrora, ‘Cã ca ñirore biro manire tii nemorucumi,’ ñi yue niirucuma,” cã ca ñirique. §

*Jesús, to biri Beelzebú*

(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jĩcũ ɱmũ ñati, wedeti, ca biigũ ca wãtĩ jãa ecoricũre Jesús pãto cãre ami dooupa. Jesús pea, cã ca ñaro tii, cã ca wedero tii, cãre tii catiowi.

23 To biro cã ca tiiro, niipetirã bojoca do biro pee ñi majiticã, o biro ñiwa:

—¿Ania, David Pãramira cã niigajati? —ñiwa.

24 To biro cãja ca ñirijere tũori, fariseos pea o biro ñiwa:

—Ania Beelzebú,\* wãtĩa wiogũ majuropeera cã ca yeri tutuarijere cã ca tiicojoricũ niiri, wãtĩare cõa wiene majimi —ñiwa.

25 Jesús pea to biirije cãja ca ñi tũgoeñarijere ca majicãgũ niiri, o biro cãjare ñiwi:

—Jĩcã yepa macãrãra cãja majuropeera camotaticãri cãja ca ameri ña juna niijata, cãja majuropeera ameri jãa peticã yai waacuma. Ñucã jĩcã macã macãrãra, jĩcã wii macãrãra, cãja ca ameri ña juna niijata, aũuro nii majiticuma.

26 To birora Satanás cãa, Satanás'rena cã ca cõa wienecãjata, cã majuropeera camotatigũ tiimi. ¿To biro cã ca tiijata, do biro pee tiicãri, to birora cã doti tutuacõa nii majibogajati?

27 “Mũja, Beelzebú cã ca yeri tutuarije mena wãtĩare cõa wienemi,” yũre mũja ñi. To biro to ca

§ 12:21 Is 42.1-4. \* 12:24 Beelzebú. Wãtĩa wiogũ. Hebreos, cananeos yũũ jũguẽ Baal're, Baal-zebul “becoa ɱpũ” ñirã cãja ca ñirica wãme niuupa. 2R 1.2-3.

bijata, mąja ca buerijere ca tuo nąnųjeerą peera, ęńiru cų tiicojoti, wąńłare cąja ca cđa wiene tutua majipere? To biri cąjara bii ńńocąma, no ca boorora mąja ca ńi maa wijiarijere.†

28 Ǫmųreco Pacų yų Ańuri Yeri jųori, wąńłare yų ca cđa wienejata, “Mee, Ǫmųreco Pacų cų ca doti niiri tabe mąjapųre ea yerijąa,” ńirųgaro bii.

29 ęńicų ųno, ńicų ca tutuųgųre cų ca jia dopo jųotijata, do biro tiicąri cų yaa wiire jąa waari, cų yeere cų jee duti majibogajati? Cųre jia dopocą jųoripų doca, cų yeere jee duti majibocumi.

30 Yų mena ca niitigųa, yųre ca junųgų niimi. Yų mena ca jee neotigųa, no ca boorora ca dee batecągų niimi.

31 To biri mąjare yų ńi: Ǫmųreco Pacų, bojoca ńąńarije cąja ca tiirije niipetirore, ńąńarije cąja ca ńirije niipetirore, acoborucumi. Ańuri Yerire ńąńaro ca ńi tutigų docare, acobotirucumi.

32 No ca boogų, yų, Ca Nii Majuropeegų Macųre, ńąńarije cų ca ńimijata cąare, to biro cų ca ńiriquere acobocąrucumi Ǫmųreco Pacų. Ańuri Yerire ńąńarije ca ńi tutigų docare, ati cuu cąare, to biri ati yepare cų ca wajoaro jiro macą cuupų cąare, to biro cų ca ńiriquere acobotirucumi.

*Yucųgųre tiigų dica mena ńa majirique nii  
(Lc 6.43-45)*

33 ”Yucųgų ańuricų to ca niijata, ańurije dica cųtirucu. ńąńaricų to ca niijata, ńąńarije dica cųtirucu. Yucųre ca dica mena ńa majirique nii.

† 12:27 Cąjara niicąrucuma mąjare ca ńa bejerą.

<sup>34</sup> ¡Añaa punaa! Mɔjapɔra ñañarã niicã pacarã, ¿do biro pee biicãri, añuriye mɔja ñibogajati? Yeripɔ ñañariye tugoeñariquerena wede, ɔjero.

<sup>35</sup> Bojocu ca añugu, añuriye wedemi, cɔ yeripɔre añuriye ca niiro macã. Ñañagu cãa, ñañariye wedemi, cɔ yeripɔre ñañariye ca niiro macã.

<sup>36</sup> To biri o biro mɔjare yɔ ñi: Ƴmɔreco Pacɔ bojocare cɔ ca ña bejeri rɔmɔ ca earo, niipetirãpɔra no ca boorije docuorije cɔja ca ñirica wãmeri cõrorena cãre wederucuma.

<sup>37</sup> Mɔja ca wederije jɔorira, “Ca ñañariye manirã,” ñi eco, tee jɔorira ñañaro tii eco, mɔja biirucu —ñiwi Jesús.

*Jonás cɔ ca bii ñño jɔguerique*

*(Mc 8.12; Lc 11.29-32)*

<sup>38</sup> To biro cɔ ca ñiro, jicãrã fariseos, to biri doti cũuriquere ca jɔo buerã mena macãrã, o biro ñiwa Jesús're:

—Buegu, jicã wãme, ca bii ññori wãme mɔ ca tii bau niirijere jãa ñaruga‡ —ñiwa.

<sup>39</sup> To biro cɔja ca ñiro o biro cɔjare ñi yɔɔwi Jesús:

—Anija bojoca ñañarã Ƴmɔreco Pacɔre ca tuo nɔnɔjeetirã, jicã wãme ca ña ñaaña manirije tii bau niiriquere jãima. To biro cɔja ca ñimijata cãare, jicã wãme ɔno peera, Ƴmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majɔ Jonás cɔ ca biirique ametɔeneropɔra, ca ña ñaaña manirije tii bau ñi ñño ecotirucuma.

<sup>40</sup> Jonás itia rɔmɔ, itia ñami, wai paigu paa totipɔ cɔ ca jãñaricarore birora yɔ, ca Nii Majuropeegu Macɔ cãa, yɔre cɔja ca yaa cõaro ca bii yairã cɔja ca

‡ **12:38** “Ƴmɔreco Pacɔ cɔ ca tiicojo cojoricura mɔ ca niirijere ca bii ññori wãmere mɔ ca tiiro jãa ñaruga.”

niiri tabepure itia rumu, itia ñami niiri jiro yu cati tuacoarucu ñucã.

<sup>41</sup> Nínive macãrã, ati cuu macãrãre Umureco Pacu cã ca ña bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucuma. Nínive macãrã, Jonás cã ca wederijere tuo, ñañaro cãja ca tiiriquere tugoeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere tuo nunjeepera. Ano ca niigu pea, Jonás ametuenero ca niigu niimi.

<sup>42</sup> Ñucã jõcã jiro macã yepa macõ upo niiquirico cãa, ati cuu macãrãre cã ca ña bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucumo. Cõa, ca yoaropu macõra dooupo, Salomón cã ca majirijere tuorugo. Ano ca niigu pea, Salomón ametuenero ca majigu yu ca niimijata cãare, yure mija tuo juna.

*Wãtĩ yeri cã ca tua earije  
(Lc 11.24-26)*

<sup>43</sup> Jĩcũ wãtĩ bojocupure ca niiricu witi waari jiro, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cã ca yerijãa niipa tabere ama yujugu. Cã ca buatijata, o biro ñi tugoeñacumi:

<sup>44</sup> “¡Agó nija! Yu yaa wii, yu ca witi weorica wiipura yu tua waarucu ñucã,” ñicumi. Tua eagu, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cãre ñacumi.

<sup>45</sup> To biri waa, aperã wãtĩa, cã ametuenero ñañarã petire jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti cãjare juo neo, cãja mena jĩcãri cãpure niirã jãa waacuma. To biri jũguero cã ca biiricaro ametueneropu ñañaro tamocumi. O biri wãmera cãjare biirucu, anija bojoca ñañarãre —ñiwi Jesús.



*Jesús paco, to biri cã bairã*  
(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

<sup>46</sup> Ména Jesús bojocare to biro cã ca ñi wede ni-irora, cã paco, cã bairã, cã mena wede penirugarã dooupa. Macãpura cãja ca tua nũcãro macã,

<sup>47</sup> jĩcã Jesús're o biro ñi wedewi:

—Mũ paco, mũ bairã, mũ mena wede penirugarã, õo macãpũ yue nucũjãwa —ĩwi.

<sup>48</sup> To biro cã ca ñiro, Jesús pea cãre ca wedegũ eagũre o biro cãre ñi yũwĩ:

—¿Ñiruo cõ niiti yũ paco? ¿Noa cãja niiti yũ bairã? —cãre ñwi.

<sup>49</sup> To biro ñi, jãa, cã buerã peere juu pua cojori, o biro ñwi:

—Yũ paco, yũ bairã, anija niima.

<sup>50</sup> No ca boorã, yũ Pacũ, umũreco tutipũ ca niigũ cã ca boorore biro ca tiirã niima, yũ bai, yũ baio, yũ paco, ca niirã —ĩwi Jesús.

## 13

*Oteri majũre cã ca ñi cõõña wederique*  
(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup> Tii rãmũrena Jesús, wiipũ ca niiricũ witi waa, utabũcũra tũjaropũ ea nuu eawi.

<sup>2</sup> Paũ bojoca cãre cãja ca nea pooro macã, Jesús pea cũmuapũ ea jãa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yeparũra cãja ca tua nũcãro unõ.

<sup>3</sup> Toopũ niicãri, paũ wãmeri ñi cõõñarique mena cãjare wede jũo waawi. O biro ñwi:

—Jĩcã oteri majũ otegũ waaupũ.

<sup>4</sup> Cã otere cã ca dee bate ote nũnũa waaro, ote ape jĩcãgaari maapũ ñaaupe. To biro ca biirijere minia eari, baacãuparã.

<sup>5</sup> Apeye átã watoa ca jita mani jañuroꝝ ñaaupe. Tee oterique yoari méé wiicoaupe. Ca jita ɯje meniroacã ca niiro macã,

<sup>6</sup> muipũ aji mɯa doogara, teere aji jãa batecãurɯ. Nɯcõri manima ñiro jinicoaupe.

<sup>7</sup> Apeye oterique pota watoarɯ ñaaupe. Pota yucɯ pee teere bɯcɯa ametɯene, wii bɯato yaioacãupe.

<sup>8</sup> Apeye oterique pea añuri jitarɯ ñaaupe. Tee pea añurije wii, bɯcɯa, añurije dica cãtiupe. To biri jĩcã jati cien'gaari dica cãtiupe. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cãtiupe.

<sup>9</sup> Ca amoperi cãtirã tɯoya yɯ ca ñirijere —ñiwi Jesús.

*¿Ñee tiiro ñi cõõnarique to niiti?*

*(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Jiro jãa, cũ buerã pea Jesús puto pee waa:

—¿Ñee tiigɯ bojocare ñi cõõnarique mena cãjare mɯ wedeti? —jãa ñi jãiñawɯ.

<sup>11</sup> To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yɯɯwi Jesús:

—Mɯjara, Ƴmɯreco Pacɯ cũ ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña manirije ca niimiriquere, mɯja ca majiro mɯjare tiimi. Cũja peera to biro tiitimi.

<sup>12</sup> To biri yɯ yee quetire aperãre ca wede majiogara, bɯaro jañuro tɯo majirique cãre ti-icojorique niirucu. To biri majiriquere paio cɯorucumi. To biro ca tiitigara, petoacã cũ ca tɯo majimirique menapara êmacãrique niirucu.

<sup>13</sup> To biri ñi cõõnarique mena cãjare yɯ wede. Ca ñacãrã nii pacarã, ca ñatirãre biro biima. Ñucã ca tɯocãrã nii pacarã, ca tɯotirãre biro tɯo majiti biicãma.

14 O biro cãja ca biirije, Æmureco Pacu yee que-tire wede jũgueri maju Isaiás niiquĩricu o biro cã ca ãiquĩricarore biro biiro bii:

”Bũaro ca tũocãrã nii pacarã, tũo puotirucuma.

Bũaro ca ãacãrã nii pacarã, ãa majitirucuma.

15 Ati pooga macãrã, cãja yeripara ca tũo nunũjeerugatirã jeeñacã yai waama.

Cãja amoperi tiarique cũocãma.

Cãja capegaari cãa biarique niicã, to biro cãja ca biitijata,

cãja cape mena ãa,

cãja amoperi mena tũo,

cãja ca cati niirijepu teere tũo puo,

tũgoeña yeri wajoa, biibocuma,

yũ pea cãjare yũ catiobocu.\*

16 ”Mũja, mũja ca ãarije cape cuti, mũja ca tũorije amoperi cuti, ca biirã pea, mũjea niĩña.

17 Yee méé mũjare yũ ãi. Pacu Æmureco Pacu yee que-tire wede jũgueri maja, ca bojoca añurã, mũja ca ãarijere ãaruga, mũja ca tũorijere tũoruga, biimiupa. To biro bii pacarã tũoti, ãati, biiupa.

*Oteri majure cã ca ãi cõõñarique cã ca wede majiorique*

*(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)*

18 ”Tũoya. Oteri majure ãi cõõñari yũ ca wedejãrije o biro ãirugaro ãi:

19 Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ que-tire tũo pacarã, ca tũo puotirã, oterique maapure ca ãaarique biro niima. Æmureco Pacu wederique cãja yeripũ añuro cãja ca tũo ñeemiriqueacãre, Satanás doori, cãjare ãmacãmi.

\* 13:15 Is 6.9-10.

<sup>20</sup> Oterique ãtã watoapũ ca ñaarique pea, añurije quetire tũorã, jĩcãtora ujea niirique mena ca tũo ñeerã niima.

<sup>21</sup> Oterique ca nũcõri mani jañuricarore birora, cãja cãa tũgoeña tutuatima. Añurije queti jũori ñañoaro cãjare ca biirora, ñucã aperã ñañoaro cãjare cãja ca tiirũga nũnũjeero uwima ñĩrãra, to cõrora teere camotaticãma.

<sup>22</sup> Oterique pota watoapũ ca ñaarique pea, añurije quetire añuro tũo nũnũjee pacarã, ati yepa maquẽ peere bũaro boo tũgoeña, ñucã paio apeye cãtirique peere boo ametũene biima ñĩrã, pota watoapũ ca ñaariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicãma. To biri ate niipetirije cãja ca boo tũgoeñarije pee nii ametũenema ñiro, añurije queti peera, cã ca otemiriquere ca dica manirora ca wii bũato yaioricarore biro cãjare tii yaiocã.

<sup>23</sup> Oterique añuri jítapũ ca ñaarique pea, añuro dica cãti, jĩcã jati cien, sesenta, treinta apegaari ca dica cãtiricarore birora biima, añurije quetire tũori, añuro ca tũo nũnũjeerã —jãare ñi wedewi Jesús.

*Taa ñañoarijere cã ca ñi cõõña wederique*

<sup>24</sup> Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umũreco Pacũ cã ca doti niiri tabea, jĩcũ cã yaa wejepũre ote añurije ca otericũre biro nii.

<sup>25</sup> To biro cã ca tiimiriquere jĩcũ cãre ca ña tutigũ, niipetirã cãja ca cãni ditoye eari, trigo watoapũre taa ñañoarijere ote, waacoapũ.

<sup>26</sup> Jiro, trigo cã ca oterique wii, bũcũa yapano, oo yucũ nũcã, ca biiri tabera, taa ñañoarije cãa tee watoare wiiupe.

27 To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje ʌpʌre o biro cāre ĩrã waauparã: “¡Wioḡ! Mʌ yaa wejere añurije mʌ ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicāri, taa ñañarije cāa to wiijapari?” cāre ĩuparã.

28 ”To biro cāja ca ĩiro, tii weje ʌpʌ pea o biro cājare ĩupʌ: “Ĵicã yʌre ca ĩa tutigʌ to biro tiijacupi,” ĩupʌ.

”To biro cū ca ĩiro, paderi maja pea o biro cāre ĩi jãĩñauparã: “¿Waari, taa ñañarijere jãa ca wēe batecāro mʌ booti?” ĩuparã.

29 ”To biro cāja ca ĩiro, cū pea o biro cājare ĩupʌ: “Waaticāña. Taa ñañarijere wēe batema ĩrã, trigo menara mʌja wēe batecābocu.

30 Tee menara ĵicāri to bʌcʌacājato. Ca dicare jeerica tabepʌ trigore ca jeerãre: “ ‘Taa ñañarije peere jee ĵori, upa dotori ĵiaya, teere joe baterʌgarã. To biro tii yapanoripʌ trigore jeeri, yʌ yaa wii baarique queno cūurica wiipʌ queno cūũña, cājare yʌ ĩrucu,” cājare ĩupʌ tii weje ʌpʌ —ĩi wedewi Jesús.

*Mostaza apegare ĩi cõõñari cū ca wederique  
(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)*

31 Ape wãme ĩi cõõñari wedewi ñucã Jesús.

—ʌmʌreco Pacʌ cū ca doti niiri tabea, ĵicã cū wejepʌre mostaza apegaacāre cū ca otericarore biro nii.

32 Niipetirije ote apegaari ametʌenero petigaacã peti nii pacaro, bʌcʌa waaropʌa, ote, wejepʌre ca niiri yucʌ ametʌenero pairicʌ bʌcʌa. To biri minia tiigʌ dupʌripʌre cāja die batiri queno, cāja ca tii niimore birora bii —ĩi wedewi Jesús.

*Ca wauaro ca tiirije mena ñi cõõñarique  
(Lc 13.20-21)*

<sup>33</sup> Ati wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—*Ëmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcõ nomio trigo wetare itia bapa cõori,† niipetiri burapara to waua peticoajato ñigo, ca wauaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ñiwi.*

*Jesús cã ca ñi cõõña wederije  
(Mc 4.33-34)*

<sup>34</sup> Ate niipetirore ñi cõõñarique mena wado ñiri wedewi Jesús, bojocare. Dije uno peerena, ñi cõõñatigura cãjare wede, tiitiwi.

<sup>35</sup> Ate pea *Ëmureco Pacu* yee quetire wede jũgueri maju:

“*Ñi cõõñarique mena wado yu wederucu.*

*Ëmureco Pacu, ati umurecore cã ca jeeño juori tabepura ca majiña manirije ca niiriquere cãjare yu wederucu,”‡*

*cã ca ñi jũguericarore biro bii earo biiwu.*

*Taa ñañarije maquẽre cã ca wede majiorique*

<sup>36</sup> Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipu jãa waawi. To biro cã ca biiro, jãa, cã buerã pea cã puto waari, o biro cãre jãa ñi jãiñawu:

—*Jãare wedeya, do biro ñirugaro to ñiti, taa ñañarije wejepure ca wiiriquere ñi cõõñari mu ca wedejãrije —jãa ñiwu.*

<sup>37</sup> To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi wedewi Jesús:

—*Ote añurijere ca otegua, yu Ca Nii Majuropeegu Macã yu nii.*

† 13:33 8 kilos. ‡ 13:35 Sal 78.2.

38 Oterica yepa pea, ati umureco nii. Ote añurije pea Umureco Pacu yaarãre ñiro ñi; taa ñañarije pea Satanás yaarãre ñiro ñi.

39 Ca ña tutigu taa ñañarijere ca otericu pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati umureco ca peti peere ñiro bii. Ca dicare ca jeerã pea, Umureco Pacure pade bojari majaš niima.

40 "To biri taa ñañarijere jeeri, pecameru joe batericarore birora biirucu, ati umureco ca petiro.

41 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macu, yu ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperãre ñañaro cãja ca tiiro tii, ca tii niirã niipetirãre, yu jee neo doti cojorucu, yure ca pade bojari majare.

42 Cãjare jee neo yapano, pecame ca nu yatitiri pecameru cõa joerucuma, cãja upire baca dupo tuu, oti, cãja ca biipa tabere.

43 To biro cãja ca biiri tabere, ca ñañarije manirã pea, muipũ umureco macure biro boe bate niirucuma, cãja Pacu cã ca doti niiri tabere. Ca amoperi cutirã tuoya yu ca ñirijere.

*Ca wapa pacarije yaioropu ca niirijere cã ca ñi cõoñarique*

44 "Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jicã yeparu yaio cõuricarore biro nii. Jicã umu teere bua, ñucã toora teere yaio cõu, buaro ujea niirique mena waa, cã yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cã ca tiirore birora bii.

*Perla mena cã ca ñi cõoñarique*

45 "Ñucã Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcã, apeye noniri majũ, perlas añurijere ca ama yujugure biro nii.

46 To biri jĩcãga buaro ca wapa pacaricare buari, waa, cã yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cã ca tiitore birora bii.

*Bapigure cã ca ãi cõõñarique*

47 "Ñucã Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcãgu bapigure dia pairi yaapure cõañua cojoricaro, wai cãja ca niiro cõrora cãja ca yoorore biro nii.

48 Bapigure wai cãja ca jãa dadaro ãa, wai jãari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurãre piwupu jee jãa, ñañarã peera cõañuacã, cãja ca tii duwirore biro bii.

49 O biri wãmera biirucu, ati umureco ca petiro. Æmureco Pacu puto macãrã, niipetiri taberipu waari, añurã watoare bojoca ñañarãre bojoricaro cãjare jee dica woorucuma.

50 Ñañarãra pecame ca ãũ yatitiri pecamepu cãjare cõa joerucuma. Buaro oti, cãja upire baca dupo tuu, cãja ca biiparopure —ĩi wedewi Jesús.

*Wãma wãme, bucu wãme*

51 To biro ãi yapano, o biro ãi jãiñawi Jesús:

—¿Ano yu ca ãiri je niipetirijere mija tuo puoti? —  
ĩiwi.

To biro cã ca ãiro, "Ëgã Wiogu," jãa ãi yuupu.

52 To biro jãa ca ãiro, o biro jãare ãiwi Jesús:

—Jĩcã, doti cõuriquere ca juo buegu, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre cã ca buejata, wii upure biro biimi. Cã yaa wii maquẽ cã ca queno



cũurije wãmare, to biri bucare, jee wiene majimi –  
jãare ïi wedewi Jesús.

*Nazaret'pũ Jesús cã ca biirique*

*(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)*

<sup>53</sup> Jesús atere ïi cõoña wede yapano, too ca niiricu  
waacoawi.

<sup>54</sup> Cũ yaa yepa majuropeere eagu, cãja yaa wii  
cãja ca nea poo juu bueri wiipũ waari, bojocare  
bue juo waawi. Too macãrã pea teere tuo, do biro  
pee ïi majitima ïirã:

—¿Ania, ate niipetirije cã ca majirijera, noopũ cã  
buejapari? ¿Do biro biicãri, ca ïa ñaaña manirije tii  
bau nii majirique cãare cã tii majiti?

<sup>55</sup> ¿Ania, yucũ pĩiri paderi majũ José macũ, \* ñucã  
María macũ méé cã niiti? ¿Santiago, José, Simón,  
Judas jãari jũwũ méé cã niiti?

<sup>56</sup> ¿Ñucã ano mani watoa ca niirã cãa, cã bairã  
romiri méé cãja niiti? ¿Ate niipetirije cã ca majiri-  
jere noopũ cã buajapari? —ameri ïiwa.

<sup>57</sup> To biirije cãre ca ïirã niiri, cã ca wederijere tuo  
nũnũjeerugatiwa.

To biro cãja ca biiro ïari, Jesús pea o biro cãjare  
ïiwi:

—Jicũ Ëmũreco Pacũ yee quetire wede jugueri  
majure niipetiri taberipũre cãre nucũ buoma. Cũ  
yaa macã majurope macãrã, cã yaa wii macãrã  
majurope pea, cãre nucũ buotima —ïiwi.

<sup>58</sup> To biri cã ca wederijere díamacũ cãre cãja ca  
tuo nũnũjeetiro macã, tii macãre niigũ ca ïa ñaaña  
manirijere paũ tii bau niitiwi.

---

\* 13:55 Carpintero.

# 14

*Juan're cãja ca paa taa cõarique  
(Mc 6.29; Lc 9.7-9)*

<sup>1</sup> Tii rumarira Galilea yepa wiogũ Herodes, Jesús cã ca tiirijere cãja ca wedero tũori,

<sup>2</sup> cãre ca pade coterãre o biro ñiupi:

—Cãa, Uwo Coeri majũ Juan niiquĩricũ, ca cati tuaricũ niicumĩ. To biri ca ña ñaaña manirije tii bau nii majiriquere cõocumi —ñiupi.

<sup>3</sup> Herodes pea, cã bai Felipe nũmo Herodías jũori, Juan're ñee dotiri, come daa mena jãari, tia cũurica wiipũ cãre cũu dotiupi.

<sup>4</sup> Ména, Juan pea to biro cã tiijato ñigũ: “Cõre nũmo cãtigũ, dotĩ cũurique ca tii dotitirijere mũ tii,” ñiupi Herodes're.

<sup>5</sup> Herodes pea Juan're jãarũga nii pacagũ, bojoca peere uwiupi, niipetirã “Juan Ñmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũra niimi,” cãja ca ñi nucũ bũogũ cã ca niiro macã.

<sup>6</sup> To ca bii pacaro, Herodes cã ca bauarica rũmũ ãno ca earo cã ca tiiri boje rũmũre, Herodías macõ pea niipetirã Herodes cã ca jũo cojoricarã cãja ca ña cojoropũ bajago wia waaupo. Herodes pea cõ ca bajarijere ña mecãma ñigũ, o biro cõre ñiupi:

<sup>7</sup> “No ca boorije mũ ca jãirijere mũre yũ tiicojo majuropeecãrucu. ¡Yee méé mũre yũ ñi!” cõre ñiupi.

<sup>8</sup> Cõ pea cõ paco cõ ca wede majiorico niiri, o biro ñiupo Herodes're:

—Jotũ bapapũ Juan ñũpũgare jãari, yũre tiicojoya —cãre ñiupo.

<sup>9</sup> To biro cõ ca ñiro tũogũ, bũaro tũgoeña paiupi Herodes. Bũari, niipetirã cã ca jũo cojoricarã

cūja t̄o cojorop̄: “M̄ ca jārijere ȳ tiicojo ma-  
juropeecārucu,” cū ca ĩrique ca niiro macā, cō ca  
ĩrore biro tii dotiupi.

<sup>10</sup> To biri cū um̄are tia cūurica wiip̄ ca niiḡ,  
Juan d̄up̄gare paa taa doti cojoupi.

<sup>11</sup> Jiro jot̄ bapap̄ ami jāa ami waari, wāmore  
cōre tiicojoupa. Cō pea, cō pacop̄re tiicojoupo.

<sup>12</sup> To biro cūre cūja ca tiiriquere queti t̄o,  
cū buerā ca niiricarā eari, cū up̄ri niiquĩriquere  
ami waa, yaa cōa yapanori jiro, Jesús're wederā  
waaupa.

*Pā bojocare Jesús cū ca baarique ecarique  
(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>13</sup> Jesús pea teere cūja ca queti wedero t̄ori, too  
ca niiricu, jāa, cū buerā mena cūmuap̄ ea jāa, j̄o  
waacoawi ca bojoca maniro pee. Toop̄ jāa ca  
waariquere majiri, tii macāri macārā pea maap̄  
jāare n̄n̄ waaupa.

<sup>14</sup> To biri Jesús utabucura ape n̄ñap̄ t̄ia ea maa  
nucāḡ, pā bojoca cūja ca niiro ĩawi. Cūjare ĩa boo  
pacari, ca diarique cutirā cūja ca jee waaricarāre  
cūjare catio bojawi.

<sup>15</sup> Jāa, cū buerā pea, naiocoaro ca biiro ĩarā Jesús  
puto pee waa, o biro cūre jāa ĩiw̄:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca manirop̄  
nii. Bojocare, “Waarāja,” cūjare ĩña. Macāp̄  
waari, cūja ca baapere cūja wapa tiirā waajato —  
cūre jāa ĩiw̄.

<sup>16</sup> To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea o biro jāare ĩi  
ȳw̄i:

—Ñeere ĩirā waaticuma. M̄jara cūjare baari-  
quere ecaya —ĩwi.

17 To biro cã ca ñiro, jãa pea:

—Jãa, anora jĩcã amo cõro pan'gaariacã, wai puarãacã to cõrora jãa cwo —cũre jãa ñiwu.

18 To biro cũre jãa ca ñiro tuo:

—Ano pee ami dooya —jãare ñiwi Jesús.

19 Ñi yapano, bojocare taa yepapu cũjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jĩcã amo cõro ca niiricarire, wai puarã mena jeeri, umureco pee ña mæene cojori, Umureco Pacure:

—¡Añu majuropecã! Añuriye jãare ña cõa peo bojaya —ñi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jãa cã buerãre noniwi. Jãa pea bojocare jãa batowu.

20 To biro jãa ca tiirijere, niipetirãpura baa yapu peticoawa. Jãa pea ca djarijere jee neo, pua amo peti, dapore puaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowu.

21 Teere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil umua niywa, nomia, wimarã cõoña maniro niirã.

*Oco jotoara Jesús cã ca waarique  
(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)*

22 Ate jiro Jesús, jãa, cã buerãre cõmuapu ea jãa dotiwi, bojocare cã ca waarique wui ditoye, cã jũguero ape nuñapu cãja tãa waa yuecãjato ñigu.

23 Bojocare waarique wui cojo yapano, ùtãgu jotoapu jĩcãra juu buegu mhuacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro jĩcãra toora niicãupi.

24 Mee, jãa pea yoaropu jãa tujacã tãa waawu. Wino buaro jãa ca waaro peera paa puu dooma ñiro, jãa cõmuare uwioro, oco jabe cõa tuu niiwu.

25 To biro jãa ca bii paja yujuro, ca boeparo jũgueroacã jãa puto pee doo nuñua doowi Jesús. “¡Níjã! Oco jotoara doocã nuñua doowi.”

26 Oco jotoara cã ca doo nunna dooro ãa unacoari, buaro uwirique mena:

—Wātĩro doo béé —jãa ãi acaro buicoawu.

27 To biro jãa ca ãiro, Jesús pea o biro jãare ãi cojowi:

—Yerijãa waarãja. Yura yu nii. Uwiticãña —jãare ãiwi.

28 To biro cã ca ãiro, Pedro pea o biro ãiwi Jesús're:

—Wioḡu, mura mu ca nijata, oco jotoara mu putopu yure waa dotiya —ãiwi.

29 To biro cã ca ãiro:

—Dooya —cãre ãiwi. To biro cã ca ãiro, Pedro, cũtuaru ca jãñaricu wãcã ñaa, oco jotoara Jesús cã ca niiro díamacũ waacã nunna waawi.

30 Too waa nunna waagu, wino buaro ca paa puuro ãa uwima ãigura, duacã nunna waawi. “Duacã yai waagu yu bii,” ãima ãigura, o biro ãi acaro buiwi Pedro:

—Wioḡu, yure ñeegu dooya —ãiwi Jesús're.

31 To biro cã ca ãirora, Jesús pea cã amore juu cojo, cãre ñeeri, o biro cãre ãiwi:

—¡Petoacã peti yure mu tuo nunujeecã! ¿Ñee tiigu, “Yure tii nemocãrucumi,” mu ãi tugoeña bayitijãri? —ãiwi.

32 Cũtuaru cãja ca ea jãarora, wino paa puu yerijãacoawu.

33 To cõrora, jãa, cũtuaru ca niirã pea:

—Mũa díamacũra, Umureco Pacu Macũra mu nii —jãa ãi nucũ buowu Jesús're.

*Genesaret'pu ca diarãre Jesús cã ca catorique  
(Mc 6.53-56)*

34 To biro bii tãa waa, Genesaret yeparure jãa eawu.

<sup>35</sup> Тоорꝑꝰ jãa ca earo, too macãrã pea Jesús're ãa majiri, too cã ca earo, too pꝑtori macãrã niipe-tirãpꝑre queti wede bate peoticã cojoupa. Niipe-tirã ca diarique cutirãre jecãri, Jesús pꝑto

<sup>36</sup> “Jãa cãare petopꝑra, mꝑ jutiro yapaacã unorena, jãare padeña dotiya,” ãi eawa. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

## 15

### *Bojocꝑre ca ñañorije* (Mc 7.1-23)

<sup>1</sup> Jĩcãrã fariseos, to biri doti cõuriquere ca jꝑo bueri maja, Jerusalén'pꝑ ca dooricarã Jesús pꝑto eari, o biro ãi jãiñawa:

<sup>2</sup> —¿Ñee tiirã mꝑ buerã pea mani ñicũ jũmꝑa cãja ca tii jꝑo dooriquere cãja tii nꝑnꝑjeetiti? ¿Ñee tiirã baarꝑgarã jꝑguero amo coeriquere cãja tii nꝑnꝑjeetiti? —ĩiwa.

<sup>3</sup> To biro cãja ca ãiro, Jesús pee cãa o biro cãjare ãi jãiñawi:

—¿Ñee tiirã mꝑja cãa, mꝑja ñicũa cãja ca tii jꝑo doorique peere tii nꝑnꝑjeerꝑgarãra Æmꝑreco Pacꝑ cã ca doti cõuriquere mꝑja tii nꝑnꝑjeetiti?

<sup>4</sup> O biro ãiupi Æmꝑreco Pacꝑ: “Mꝑ pacꝑre, mꝑ pacore nꝑcũ buoya.\* Cã pacꝑre, cã pacore ñañaro ca ãigꝑa, jãa cõacãricꝑ niirucumi,”† ãiupi.

<sup>5</sup> To biro cã ca ãi cõurique ca nii pacaro, mꝑja pea o biro mꝑja ãirucu: “Jĩcũ, cã pacꝑre, cã pacore, ‘Yꝑ yee niipetirije Æmꝑreco Pacꝑre yꝑ ca nonijãrije

\* 15:4 Ex 20.12; Dt 5.16. † 15:4 Ex 21.17; Lv 20.9.

wado nii. To biri mąjare yu tii nemo majiti, ʼ ĩcā majimi.

<sup>6</sup> To biirije ca ĩgna, cū pacure, cū pacore cū ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua,” mąja ĩi wederucu. O biirije ĩcāri, ʼ ʼmureco Pacu cū ca doti cūrique peere tee jāa ĩiri mée mąja bii yaiocā, mąja majuropeera mąja ca ĩirije pee wadore tii nuņņjeema ĩrā.

<sup>7</sup> ʼWatoara ca bii dito pairā! Díamacāra ĩiquĩupi ʼmureco Pacu yee quetire wede jęgueri maju Isaías, mąja yee maquēre ĩgu:

<sup>8</sup> —“Anija, ęjero ĩirique wado yęre ĩi nućū buoma.

Cūja yeri pea aperopu niicā.

<sup>9</sup> Yee petira yęre ĩi nućū buocāma.

Cūja ca buerije, cūja majuropeera cūja ca tii doti niirije nii,”<sup>‡</sup> cū ca ĩiquĩriquera —cūjare ĩwi Jesús.

<sup>10</sup> To biro cūjare ĩi yapano, bojocare juo cojori, o biro cūjare ĩwi Jesús:

—Atere tuori añuro tuo puoya:

<sup>11</sup> Baarique ęjero pee ca jāa waarije mée bojocare ñañarā cūja ca niiro tii. Cūja ęjero mena pee ñañarije cūja ca wede wienerije pee nii, bojocare ñañarā cūja ca niiro ca tiirije —ĩwi.

<sup>12</sup> To biro cū ca ĩiro jāa cū buerā pea cū puo pee waari, o biro cūre jāa ĩi jāiñawu:

—¿Mu ca ĩjārijere tuori, fariseos cūja ca ajia-coajārijere mu majiti? —cūre jāa ĩiwu.

<sup>13</sup> To biro jāa ca ĩiro:

<sup>‡</sup> **15:9** Is 29.13. Cūjara cūja ca ĩirijerena, “Ate nii ʼmureco Pacu manire cū ca tii dotirije,” ĩi wederucuma.

—No ca boorije yu Pacu, umureco tutipu ca niigu, cã ca otetiriquea, niipetirijepura ca nucõri menapura wêe bate ecorucu.

14 To birora cãjare ãacãña. Ca ãatirãre biro nii pacarã, aperã ca ãatirãre ca juguerãre biro ca niirã niima cãja. No jãcũ uno ca ãatigura, apã ca ãatigure cã ca jugue waajata, cãja purãpura operu ñaajãacoarucuma —jãare ñiwi Jesús.

15 To biro cã ca ñiro jiro, Pedro pea: “Mu ca ñi cõoña wedejãrijere jãare wede majioña,” ñiwi Jesús're.

16 To biro cã ca ñiro, o biro ñi yuñwi Jesús pea:

—¿Muja cãa ména muja tuo puoticãti?

17 ¿Ujero pee ca jãa waarije niipetiro eta miji daari pee waa, jiro witi baterugaro muja ñi majititi?

18 Ujero pee ca witirije doca, bojocare ñañarã cãja ca niiro ca tiirije nii, cãja yeripu ñañarije tugoeñacãri cãja ca wede wienerije niima ñiro.

19 Bojoca cãja yeripu ñañarijere tugoeñama. Jãariquere, apã numopure tii eperiquere, tiirica wãme cõro méepu ñee epericarã cuti yai waariquere, jee dutiriquere, ñi ditorique, aperãre acaro bui tutiriquere, ñi wienema cãja ujero mena.

20 Ate nii, bojocare ñañarã cãja ca tuaro ca tiirije. Amo coetigura cã ca baarijea bojocare ñañagu cã ca niiro tiiti —ñiwi.

*Cananea díamacã cõ ca tuo nucã buorique  
(Mc 7.24-30)*

21 Jiro, too ca niiricarã, Tiro, Sidón ca wãme cutiri yepa pee jãa waacoawu.



<sup>22</sup> Тооруҥ јӓа са еаро, јӓсӓ номіо тii yepa macõ cananea, Jesús putores o biro ñi acarо bui eawo:

—Wiogҥ, David Pãrami, yure boo paca ñaña. Yҥ macõ wãtĩ јӓа ecocãri ñaña роti tamuomo —cũre ñi eawo.

<sup>23</sup> То biro cõ ca ñi pacaro, Jesús pea cõre yuutiwi. То biro cũ ca biiro ñа, јӓа, cũ buerã pea, cũ putoacã waari, o biro cũre јӓа ñiwҥ:

—Cõre тii nemocãña nija. Mani jiro acarо bui nuñjee doomo —јӓа ñiwҥ.

<sup>24</sup> То biro јӓа са ñiro tuo, o biro ñiwi Jesús:

—Umureco Pacua, Israel yaa pooga macãrã, oveja ca yairicarãre biro ca niirã wadore тii nemo dotigҥ yure tiicojowi —ñiwi.

<sup>25</sup> То biro cũ ca ñi pacaro, номіо pea cũ јуguero cõ ãjuro јupeari mena ea nuuri:

—Wiogҥ, yure тii nemoña —cũre ñiwo.

<sup>26</sup> Jesús pea o biro cõre ñi yuuiwi:

—Cũ puna cũja ca baarije pan're emari, yaia peere cũ ca eajata, añuti —cõre ñiwi.

<sup>27</sup> То biro cũ ca ñiro, o biro cũre ñiwo cõ pea:

—То birora bii biirorua, Wiogҥ. То biro то ca bii pacaro, yaia cũа, cũja uparã cũja baa baterijere baama —ñiwo Jesús're.

<sup>28</sup> То biro cõ ca ñiro, o biro cõre ñiwi Jesús:

—јNоміо, díamacũ роti mu tuo nuñjee ma-juropecã! Mҥ ca boori wãmere birora to biijato —ñiwi.

То biro cõre cũ ca ñirije menara, cõ macõ pea јicãto caticoaupo.

*Paҥ bojoca ca diarique cutirãre Jesús cũ ca catorique*

29 Too ca niiricarã waa, Galilea utabucura tujaropu jãa eawu. Jiro, buuro jotoapu maa waa, ea nuu waawi Jesús.

30 To biro cã ca biiro, pau bojoca cãre nea poo eawa. Cãja yaarã ca diarique cutirã, upa yuriri, ca ãtirã, ca dicari pojaricarã, ca wedetirã, to biri aperã pau ca diarique cutirãre, Jesús pu to jee eawa. To biro cãja ca tiirãre, Jesús pea cãjare catio bojawi.

31 Bojoca pea ca wedetimiricarã wede, ca dicari pojaricarã cãa añucoa, upa yuriri añuro waa majicoa, ñucã ca ãtimiricarã cãa ãacoa, cãja ca biiro ãarã, ñee pee ãiticãwa. Teere ãari, Israel Umureco Pacure ãi ñucã buowa.

*Pau bojocare Jesús cã ca baarique ecarique  
(Mc 8.1-10)*

32 Jiro Jesús, jãa, cã buerãre juo cojori, o biro jãare ãwi:

—Anija bojocare buaro cãjare yu boo paca ãa, mee itia gumu niicoa yu mena cãja ca niiro. Baarique nuo cuotima. Baari méé ca biirãrena cãja yaa wiijeripu yu tuenecojorugati. To biro yu ca tiijata, waa bayiti, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma —ãwi.

33 To biro jãare cã ca ãiro, jãa pea o biro cãre jãa ãwu:

—To cõro pa u bojoca ca niirãre mani ca ecapere, ano nu ca bojoca maniropre ¿do biro pee tiicãri baariquere mani buarãti? —jãa ãwu.

34 To biro jãa ca ãiro, o biro jãare ãi jãiñawi Jesús:

—¿Muja pea no cõro pa u pan'gaari muja cuoti? —ãwi. To biro cã ca ãiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ni-irije pan'gaari, to biri no cãnacãrã mééacã jãa wai cwo —cũre jãa ĩwũ.

<sup>35</sup> To biro jãa ca ĩiro, bojocare yeparũ duwi doti cojowi.

<sup>36</sup> To biro ĩi yapano, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, Ƴmũreco Pacũre: “Añu majuropeecã,” ĩi yapano, pee bato noni cojowi, jãa cũ buerãre. Jãa pea bojoca peere jãa noni bato cojowũ ñucã.

<sup>37</sup> To biro cũ ca tiirijere niipetirãpũra baa yapi peticoawa. Ca dũjariquere jãa ca jee neoro, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri peti dadawũ.

<sup>38</sup> Teere ca baaricarã pea bapari mil peti umũa niíwa, nomia, wimarã, cõõña maniro niirã.

<sup>39</sup> Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cũtuapũ ea jãa, jãa waacoawũ, Magadán ca wãme cutiri yepa pee waarã.

## 16

### *Tii bau niiriquere cãja ca ĩarũgarique (Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseos, to biri saduceos, Jesús puto doori, cãre ĩi buiyee ñaarã, Ƴmũreco Pacũ cũ ca tiicorjicũra cũ ca niirijere ca bii ĩñorije jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije cãre tii bau nii dotiwa.

<sup>2</sup> To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũwĩ:

—Ƴmũreco ca jũa naio waaro ĩari, “Boerore añuri rãmũ niirũga,” mũja ĩi.

<sup>3</sup> Ñucã boeri tabere, umureco quejero jũa, bueri bururi nii, ca biiro ãarã, “Oco rumu niiruga,” mũa ãi. Umureco to biro ca biirijere ãari, to biirije biiruga aũuro ca ãi majirã nii pacarã, ¿Ñee tiirã ati yutearire ca bii niirije peera mũa ãa majititi?

<sup>4</sup> Anija bojoca ñaňarã, Umureco Pacure ca tuo nunujeetirã, jĩcã wãme ca ãa ñaaña manirije tii bau niiriquere ãarugama. To biro cũa ca ãimijata cãare, jĩcã wãme uno peera Jonás cũ ca biiriquere biro apeye ca ãa ñaaña manirije tii bau nii ãño ecotirucuma –ĩwi. To biro ãi, toora cũa ca niiro cũjare waa weocoawi.

*Fariseos, saduceos, cũa ca tii niirije  
(Mc 8.14-21)*

<sup>5</sup> Jãa, cũ buerã, Jesús mena utabucara ape naňaru waarã, acoboma ãirã pan jãa jee waatiupa.

<sup>6</sup> Jesús pea:

–Fariseos, saduceos, cũa ca tii niirije, pan're ca wuaro ca tiirijere biro ca niirijere ãa majiri niiña –jãare ãiwi.

<sup>7</sup> To biro cũa ca ãiro, jãa, cũ buerã pea:

–¡Agó nija! Pan mani jee dootijapa –jãa ameri ãiwu.

<sup>8</sup> Jesús pea to biro jãa ca ameri ãirijere majiri, o biro jãare ãiwi:

–¿Ñee tiirã, “Pan mani cuoti,” mũa ameri ãiti? No cõro petoacã peti díamacũ mũa tuo nucũ buocãti.

<sup>9</sup> ¿Mũa tuo jeeñoticãti ména? ¿Jĩcã amo cõro niiricari pan menara, jĩcã amo cõro mil ca niirãre yu ca ecarique cãare mũa majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mũa jee neori?

10 ¿Ñucã pan'gaari jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirãre yũ ca batorique cãare mũja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mũja jee neori?

11 ¿No cõro peti pan méere yũ ca ñi pacaro mũja tũo majititi? Fariseos, to biri saduceos, cãja ca tii niirije baarique ca wuaro ca tiirijere biro ca niirije menare ña majiri niiña —jãare ñiwi.

12 To biro cã ca ñiropũ pan're ayiarique méere, fariseos, to biri saduceos, cãja ca ñi dito buerijere tũo majiri niiña ñigu, Jesús to biro jãare cã ca ñirijere jãa tũo majiwũ yua.

*Pedro, “Mesías mũ nii,” Jesús're cã ca ñirique  
(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)*

13 Jiro Jesús, Cesarea de Filipo yepapũ eari, o biro jãare ñi jãiñawi:

—¿Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãre, “Ñiru niimi,” cãja ñirucuti bojoca? —ñi jãiñawi.

14 To biro cã ca ñiro, o biro cãre jãa ñi yũwũ:

—Jĩcãrã, “Uwo Coeri majũ Juan niimi,” ñima. Aperã, “Elías niimi,” ñima. Aperã, “Jeremías niimi; ñucã apĩ Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ niimi,” ñirucuma —cãre jãa ñiwũ.

15 To biro jãa ca ñiro:

—Mũja pea, ¿“Ñiru niimi,” yũre mũja ñiti? —jãare ñi jãiñawi Jesús.

16 To biro cã ca ñiro, Simón Pedro o biro cãre ñi yũwũ:

—Mũa Mesías, Æmũreco Pacũ to birora ca caticõa niigũ Macũ mũ nii —ñiwi.

17 To biro cã ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Ujea niiña mɥ, Simón, Jonás macã. Jĩcũ bojocɥ ɥno peera atere mɥre wede majiotjacupi. Yɥ Pacɥ ɥmɥreco tutipɥ ca niigɥ, atere mɥre majiomi.

18 To biri yɥ pea: “Pedro mɥ nii,” mɥre yɥ ïi. Atiga ɥtãga jɥorira yɥre ca tɥo nɥnɥjeerã cũja ca nii nɥnɥa waaro yɥ tiirucu. Bii yairicarɥ ca tii tutua niirijerɥ cãa, cũjare ametɥene nɥcãtirucu.

19 ɥmɥreco Pacɥ cũ ca doti niirɥre ca waarãre ca jope pãa jɥguegɥre biro mɥre yɥ cũu. Ati yepare niigɥ tii niiriquere mɥ ca bootijata, ɥmɥreco tutipɥ cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yepare niigɥ tii niiriquere mɥ ca boojata, ɥmɥreco tutipɥ cãare boo ecorucu —ïwi Pedrore.

20 To biro ïi yapano, jãa cũ buerãre:

—Mesías yɥ ca niirijere jĩcũ ɥno peerena wedeticãña —jãare ïwi Jesús.

*Cã ca bii yaipere cã ca wederique*

*(Mc 8.31–9.1; Lc 9.22-27)*

21 Jesús, tii tabe mena, jãa cũ buerãre, Jerusalén'pɥ cũ ca waapere to biri bojocare ca jɥo niirã, paia ɥparã, doti cũuriquere ca jɥo bueri maja, ñaňaro cãre cũja tiipere, ñucã cãre cũja ca jãa cõapere, to biro cãre cũja ca tii cõacãmijata cãare ñucã itia rɥmɥ jiro cũ ca cati tuapere, jãare wede jɥowi.

22 To biro cũ ca ñiro tɥo, Pedro pea apero pee cãre ami waari, o biro cãre ïi tuti jɥo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogɥ, ɥmɥreco Pacɥ teere mɥre cũ camotajato! ¡Atea jĩcãti ɥno peera to biirije peti mɥre biitirucu! —cãre ïwi.

23 To biro cũ ca ñiro, Jesús pea Pedrore amojode ñari, o biro cãre ïwi:

—¡To cõrora yure camotatiya, Satanás! Mña, ap-eye pee yu ca bii maa wijiaro yure tiirugñu mñ ñi. Mña, Umñreco Pacñ cñ ca boorore biro méé mñ tũgoeña. Bojoca cñja ca tũgoeñari wãme pee wado mñ tũgoeñacã —cãre ñiwi.

<sup>24</sup> To biro cãre ñi yapano, jãa, cñ buerãre, o biro jãare ñiwi:

—Jĩcñ, yu buegñ ca niirugñ ñnoa, mñ majurope mñ ca tiirugarijere to cõrora acobori, to cãnacã rãmñra yu yee jñori ñañaro tamño pacagñ, to birora yure tño nññjeecõa niñña.

<sup>25</sup> Cñ ca catirijere ca maigña, cñ ca catipere bñatirucumi. Yu yee jñori ñañaro ca tamño yaigña, cñ ca catipere bñarucumi.

<sup>26</sup> ¿Bojocñre ñee ñno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirijerñrena cñocã pacagñ, cñ yerire cñ ca tii yaio nñcõcãjata? ¿Ñucã cñ ca cati niipe wapore, no cõro paio mena cñ wapa tii majibogajati?

<sup>27</sup> Yu, Ca Nii Majuropeegñ Macñ, yu Pacñ cñ ca boe baterije mena, ñucã yu yaarã yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cõrore to cãnacãrñrñrena cñja ca tii niirica wãmeri ca niimore biro, cñja yee ca niirijere cñjare yu noni wapa tiirucu.

<sup>28</sup> Díamacñ mñjare yu ñi: Jĩcãrã ano ca niirã, yu, Ca Nii Majuropeegñ Macñ, Wiogñ yu ca niigñ dooro ñatirãra mñja bii yaitirucu —jãare ñiwi Jesús.

## 17

*Jesús cñ ca baurije ca wajoarique  
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)*

<sup>1</sup> Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca ni-iri r̃m̃m̃ri jiro Pedro, Santiago, cã bai Juan're, bo-joricaro cãjare j̃mo cojori, ãtãg̃m̃ b̃m̃aro ca em̃aric̃m̃ jotoap̃m̃ cãjare j̃mocoawi.

<sup>2</sup> Toop̃m̃, cã mena cãja ca niiro, Jesús cã ca baurije wajoacoaupi. Cã diãmacã muipũ m̃m̃reco macãre biro boe bateupe. Biicã, cã jutiro cãa ca boe baterijere biro botirito biicoaupe.

<sup>3</sup> To biro cã ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cãja ca wede peni niiro ãaup̃a.

<sup>4</sup> To biri Pedro pea o biro ãiupi Jesús're:

—Wiog̃m̃, anop̃m̃ mani ca niiro añu majuropeecã. M̃m̃ ca boojata, itia wii m̃ajare ỹm̃ queno bojarucu. Jĩcã wii m̃m̃ yaa wii, ape wii Moisés yaa wii, ape wii Elías yaa wii, m̃ajare ỹm̃ queno bojarucu —cãre ãiupi.

<sup>5</sup> Pedro, Jesús're to biro cã ca ãi niiri tabera, bueri b̃m̃m̃a b̃m̃aro ca boe bateri b̃m̃m̃a duwi doo, cãjare paa ãma ñcãcoaup̃a. To biro ca biiri tabera wederique bueri b̃m̃m̃a watoap̃m̃re o biro ca ãi wedeo cojorijere t̃m̃oupa:

—Ani ỹm̃ Macã, ỹm̃ ca maig̃m̃, ỹm̃ ca beje amiric̃m̃ niimi. Cã ca ãirijere t̃m̃o ñm̃m̃jeeya —ãi wedeoupa.

<sup>6</sup> To biro ca ãirijere t̃m̃orã, cã buerã pea uwima ãirã, yerap̃m̃ muu bia ãaacũmucoupa.

<sup>7</sup> To biro cãja ca biiro ãa, Jesús pea cãja p̃m̃to waa, cãjare padeña:

—Wãm̃m̃ ñcãñã. Uwiticãñã —cãjare ãiupi.

<sup>8</sup> To biro cã ca ãiro ãa cojorã, aperã peera ãatiupa yua. Jesús wadore cãre ãaup̃a.

<sup>9</sup> Jiro ãtãg̃ap̃m̃ ca niiricarã duwi ñm̃m̃a doorã:

—Mecã m̃aja ca ãajãrijere jĩcã m̃no peerena m̃aja wedetirucu ména. Jiro ỹm̃, Ca Nii Majuropeeg̃m̃



Macũ, ca bii yaicoaricu nii pacagu, yu ca cati tuaro jiropu docare m̃ja wederucu —cũjare ñiupi Jesús.

10 To biro cũ ca ñiro, cũ buerã pea o biro cãre ñi jãĩñaupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã doti cũuriquere juo bueri maja pea, “Elías doo juorucumi ména,” cũja ñiti? —cãre ñiupa.

11 To biro cũja ca ñi jãĩñaro, o biro cũjare ñi yũũupi Jesús:

—Díamacũra ñima. Elías'ra doo juague, cũra niipe-tirijere queno, tiirucumi.

12 Yu pea, “Mee, Elías doo yerijãaupi,” yu ñi. Cũja pee cãre ña majitiupa. To biri no cũja ca tiirugarije cõro cãre tiupa. To biri wãmera cũjare yu tii ecorucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa —ñiupi.

13 To biro cũ ca ñiro: “Uwo Coeri majũ Juan niiquĩricare ñigu ñimi,” ñi tũo majicãupa cũ buerã.

*Wãmũ ca wãtĩjãa ecoricũre Jesús cũ ca catorique (Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)*

14 Bojoca cũja ca niiropu cũja ca earo, jĩcũ umũ Jesús pũto ea, cũ ãjaro jupeari mena ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

15 —Wiogu, yu macũre boo paca ñaña. Ñaña mecũ yai waami. Paũ tiiri pecamerũ ñaajoecoa, ñucã ape tabera diarũ ñañaũacoa, biimi.

16 Mũ buerãre cãre yu ami eamijãwũ. Cũre ametũene majitijãwa —ñiwi.

17 To biro cũ ca ñiro, o biro ñi yũũwi Jesús:

—¡Agó nija, díamacũ tũo nucũ buoti, ca tiya manirijepũ tii nũnũjeecã yai waa, ca biirã cũja ca niiri cuu macãrã! ¿No cõro yoaro m̃ja mena yu niigũti? ¿No cõro yoaro to biro m̃ja ca biirijere yu

nucã niiguti? Jau, wãmure ano pee cãre ami dooya —ĩwi.

<sup>18</sup> To cõrora wãtĩre tuti, wãmure ca niigure cãre cõa wiene, tiwi Jesús. Cã pea to biro cã ca tiiri nimaro mena diarique manigu tuawi.

<sup>19</sup> Jiro jãa, cã buerã pea, bojoricaro jãa wado Jesús mena niirã, o biro cãre jãa ñi jãĩñawu:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majiti-japari? —jãa ñiwu.

<sup>20-21</sup> To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yuwu Jesús:

—Mja petoacã peti díamacũ mja tuo nucũ buocã.\* Díamacũ mja ca tuo nucũ buorije, mostaza arega cõroacã to ca niicãmijata cãare, atigu ãtãgure, “Pĩa waari, aperoru ea nucãroja,” mja ca ñirora, mja ca ñirore biro biicãbocu. Jĩcã wãme uno peera mja ca tii majitirije nii, biitibocu —jãare ñiwu.

*Cã ca bii yaipere pñati Jesús cã ca wederique  
(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)*

<sup>22</sup> Galilea yerare cã mena jĩcãri jãa ca waa yujuro, o biro jãare ñiwu Jesús:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũre ñeeri, aperãre yure tiicojorucuma.

<sup>23</sup> Cũja pea yure jãa cõacãrucuma. To biro yure cũja ca tii pacaro, itia ramu jiro yu cati tuacoarucu ñucã —jãare ñiwu. To biro cã ca ñiro, jãa pea buaro jãa tugoeñarique paiwu.

*Umureco Pacu yaa wii maquẽ ca niipere wapa  
tiirique*

<sup>24</sup> Jiro Capernaúm'ru Jesús, jãa, cã buerã mena jãa ca earo, Umureco Pacu yaa wii maquẽre wapa

\* **17:20-21** Biirãru, wãtĩa anija ñnoa, beti, juu bue, tiicãri cõa wienericaro ca witiirã niima.

jeeri maja Pedrore ĩarã waari, o biro cãre ĩi jãĩñaupa:

—¿Mujare ca buegua, Ëmareco Pacu yaa wii maquẽ wapa jãiriquere cã wapa tiiti? —cãre ĩiupa.

<sup>25</sup> To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiupi Pedro:

—¡Ëgjá! Wapa tiirucumi —ĩiupi. ĩi yapano, Pedro wiipũ cã ca jãa earije menara Jesús pee o biro cãre ĩi jãĩña jũgucãwi:

—Simón, ¿do biro mũ tũgoeñati mũa? Ati yepa macãrã wiorã ¿noare cãja wapa jãirucuti? ¿Cãja punarena, ape yepapũ macãrã peere, cãja jãirucuti? —cãre ĩiwi.

<sup>26</sup> To biro cã ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi yũũwi:

—Ape yepa macãrãre jãirucuma —cãre ĩiwi.

To biro cã ca ĩiro, o biro ĩi nemowi ñucã Jesús:

—To birora bii, cãja puna peera petoacã unora wapa tiirique mani.

<sup>27</sup> Biiirãpũa, cãja ca wede paio mani ca bii buiyeetipere biro ĩirã, ẽtabũcũrapũ waari, wai wa-jagũja. Mũ ca jãa jũogũ ẽjerore jĩcã tii, wapa tiirica tii mũ bũarucu, yũ yee wapa cãare, mũ yee wapa cãare, ca wapa tiicãpa tiipũre. To biri tii tiire ami waari, cãjare mũ noniwa —ĩiwi Pedrore.

## 18

*Ñiru cã niiti ca nii majuropeegũ  
(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)*

<sup>1</sup> To biro cãre cã ca ĩi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cãre jãa ĩi jãĩñawũ:

—¿Ëmareco Pacu cã ca doti niiri tabepũre ca nii majuropeegũ ca niigũ niipe cã niiti? —jãa ĩiwũ.

<sup>2</sup> To cōrora Jesús pea, jĩcũ wimagure juo cojo, jãa watoa cũre nũcõri,

<sup>3</sup> o biro ãwi:

—Díamacũ m̃jare yũ ãi. Tũgoeña wajoa, wimarãre biro pee m̃ja ca biitijata, Æmureco Pacũ cã ca doti niiri tabepure m̃ja ea waatirucu.

<sup>4</sup> Æmureco Pacũ cã ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegũ ca niigũa, ani wimagũ ca nii majuropeegũ cã ca nii tũgoeñatirore biro ca biigũ niimi.

<sup>5</sup> Jĩcũ uno, yũ yee quetire, ani wimagure biro ca ñeegũa, yũrena ñeegũ tiimi.

<sup>6</sup> Ñucã no ca boogu, wãmaacã yũre ca tuo nunjee juo doorã mena macũre ñañaro cã ca tiiro ca tii buiyeegũ unora, ãtãga pairica mena cã amututurẽ jia tuuri, dia pairi yaa ca ãcũaropũ cũre duu cõacãjata, añubocu.

*Ñañarijere tiirique ca bii buiyeerije*  
(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>7</sup> "Ñaña majuropeecã ati yepare, to cõro paũ ñañarije cãja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiyeerije do biro tii camotaarique uno méé niiro bii biirõpũa. To ca bii pacaro, aperãre ñañarije cãja ca tiiro ca tii buiyeegũ pea ñañaro peti tamõrucumi.

<sup>8</sup> To biri mũ amo, mũ dũpo, ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, patari yoarõpũ cõacãña. Amo manigũra, ñucã upa yuriara, Æmureco Pacũ pũtopũ mũ ca ea waaro añujañu. Pũa amo, ñucã pũa dũpo menapũra pecame ca ãũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare, añuti.

<sup>9</sup> Ñucã mũ capega ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoarõpũ cõacãña. Jĩcã

caprega menara Umureco Pacu puto pure mu ca earo añujañu. Pua caprega menapura, ñañoaro tamhorica pecame pee mu ca cõa joe ecojata do-care, añuti.

*Oveja ca yairicare cã ca ñi cõõñarique*

*(Lc 15.3-7)*

10 "Anija wimarãre jĩcũ uno peerena watoa macãrãre biro cõjare ñaticãña. Cõja yaarã Umureco Pacu puto macãrã, yu Pacu umureco tutipu ca niigu diãmacũre, to birora ñacõa niima.

11 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãa, ca maa wijia yairicarãre ametenegu doogu yu doowu.\*

12 "¿Do biro maja ñiti maja? Jĩcũ bojocu, cien oveja ca cuogu, jĩcũacã cõja mena macũ cã ca maa wijiaro, çjĩcãto, noventa y nueve ca niirãre toora cõjare cõuri, cõre cõ amagu waatigajati?

13 Oveja ca maa wijiaricare cã ca buacãjata, aperã noventa y nueve ca niirãre cã ca ña ujea niiro ametenero ujea niicumì.

14 To birora maja Pacu, umureco tutipu ca niigu cãa, jĩcũ uno peera anija wimarã mena macũ cã ca yairo bootimi.

*Mani yee wedegu mena ameri quenorique*

*(Lc 17.3)*

15 "Mu yee wedegu ñañoaro mure cã ca tiijata, cã jĩcũ menara wede peniri, ñañoaro cã ca tiiri-quere "Ñañoaro yu tiijapa," cã ca ñi tugoeña yeri wajoaro cõre tiiya. To biro mu ca ñirijere cã ca tuo nunjeejata, jĩcũ punare birora maja niirucu ñucã.

16 To biro mu ca ñirijere cã ca tuorugaticãjata, jĩcũ uno, puarã uno, mu mena cõjare juo waaguja,

---

\* 18:11 Lc 19.10.

ñañaro mare ca tiiricu mena ma ca wederique quenorije, puarã, itiarã cãja ca nii nemorije mena ma ca quenopere biro ñigu.†

17 Cãja cãare cã ca tuorugaticãjata, yare ca tuo nunujeerã ca nea poorãpãre wedeya. Cãja cãare cã ca tuorugaticãjata, Umãreco Pacãre ca majitigãre biro, ñucã jĩcã niirique wapare wapa jee bojari majãre biro, cãre ñacãña yua.

18 Díamacũ yũ ñi: Ati yeparãre tii niiriquere mãja ca bootirije niipetirijepãra, umãreco tutipã cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yeparãre tii niiriquere mãja ca boorije niipetirijepãra, umãreco tutipã cãare boo ecorucu.

19 "Ñucã ate mãjare yũ ñi: Mãja mena macãrã uno puarã ati yeparãre niirã, "Umãreco Pacãre atere mani jãico," cãja ca ñi jãi juu buejata, yũ Pacã umãreco tutipã ca niigu, cãja ca jãirijere cãjare tiicojorucumi.

20 Puarã uno, itiarã uno, yũ wãme mena ñiri nea poo, cãja ca juu bue niiri tabere cãja watoara yũ nii –ñiwi Jesús.

### *Puarã ca wapa moorã*

21 To biro cã ca ñiro, Pedro pea Jesús pãto waa, o biro cãre ñi jãiñawi:

–Wiogu, yũ yee wedegu ñaño yare cã ca tiijata, ¿no cãnacã tii peti ñaño yare cã ca tiirijere yũ acobogajati? ¿jĩcã amo peti, ape amore pãaga penituario niirijera yũ ñigajati? –ñiwi.

22 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñiwi Pedrorre:

---

† 18:16 Dt 19.15.

—“Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirijera yũ ãiti. Niipetirije ñañarije cũ ca tiirije cõrorena,‡ cũ mena wede quenoña,” yũ ãi.

23 ”To biri Ƴmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ wiogũ cãre ca pade coterã, cãre cãja ca wapa moorijere cũ ca wapa jãirũgariquere biro nii.

24 To biri cãja mena quenorũgũ, cãjare cũ ca jũo neo cojo jũo waaro paio, millones ca wapa moogũ ea jũourũ.

25 Cũ pea cũ wiogũre cũ ca wapa moorijere cũ ca wapa tiipe Ƴno cũ ca cãotiro macã, cũ wiogũ pea, “Wapa manirora, mũ nũmo, mũ puna, mũ ca cãorije niipetiro mena yũre pade nũnũjeeya, yũre mũ ca wapa moorije wapa tiiricarore biro to tuajato ãigũ,” cãre ãiurũ.

26 ”Cũ pea, cũ wiogũ to biro cãre cũ ca ãiro tũogũ, cũ ãjũro jupea mena ea nuu waari, bũaro o biro cãre ãiurũ: “¡Wiogũ! Mũre yũ ca wapa moorijere jãi pato wãcãticãña. Yũ wapa tii peticãrucu,” cãre ãiurũ.

27 ”To biro cũ ca ãiro tũo, wiogũ pea cãre boo paca ãari, cãre cũ ca wapa moorijere acobo, ca wapa mootiricũre birorũ cũ ca tuaro cãre tiurũ.

28 ”To biro cãre cũ ca tiiro jiro witi waagũ, cũ pea cũ mena macũ petoacã cãre ca wapa moogũre bũa eaupũ. Cãre bũa eari, “Yũre mũ ca wapa moorijere wapa tiiya,” ãigũra, cãre ñeeri, cũ amũtuture cãre ñee taa jũo waaupũ.

29 To biro cũ ca tiiro, cũ mena macũ pea cũ ãjũro jupeari mena ea nuu waari: “Mũre yũ ca wapa moorijere jãi pato wãcãticãña. Yũ wapa tii peticãrucu,” cãre ãimiurũ.

‡ 18:22 Setenta veces siete.

<sup>30</sup> To biro cã ca ñi pacaro, cãre yuutiupũ. Cãre yuunicaro maniro tia cãurica wiipũ cãre cãu doticãupũ, “Yũre cã ca wapa moorijere cã wapa tii peotijato,” ñigu.

<sup>31</sup> ”To biro cã ca tiirije, aperã cã mena macãrã paderi maja peera buaro tugoeñarique paioupe. To biri to biro cã ca tiirique niipetirore cãja wiogũre wederã waauparã.

<sup>32</sup> To biro cãja ca ñiro tuo, wiogũ pea cãre juo cojo dotiri, o biro cãre ñiupũ: “¡Pade coteri majũ ca añutigũ! Yũre mũ ca wapa moorije niipetirore yũ acobo peoticãjãwũ, yũre mũ ca jãiro macã.

<sup>33</sup> Mũre yũ ca boo paca ñajãrore birora, mũ cãa, mũ mena macãre ca boo paca ñapũ mũ niijapa,” cãre ñiupũ.

<sup>34</sup> Wiogũ pea buaropũra ajia ametũacoa, cãre ñee doti, niipetiro cãre cã ca wapa moorijere cã wapa tiijato ñigu, ñañoaro cãre tii dotiupũ —ñi wedewi Jesús.

<sup>35</sup> O biro ñi nemowi:

—Mũja ca niiro cõrora, mũja yeripũ mena mũja yaarã ñañoaro mũjare cãja ca tiirijere mũja ca acobotijata, yũ Pacũ umũreco tutipũ ca niigu cãa, to biri wãmera tiirucumi mũja cãare —ñiwi.

## 19

*Ameri cõarique maquẽre Jesús cã ca wederique  
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Atere ñi yapano, Jesús, Galilea ca niiricũ, Judea yepa dia Jordán're, muipũ cã ca mũa doori mũña pee ca niiri yeparũre eawi.

<sup>2</sup> Too cã ca waaro, paũ bojoca cãre nũnũ waawa. Toopũ ca diarique cutirãre catiowi Jesús.



<sup>3</sup> Jĩcãrã fariseos, Jesús puto eari, cũ ca ñi maa wijiaro cãre wedejãarugarã, o biro cãre ñi jãĩñawa:

—¿Doti cũurique, jĩcã umãre, no ca boorije jãorira cũ ñumore to cõa dotiti? —ĩiwa.

<sup>4</sup> To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũwi:

—¿Mũja, Umãreco Pacũ wederique cãja ca owarica pũuropãre, “Jĩcãto bojocãre tii jãogũpãra mee umã, nomio tiiupi Umãreco Pacũ,” ca ñirijere mũja bue ñaatiti?\*

<sup>5</sup> O biro ñiupi: “Ate jãori, jĩcã umã cũ ñumo mena niirũgũ, cũ pacãre, cũ pacore witi weorucumi. Cãja pũarã nii pacarã, jĩcã upãra niirucuma,” ñiupi.†

<sup>6</sup> To biri pũarã mée niima. Jĩcãra niima yua. To biro biicãri Umãreco Pacũ jĩcã upãra cũ ca cũuricarã ca niirãrena, bojocãra cãja ca ameri camotatiro tii majitimi —ĩiwi Jesús.

<sup>7</sup> To biro cũ ca ñiro, o biro cãre ñi jãĩñawa:

—¿To docare, ñee tiigũ Moisés niiquĩricũ, “Ate jãori mãre yũ cõa,” ca ñiri pũuro cũ ñumore tiicojori, “Waagoja,” ñicã majimi, cũ ñi cũuquĩupari? —ĩiwa.‡

<sup>8</sup> To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũwi:

—Añuro petira, wedericaro ca ametãene ñucã pairã mũja ca niiro macã, mũja ñumoare cõa dotiupi Moisés. Ména jĩcãtopãra to biri wãme biitiupa.

<sup>9</sup> To biri yũ pea o biro mũjare yũ ñi: Jĩcã cũ ñumore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cõa, apeo cũ ca ñumo cãtijata, cũ ñumo ca niitigopãre tii epegũ tiimi. Ñucã ca manũ cõaricore ca ñumo

\* 19:4 Gn 1.27; 5.2. † 19:5 Gn 2.24. ‡ 19:7 Dt 24.1.

cutigũ cãa, cã numo ca niitigopure tii epegũ tiimi –  
ĩwi Jesús.

10 To biro cũ ca ĩiro, jãa cã buerã pea o biro cũre  
jãa ĩiwũ Jesús're:

–To docare umũ cã numore to biirije cã ca bii-  
jata, ca numo cutiticãpe nii –jãa ĩiwũ.

11 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yũwi:

–Atera niipetirãpura: “To biirije biima ĩiro bii,”  
ĩi majitima. Umureco Pacũ cãja ca majiro cã ca tiirã  
wado teere majima.

12 Bojorica wãmeri ca biirije juori, numo cuti  
majitima umũa: Jĩcãrã, mee bauarãpura to biirã  
ca bauaricarã niiri numo cutitima. Aperãra bo-  
jocara to biro cãja ca biiro cãjare tiima. Nũcã  
aperã Umureco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽre  
padema ĩirã, numo cutitima. Atere ca tũo puo  
majigũ uno cã tũo puojato –ĩwi Jesús.

*Wimarãre Jesús cã ca juu bue peorique  
(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)*

13 Nũcã jĩcãrã, wimarãre Jesús pũtopũ ami  
doowa, cã amori mena cãjare ñia peori, cãjare  
cã juu bue bojajato ĩirã. To biro cãja ca tiiro, jãa  
cã buerã pea, wimarãre ca jee doorãre cãjare jãa  
boca tuti camotaawũ.

14 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩwi:

–Wimarãre yũ pũto tiicojoya. Cãjare camotaat-  
icãña, Umureco Pacũ cã ca doti niiri tabea, cãjare  
biro ca niirã cãja ca niipa tabe niiro bii –ĩwi.

15 To biro ĩi, wimarãre cã amori mena cãjare ñia  
peo yapano, too ca niiricũ waacoawi Jesús.

*Wãmũ ca apeye paigũ  
(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)*

16 Jĩcũ wãmu Jesús're ñagu doori, o biro cũre ñi jãĩñawi:

—Buegu añugu, ¿ñee uno añurije yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cõogugu? —ĩwi.

17 To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro cũre ñi yũwi:

—¿Ñee tiigu, “Añugu,” yure mu ñiti? Ca añugua jĩcũra niimi, Ñmareco Pacu wado. Caticõa niiriquere buarugua, Ñmareco Pacu cũ ca doti cũurique ca ñirore biro tiya —cũre ñiwi.

18 To biro cũ ca ñiro:

—¿Dijere? —ñi jãĩñawi wãmu pea. Jesús pea o biro cũre ñiwi:

—Bojocare jĩaticãña. Ca manu catigoparena eperico catiticãña. Jee dutiticãña. § Aperãre watoara ñi dito buiyeeticãña.

19 Mu pacure, mu pacore nucã buoya.\* Ñucã, mu puto macãrã cãare mu upure mu ca maiore birora cãjare maiña† —ĩwi.

20 To biro cũ ca ñiro tuo:

—Mee, tee niipetirijepura yu tii peticãwu. ¿Ñee apeye yure to dũjati ména? —cũre ñi jãĩñawi.

21 To biro cũ ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cũre ñi yũwi:

—Añugu peti mu ca niirugajata, waari mu ca cõorije niipetirijere noni peticã, tee wapare jeeri, ca boo pacarãre cãjare noniña. To biro tiigu, ñmareco tutipare paio mu apeye catirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cũre ñiwi Jesús.

22 Wãmu pea to biro cũ ca ñirijere tuogu, ca apeye paigu niiri, buaro tuogoeña pairique mena wacoawi.

§ 19:18 Ex 22.1. \* 19:19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. † 19:19 Lv 19.18.

23 To biro cã ca biiro ãa, Jesús pea o biro ãiwi jãa cã buerãre:

—Yee méé m̃jare yu ãi: Jĩcũ, ca apeye paigu, Æm̃areco Pacu cã ca doti niiri tabepure biirique peti ea waarucumi.

24 O biro m̃jare yu ãi nemo ñucã: Jĩcũ ca apeye paigu pea Æm̃areco Pacu cã ca doti niiri tabepure do biro cã ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jĩcũ camello peera, popiye méé niicã, ãjipõa potaga opeacãre cã ca jãa ame witi waaro —jãare ãiwi Jesús.

25 To biro cã ca ãiro t̃orã, jãa cã buerã pea, buaro jañuro t̃o uc̃acoama ãirã, o biro jãa ãiwu:

—To docare çñiru peti cã ametua majiguti? —jãa ãiwu.

26 To biro jãa ca ãiro, Jesús pea jãare ãa, o biro ãiwi: —Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, Æm̃areco Pacu peera cã ca tii majirije wado niicã —ãiwi.

27 To biro cã ca ãiro, Pedro pea o biro ãiwi Jesús're: —Jãa, jãa ca çorijere c̃u peticã, m̃ mena pee jãa doowu. To biri, çñee jãa tiicojo ecorãti? —cãre ãi jãiñawi.

28 To biro cã ca ãiro, Jesús pea o biro ãi yuñwi:

—Yee méé m̃jare yu ãi: Ati um̃areco niipetiro ca wajoari cuu ca niiro, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, ca doti majuropeegu cã ca duwiri tabepu yu ca ea nuu eari gum̃are, m̃ja, yure ca nuñricarã cãa, ca doti majuropeera cãja ca duwirijepu m̃ja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari puu amo peti, d̃pore puaga penituario ca niiri poogaari cãja ca tii niiriquere jãiña bejerugarã.

29 Ñucã niipetirã yu yee juori, cãja wiijerire, cãja yaarãre, cãja yaarã romirire, cãja pacuare, cãja

pacoare, cãja punare, cãja yaa yeparire cãja ca waa weojata, cãja ca c̃oricaro amet̃enero cien niirije cõro peti c̃o nemorucuma. Ñucã to birora caticõa niirique cãare c̃orucuma.

<sup>30</sup> To biri mec̃irire pã ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma. Ñucã mec̃irire, pã watoa macãrã ca niirã pee, ca nii majuropeera tuarucuma –ĩi wedewi Jesús.

## 20

### *Paderi majare cã ca ñi cõõña wederique*

<sup>1</sup> –Ëm̃areco Pã ca doti niiri tabea, jĩcã ote wejeri ̃p̃, cã ̃je wejer̃ ca pade bojarã waparãre meep̃acã ca amag̃ waaric̃re biro nii.

<sup>2</sup> Cã pea cãja mena b̃a ea, “Jĩcã r̃m̃ paderique maquẽ m̃jare ỹ wapa tiirucu,” cãjare ñi yapano, cã ̃je wejer̃ cãjare pade doti cojour̃.

<sup>3</sup> Ñucã jiro muipũ cã ca aji m̃a tua petiri tabe witi waag̃, wiijeri watoa macã yepar̃, ñee tiiri méé ca niirãre ñaur̃.

<sup>4</sup> Cãjare ña: “M̃ja cãa, ỹ ̃je wejer̃ paderãja. C̃oricaro m̃jare ỹ wapa tiirucu,” cãjare ñiur̃. To biro cã ca ñiro t̃o, cãja cãa, paderã waacoaparã.

<sup>5</sup> Jiro jotoa decomacã ca niiro witi waaup̃ ñucã. Jiro ca naio waari tabe yuc̃ jotoa muipũ ca niiro waaup̃ ñucã, cã ca b̃a earã mena cãare to birora cãjare ñiur̃.

<sup>6</sup> Jiro ñucã muipũ yuc̃ decomacã cã ca niiro, wiijeri watoa macã yepar̃ ñee tiiri méé ca duwirãre b̃a eari, o biro ñi jãĩñaur̃: “¿Ñee tiirã paderi méé anora m̃ja duwi naiocoati?” cãjare ñiur̃.

7 ”To biro cũ ca ĩiro tuo, o biro cũre ĩi yũũuparã: “Ĵĩcũ ɯno peera jãare paderique tiicojotimi,” cũre ĩiuparã. To biro cũja ca ĩiro, “Mũja cũa, yũ ɯje wejeɾũ paderãja,” ĩiupũ cũja cũare.

8 ”Ca naio waaro ĩa, tii weje ɯɾũ pea paderi majare ca doti niigũre, o biro cũre ĩiupũ: “Paderi majare jũo cojori, cũjare wapa tiiya. Jiropũ ca paderã eajãrã peere wapa tii jũo waa, ca pade jũorã eajãrãre wapa tii yapano cojoya,” cũre ĩiupũ.

9 Yucũ decomacã muipũ cũ ca niiro ca paderã earicarã wapa jeerã earã, cũja ca niiro cõro, ĵĩcã rũmũ paderique wapa cõropũ wapa ñeeuparã.

10 Jiropũ ca paderã ea jũoricarãre cũ ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cũja ametũenero manire wapa tiirucumi,” ĩi tũgoeñauparã. To biro cũja ca ĩi tũgoeñaamijata cũare, cũja cõrorena, ĵĩcã rũmũ paderique wapa cõrora wapa tiupũ cũja cũare.

11 Teere wapa jee, tiicãri, tii weje ɯɾũre o biro cũre ĩi wede paiuparã:

12 “Anija jiropũ ca paderã eajãrã, ĵĩcã nimaroacã ca padejãrãrena, jãa, ɯmũreco yoari rũmũ muipũ cũ ca ajicãro ca pade naio waajãrãre mũ ca wapa tiiro cõrora mũ wapa tiicã, mũ añuti,” cũre ĩiuparã.

13 ”To biro cũja ca ĩiro tuo, tii weje ɯɾũ pea ĵĩcũ cũja mena macũre o biro cũre ĩiupũ: “Yũ mena macã, ñãñaro mũre tiigũ méé yũ tii. ‘Ĵĩcã rũmũ maquẽ mũre yũ wapa tiirucu,’ mũre yũ ca ĩijãrore birora mũre yũ wapa tii.

14 Mũre yũ ca wapa tiijãrijere jee, tuacoagũja. Ani mũ jiropũ ca padegũ eajãgũ cũare, mũre yũ ca wapa tiiro cõrora cũre yũ wapa tiiruga.

15 Yũ ca tiirugari wãme yũ tii maji, yũ yee wapa ti-

irica tiiri menare. ¿Ca bojoca añugũ yũ ca niirijere ãa tutirã mũja ãiti?” cãre ãiurũ.

<sup>16</sup> ”To biri mecãrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecãrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma — jãare ãi wedewi Jesús.

*Cã ca bii yaipere itia tii cã ca wederique  
(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jiro Jesús Jerusalén'pũ waa nũnũa waagũ, jãa, cã buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirãre bojoricaro jãare jũo cojori, o biro jãare ãiwi.

<sup>18</sup> —Mee, mũja ca ãarora Jerusalén'pũ waarã mani bii. Yũ, Ca Nii Majuropeerũ Macãre ñeeri, paia uparãpũre, doti cũuriquere jũo bueri majapũre noni cõa, yũre tiirucuma. Cũja pea yũre jãa cõa dotirã,

<sup>19</sup> aperãpũre noni cõacãrucuma, yũre bui epe, yũre bape, yucũ tenipũ yũre paa pua tuu cõa, cãja tiijato ãirã. To biro cãja ca tii yaiocãmijata cãare, itia rãmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucã —jãare ãiwi Jesús.

*Juan, Santiago jãa paco cõ punare cõ ca jãi bo-jarique*

*(Mc 10.35-45)*

<sup>20</sup> Jiro Zebedeo puna paco, cõ puna mena\* Jesús pũto eari, cõ ãjũro jupearĩ mena ea nuu eawo, jĩcã wãme cãre jãirũgo.

<sup>21</sup> To biro cõ ca biiro ãa:

—¿Ñee mũ booti? —cõre ãi jãiñawi Jesús.

Cõ pea o biro cãre ãiwo:

—Mũ ca doti niiri tabepũre, yũ punare jĩcũ mũ díamacũ nũña, apĩre mũ ãcõ nũña pee, cãjare mũ ca duwi dotiro yũ boo —cãre ãiwo.

\* **20:20** Juan, Santiago. Mt 4.21.

22 To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro ïi y<sub>HH</sub>wi:

—M<sub>H</sub>ja, m<sub>H</sub>ja ca jãirijere m<sub>H</sub>ja majiti. ¿Ñãñaro peti y<sub>H</sub> ca tam<sub>H</sub>o yaipere <sub>H</sub>nore m<sub>H</sub>ja ca tam<sub>H</sub>ojata, m<sub>H</sub>ja n<sub>HC</sub>cãcãrãti? —cãjare ïiwi. To biro cã ca ïiro, cãja pea:

—Ëgjá, jãa bii bayicãrucu —cãre ïi y<sub>HH</sub>wa Jesús're.

23 Jesús pea o biro cãjare ïi y<sub>HH</sub>wi ñucã:

—M<sub>H</sub>ja ca ïirore birora ñãñaro peti m<sub>H</sub>ja biirucu, biirãp<sub>H</sub>a. Y<sub>H</sub> díamacã n<sub>HC</sub>ña, y<sub>H</sub> ãcõ n<sub>HC</sub>ña, m<sub>H</sub>ja ca duwirugarije docare, y<sub>H</sub>, y<sub>H</sub> ca duwi dotipe méé nii. Tea y<sub>H</sub> Pac<sub>H</sub>, “To biro biirucuma,” cã ca ïiricarã cãja ca duwipere nii —cãjare ïiwi.

24 Jãa, Jesús buerã p<sub>H</sub>a amo cõro ca niirã pea Santiago, Juan jãari to biro Jesús're cãja ca ïirijere t<sub>H</sub>ori, b<sub>H</sub>aro cãja mena jãa aj<sub>HW</sub>H.

25 Jesús pea cã p<sub>uto</sub> pee jãare j<sub>H</sub>o neo cojori, o biro ïiwi:

—Mee, m<sub>H</sub>ja maji. Ati yepa macãrã wiorã Ëmãreco Pac<sub>H</sub>re ca majitirã, cãja bojocare tutuaro mena cãja ca dotirijere cãja ca tii n<sub>HH</sub>jeero booma. Ëparã ca nii majuropeerã pea, cãja ca doti niirije mena cãjare ïi epecãma.

26 M<sub>H</sub>ja pea to biro ca biitiparã m<sub>H</sub>ja nii. To biro biitirãra, m<sub>H</sub>ja watoare ca nii majuropeeg<sub>H</sub> ca niirug<sub>H</sub> <sub>H</sub>noa, aperãre pade nemori majure biro pee cã niijato.

27 Ñucã m<sub>H</sub>ja watoare ca j<sub>H</sub>o niig<sub>H</sub> ca niirug<sub>H</sub> <sub>H</sub>noa, m<sub>H</sub>ja ca pade coteri majure biro pee cã niijato.

28 To birora, y<sub>H</sub>, Ca Nii Majuropeeg<sub>H</sub> Macã cãa, y<sub>H</sub>re cãja pade bojajato ïig<sub>H</sub> méé y<sub>H</sub> doow<sub>H</sub>. Y<sub>H</sub> pee bojocare pade boja, ñucã p<sub>H</sub>ñã ñãñaro ca biirãre bii



yai ametuene boja, biigu doogu yu doowu —jãare ïwi Jesús.

*Puarã ca ïatirãre cãja ca ïaro cã ca tiirique  
(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)*

<sup>29</sup> Jericó macãre ca niiricarã jãa ca witi waaro, pañ bojoca jãare nuñuwa.

<sup>30</sup> Too jãa ca waaro, ca ïatirã puarã maa puto ca duwiricarã, Jesús cã ca ametua waaro tuorã:

—iWiogu, David Pãrami jãare boo paca ïaña! —ïi acaro buiwa.

<sup>31</sup> To biro cãja ca ïiro, “Cãja yerijãa waajato,” ïirã, cãjare tutimiwa bojoca pea. To biro cãjare cãja ca ïi pacaro, buaro jañuro:

—iWiogu, David Pãrami jãare boo paca ïaña! —ïi acaro buiwa.

<sup>32</sup> Jesús pea to biro cãja ca ïiro tuori tua nuçã, cãjare juo cojori, o biro cãjare ïi jãiñawi:

—¿Ñee uno mujare yu ca tiiro muja booti? —ïwi.

<sup>33</sup> Cãja pea, o biro cãre ïi yuwa:

—Wiogu, jãa ca ïaro mu ca tiiro jãa boo —cãre ïiwa.

<sup>34</sup> Jesús pea cãjare boo paca ïari, cãja capere padeñawi. Cã ca padeñarora ca ïatimiricarã añuro ïa, Jesús jiro nuñucã doowa.

## 21

*Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique  
(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Jerusalén macãre ea waarã, Olivos Buuro puto ca niiri macã Betfagé taja waagu,

<sup>2</sup> Jesús, cã buerã puarãre:

—Ano díamacũ ca niiri macãrũ waarãja. Toorpũ earã, burra jia nũcõrico cõ macũ mena ca niigore m̃ja b̃arucu. Cõre popiori m̃ja ami doowa.

<sup>3</sup> Jĩcãrã, “¿Ñee tiirã m̃ja popioti?” cãja ca ñijata, “Wiogũ boomi. Yoari méera m̃jare tuenecãrucumi ñũcã,” cãjare m̃ja ñiwa —cãjare ñi cojowi Jesús.

<sup>4</sup> Atea Ƴm̃reco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ:

<sup>5</sup> “Siõn macãrãre o biro ñiña: ‘Ñiña. M̃ja Wiogũ m̃ja pũto pee doomi.

Watoa macũre biro burro, waibũcũ ca apeye ãmago macũ jotoarũ pejari doomi,’ ”\*  
cũ ca ñi owa cũuquĩrique ca ñiire biro to biijato ñiro biiwũ.

<sup>6</sup> Cũ buerã pea waa, Jesús cãjare cũ ca ñi cojori-carore biro tiipua.

<sup>7</sup> Burrare cõ macũacã menara cãjare jee doo, cãja juti jotoa maquẽre cãja jotoa tuu wee peori, Jesús're cãre peja dotiwa.

<sup>8</sup> Pacũ bojoca niiwa. Jĩcãrã maare cãja yee juti jotoa maquẽ mena ejo cũu jũgue, aperã yucũ dũpũri paa jude jeeri cũu jũgue, tii ññna waawa.

<sup>9</sup> To biro tii ññna waarã, Jesús jũguero ca waarã, cũ jiro pee ca doorã cãa, o biro ñi acaró bui ññna waawa:

—¡Añu majuropecã, jãare amet̃eneña† Wiogũ David Pãrami‡!

—¡Añuro ca biigũ niimi, Ƴm̃reco Pacũ wãme mena ca doogũ!§

\* **21:5** Zac 9.9. † **21:9** Hebreo wederique menara “Hosanna” ñi.

‡ **21:9** Hijo de David. § **21:9** Sal 118.26.

—¡Añu majuropeecã, jãare ametueneña umureco tutipũ ca niigu! —cũre ñi baja peo nũna waawa.

<sup>10</sup> Jesús, Jerusalén're cã ca piyá ea waaro, tii macã macãrã niipetirãpũra wede mecũroga waawa. To biri paũ:

—¿Ania, ñiru cã niiti? —ameri ñi jãiña niywa.

<sup>11</sup> To biro cãja ca ñi jãiñaro bojoca pea:

—Jesús, Umureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ, Galilea yepare ca niiri macã Nazaret macũ niimi —cũjare ñi yũwa.

*Umureco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cã ca cõarique*

*(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>12</sup> Jesús, Umureco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, toopũ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre acu wienewi. Ñucã wapa tiirica tiiri wajoari maja cãja ca duwiri pñirire, bua noniri maja cãja ca duwiri pñirire, tuumicõa cõa cũu peoticãwi.

<sup>13</sup> To biro tiicã, o biro cãjare ñiwi:

—Umureco Pacũ wederiquepũ o biro ñi owarique nii: “Yũ yaa wii juu buerica wii wado niirucu,”\* ñi. Mũja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope mũja jeeñocã† —cũjare ñiwi Jesús.

<sup>14</sup> Jesús, Umureco Pacũ yaa wiipũ cã ca niiro, ca ñatirã, upa yuriri, cã pũto eawa. Jesús pea cãjare catiowi.

<sup>15</sup> Paia uparã, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, Jesús, ca ña ñaña manirije cã ca tii jeeñorijere ña, ñucã wimarã Umureco Pacũ yaa wiipũre, “Añu

\* **21:13** Is 56.7. † **21:13** Jer 7.11.

majuropeecã Wiogu David Pãrami,” Jesús're cãja ca ïi acaro buirijere tuo ajiari,

<sup>16</sup> o biro ïiwa Jesús're:

—¿Ïijã cãja ca ïirijere mu tuoiti? —cãre ïiwa. To biro cãja ca ïiro, Jesús pea:

—Ëju, yu tuo. ¿Maja, Ëmareco Pacu wederique o biro cãja ca ïipe maquẽ cãja ca owariquere maja bue ñaatiti? O biro ïi:

“Wimarã, ca ïpũrãacã, cãja ca bajarije mena, mare cãja ca baja peo nucã buoro mu tii,”<sup>‡</sup> ïi —cãjare ïi yuwi.

<sup>17</sup> To biro cãjare ïi yapano witi, waacoawi Jesús, Betania macãpu cãnigu waagu.

*Higueragu ca dica maniricu*

*(Mc 11.12-14, 20-26)*

<sup>18</sup> Ape gumu boeri tabe meepucã Jerusalén'pu waa nunna waagu, queya tãgoeñaupi Jesús.

<sup>19</sup> To biro bii nunna waagu, jicãgu higueragu maa ptoacã ca niiricare ïa buari, tiigu dicare ïagu waamiwi. Dica manirora, ca pũu wado ca niiro ïa, o biro ïiwi:

—¡Puati maja dica cuti nemotirucu! —ïiwi. To biro cã ca ïirora, jicãto jinicã nucã waawu tiigu pea.

<sup>20</sup> To biro ca biirijere ïarã, jãa, cã buerã pea ucacoari, o biro cãre jãa ïi jãiñawu Jesús're:

—¿Tiigu pea do biro biicãri, jicãto to jinicoajãri? —jãa ïiwi.

<sup>21</sup> To biro jãa ca ïiro, o biro jãare ïi yuwi Jesús:

—Yee méé mujare yu ïi: “Mani ca ïirore biro tiirucumi” yure ïi tãgoeña tutuacã, “Yeera mani ïicãbocu” ïi tãgoeñati, maja ca biijata, higueragure

<sup>‡</sup> 21:16 Sal 8.2.

yu ca tiijãrije uno wado méé mɔja tiirucu. Atigu ɔtãgɔpɔ cãare: “Toore pãa ũmaa waari, dia pairiyapɔ ñaañuaña,” mɔja ca ñijata, mɔja ca ñirore birora biirucu.

<sup>22</sup> Juu buerã, “Mani ca jãirijere manire tiicojorucumi,” ñi tɔgoeña bayiri mɔja ca jãijata, mɔja ca jãirije niipetiro mɔja tiicojo ecorucu —jãare ñiwi.

*Jesús cã ca doti majirije*

*(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)*

<sup>23</sup> Jiro Ɛmureco Pacɔ yaa wiipɔ jãa waawi Jesús. Toopɔ bojocare cã ca bue niiro, paia ɔparã, to biri judíos're ca jɔo niirã, cã pɔto eari, o biro cãre ñi jãñawa:

—¿Ñee doti majirique cɔocãri atere mɔ tiiti? ¿Ñiru tee doti majiriquere mure cã tiicojori? —cãre ñi jãñawa.

<sup>24-25</sup> To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yɔɔwi Jesús:

—“Yu cãa, jĩcã wãme mɔjare yu jãñarucu: ¿Ñiru Juan're cã uwo coe doti cojoupari? ¿Ɛmureco Pacɔ? ¿Bojoca pee? Yure mɔja ca yɔɔjata, yu cãa, tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mɔjare yu ñirucu —cãjare ñiwi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—“Ɛmureco Pacɔ cãre doti cojoupri,” mani ca ñi yɔɔjata, “¿ñee tiirã cãre mɔja tɔo nɔnɔjeetiri?” manire ñirucumi.

<sup>26</sup> Ñucã, “Ati yepa macãrã cãre uwo coe doti cojupa,” mani ñi majiti. Bojocare mani uwi jañu. Mee niipetirãpura, “Juan, Ɛmureco Pacɔ yeere wederi majɔ niwi,” ca ñirã wado niima —ameri ñiupa.

27 To biri, “Jãa majiti,” cãre ñi yuwa Jesús're.

To biro cãja ca ñiro:

—Yu cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro yu tii,” mujare yu ñiti —cãjare ñi yuwi Jesús.

*Jĩcã puna p̄narãre Jesús cã ca ñi cõõnarique*

28 To biro ñi yapano, o biro cãjare ñi jãiñawi Jesús:

—¿Do biro m̄ja ñiti m̄ja atere? Jĩcã p̄narã puna cãtiuru. Cã macã jĩcãre o biro cãre ñuru: “Macã, mecãra yu uje wejeru padeguja,” cãre ñuru.

29 To biro cã ca ñiro, cã macã pea, “Yu waarugati,” cãre ñuru. To biro ca ñiricu nii pacagu, jiro tugoeña wajoa, padegu waacoauru.

30 To biro cã ca ñiro tuo, cã macã apĩ puto pee waa, to birora ñuru cã cãare. Cã pea, “Jau, mecãacã yu waarucu,” cãre ñuru. To biro ca ñiricu nii pacagu, padegu waatiuru.

31 ¿Niipe cãja pacu cã ca boorijere cã tiijapari? —cãjare ñi jãiñawi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Cã ca doti juoricu pee —cãre ñi yuwa.

To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Yee méé mujare yu ñi: Roma maquẽre wapa jee bojari maja, to biri nomia, amua mena ca tii epe wapa taarã romiri pee, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepare m̄ja juguero ea juorucuma.

32 Uwo Coeri maju Juan añurije tii niirique maquẽre mujare buegu doomiupi. M̄ja pea cã ca ñirijere m̄ja tuo n̄n̄jeetiupa. To biro m̄ja ca biicãro, niirique wapare wapa jee bojari maja, to biri amua mena ca tii epe wapa taarã romiri pea, cãre tuo n̄n̄jeeupa. M̄ja pea ate niipetirijere

ĩacã pacarã, cũ ca ĩirijere tuo nunũjeerugatirã, mũaja tũgoeña wajoatiupa.

*Paderi maja ñañarãre cã ca ĩi cõõñarique  
(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)*

<sup>33</sup> "Apeye ĩi cõõñarique tuoƧa: ĩĩcã yepa ƧƧ, ĩĩcã weje Ƨje weje oteri, tii wejere jãni jãa, Ƨje oco dipericarore queno, tii weje niipetiroƧarena cãja ca ĩa cote niipa wii cãare, emũari wii queno yapano, aperãre tii wejere paderique cũu, aperoƧũ waa yujugũ waacoaurũ.

<sup>34</sup> Jiro, Ƨje ca bũcũari cuu ca earo, cãre pade bojari maja ĩĩcãrãre tiicojourũ, tii wejere paderi majare cũ yee ca niirijere jãĩ doti cojogu.

<sup>35</sup> Tii weje paderi maja pea cũ ca doti cojoricarã cãja ca earo, cãjare ñeeri, ĩĩcũre cãre quẽe, apĩra cãre jãa cõacã, apĩ peera ũtã mena cãre dee, tiu-parã.

<sup>36</sup> Jiro tii weje ƧƧ, cũ pade bojari majare cũ ca tiicojo jũoricarã ametũenero tiicojourũ ñucã. Tii wejere paderi maja pea cũ ca tiicojo jũoricarãre cãja ca tiiricarore birora tiicãuparã ñucã cãja cãare.

<sup>37</sup> "Jiro, "Yũ macãra, yũ macũ cũ ca niiro macã cãre ñacũ bũorucuma," ĩi tũgoeñari, cũ macũ majuro peere tiicojourũ.

<sup>38</sup> "Paderi maja pea cũ macũ majurope cũ ca dooro ĩarã, o biro ameri ĩiuparã: "Anira niimi, cũ Ƨacũ cũ ca bii yairo jiro ati wejere ca cõo nunũjeerũ. Cãre mani jãa cõacãco. To biro ti-irã, manirã ati weje Ƨparã mani tuarucu," ameri ĩiuparã.

<sup>39</sup> To biri tii weje tũjaroƧũ cãre ñee witi waari, cãre jãa cõacãuparã.

40 "To biri yua, mɔja ca tɔgoeñajata, tii weje ɯpɯ tua eagɯ, ¿"Paderi majare, do biro cɔjare tiirucumi" mɔja ñi tɔgoeñati? —cɔjare ñi jãĩñawi Jesús.

41 To biro cɔ ca ñi jãĩñaro, cɔja pea:

—Ñã mairicaró maniro, cɔja, ca bojoca ñãñarãre jãa batecã, aperã, ɯje ca dica cɔtiri cuu ca eari taberi cõro cɔ yee ca niirijere cãre dica woo, ca tii niirã peere cɔjare tiicojorucumi —Ñi yɯɯwa Jesús're.

42 To biro cɔja ñiro, Jesús pea o biro cɔjare ñiwi:

—¿Mɔja jĩcãti ɯno peera Ɔmɔreco Pacɯ wederiquere mɔja bue ñaatiti? O biro ñi:

"Ɔtãga, wii bɯari mɔja cɔja ca beje cõamiricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

Ɔpɯ atere to biro tiipiri. Teere ñarã, mani ñi ñã ɯcɯacoa," ñi. §

43 To biri o biro mɔjare yɯ ñi: Ɔmɔreco Pacɯ cɔ ca dotiri tabe macãrã mɔja ca niimirijere mɔjare ãmari, aperã, ote ca bɯcɯari cuu ca earo, cɔ yeere ca dica woo cojorã peere tiicojorucumi.

44 Ñucã ãtãga mena peera, jĩcɔ ɯno tiiga jotoa cɔ ca ñãapeajata, doca jude batecã yai waarucumi. Ñucã tiiga pee, jĩcɔ ɯnore to ca ñãapeajata, doca abo yaiocãrucu —Ñiwi.

45 To biro Jesús cɔ ca ñi cõoña wederijere tɔorã, paia ɯparã, to biri fariseos pea, cɔjarena cɔ ca ñi cõoña wederijere tɔo majicãwa.

46 To biri Jesús're cãre ñeerugamiupa. To biro cãre tiiruga pacarã, bojocare uwi jañuupa, "Ɔmɔreco Pacɯ yee quetire wede jɔgueri majɯ niimi," bojoca cɔja ca ñigɯ cɔ ca niiro macã.

---

§ 21:42 Sal 118.22-23.



## 22

### *Amo jiarica boje rɯmɯre cã ca ñi cõoña wederique (Lc 14.15-24)*

<sup>1</sup> Ñucã Jesús ñi cõoñarique mena o biro ñi wede jɯo waawi:

<sup>2</sup> —Umureco Pacɯ cã ca doti niiri tabea, jĩcũ wiogɯ, cã macũ cã ca amo jiarĩ boje rɯmɯre quenogɯ cã ca tiiricarore biro nii.

<sup>3</sup> Cũre ca pade coterã mena, cã ca jɯoricarãre jɯo doti cojourɯ. Cã ca jɯomiricarã pea doorugatiuparã.

<sup>4</sup> Jiro, aperã cũre ca pade coterã mena, cã ca jɯoricarãre o biro cãjare ñi doti nemo cojomipurɯ ñucã: “Mee, baariquere niipetiro queno yapanoriquerɯ yɯ cɯo. Yɯ wecɯa, aperã waibɯcɯrã, añuro ca díi cɯtirã yɯ jãa dotijãwɯ. Mee, niipetiro queno yapanoriquerɯ nii. ¡Ñee pee dɯjati! ‘Yoari méé boje rɯmɯ dooya,’ ñi wede dooya,” cãjare ñi doti cojomipurɯ.

<sup>5</sup> Cã ca jɯomiricarã pea cũre yɯntiuparã. Jĩcũ cãja mena macũ cã wejeri pee waacoaurɯ. Apĩ pea cã ca padero pee waacoaurɯ.

<sup>6</sup> Aperã pea wiogɯ ɯmɯare cãjare ñeeri, ñañaro cãjare tii, cãjare jãa bate, tiicãuparã.

<sup>7</sup> “Wiogɯ pea teere tɯo ajiarĩ, bojoca jãari majare jãa batecã, cãja yaa macã cãare joe cõacã, tii doti cojourɯ cã uwamarãre.

<sup>8</sup> Jiro, cã ɯmɯare o biro ñipurɯ ñucã: “Boje rɯmɯ maquẽ ñee ɯno pee dɯjati. Yɯ ca jɯomijãrã pea ca dooparã ɯno méé niijapa.

9 To biri wiijeri watoa macã maaripɛ waari, noo mɛja ca bɛa earã cõrorena jɔorãja,” cãjare ïi cojourɛ.

10 ”To biro cã ca ïiricarã, cã ɛmɛa pea wiijeri watoa macã maaripɛ waari, noo cãja ca bɛa earã niipetirãre, aňurã, ñaňarãre jɔo neouparã. To biri boje rɛmɛ cã ca quenopa jawire bojoca dadacoauparã.

11 Jiro wiogɛ, cã ca jɔo cojoricarãre ïagɛ jãa waagɛ, jĩcã, amo jiarica boje rɛmɛ maquẽ méera juti jãñari ca niigɛre ïaurɛ.

12 Cũre ïari: “Yɛ mena macã, ¿amo jiarica boje rɛmɛ maquẽ juti jãñati pacagɛ, do biro biicãri anopɛre mɛ jãa doojãri?” cũre ïurɛ. To biro cã ca ïiro, wedetiurɛ cã pea.

13 To cõrora wiogɛ pea, bojocare baarique batoro majare o biro ïurɛ: “¡Anire ñeeri, cã amori, cã dɛporo jiaro, ðo macã ca naitãaropɛ cũre cõa wienecã cojoya! Too ca naitãaropɛre oti, cã upire baca dɛpo, cã ca bii bɛaňara taberɛ,” ïurɛ.

14 Viirãrɛna paɛ niima, Ɖmɛreco Pacɛ cã ca jɔorã. Cã ca beje jeerã pea, paɛacã méé niima –ïi wedewi Jesús.

*Wiogɛ César're niirique wapa wapa tiirique maquẽ*

*(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)*

15 Ate jiro fariseos waari, Jesús're wedejãarɛgarã, jĩcã wãme Jesús cã ca ïi maa wijiaro cãja ca tiipere ameri wede peniupa.

16 To biro ameri ïicãri, jĩcãrã cãja mena macãrãre, Herodes yaarã mena o biro cãjare ïi doti cojoura:

—Buegu, díamacũ ca niirije ca ñiroke biro ca tiigu ni, Umareco Pacu cũ ca boorore biro niiriquere díamacũ ca niirijere ca ñiroke biro wede, mu ca tiirijere jãa maji. Ñucã bojoca cũja ca bii ñño niirijerena ca ña nunujeetigu niiri, bojoca cũja ca ñirijerena tuo nunuje, mu tiiti.

17 To biri mu ca tugoeñari wãmere jãare wedeya. ¿Wiogu romanore niirique wapa jãa ca wapa tiirucurije to añu jañuti? ¿To añutitiqué? —cũre ñi jãiñawa.

18 Jesús pea ñañari wãme tugoeñacãri cũja ca ñirijere majiri, o biro cũjare ñi yuawí:

—Watoara ca bii dito pairã, ¿ñee tiirã, “Ñañaro cũ ñi bui cutijato,” ñi tugoeñarique mena yure muja jãiñati?

19 Wiogure\* muja ca wapa tiirucuri tiire yure ññoñaaqué —cũjare ñiwi. To biro cũ ca ñiro, jicã tii cũre noniwa.

20 Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ñiru díamacũ, ñiru wãme, owa tuiurique to tujati? —cũjare ñi jãiñawi Jesús.

21 To biro cũ ca ñi jãiñaro, cũja pea:

—Wiogu César yee tuja —cũre ñi yuawa.

To biro cũja ca ñiro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojaya. Umareco Pacu yee ca niirijere Umareco Pacure tiicojaya —cũjare ñiwi.

22 To biro cũ ca ñiro tuorã, ñee pee ñiticãwa. To biri witi, cũre waa weocoawa yua.

*Cati tuarique maquẽre cũja ca jãiñarique  
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)*

\* 22:19 César, Emperador.

23 Ñucã tii rumurena jĩcãrã saduceos Jesús're ãarã dooupa. Ména cãja pea: “Ca bii yaicoaricarãpua, puati cati tuaticuma,” ca ãi niirucurã niiri, ati wãme cãre ãi eawa Jesús're:

24 —Buegu, Moisés niiquĩricu: “Jĩcũ, puna manigura cã ca bii yaijata, cã niiquĩricu bai pee, cã nãmo ca niiricore nãmo catirucumi, cã jũwure puna cati bojarugu,” ãiupi.

25 To biri, ano jãa watoare jĩcãti niywa jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirã. Ca nii juogu nãmo cati juomiupi. Puna manigura bii yaicoaupi. Ca puna maniricu niiri, cã bai peere cãu yaiupi.

26 Cã cãa to birora bii, ñucã cã jiro macũ cãa to birora bii, niipetirãpara to biro wado biicãupa. Cãja jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niimiricarãpara, to biro wado bii yai peticoaupi.

27 Cãja niipetirã jiro cãja nãmo ca niimirico cãa bii yaicoaupi.

28 To biri yua, cati tuarica tabe ca niiorure, çanija jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niiricarã niipetirã cãja ca nãmo catimirico pea, nii nãmo pee cõ niigoti yua? —ãi jãiñawa Jesús're.

29 To biro cãja ca ãiro, o biro cãjare ãi yuwi Jesús:

—Maja, Umureco Pacu wederiquere, cã ca tutu-arijere, maja majiti. To biri no ca boorora maja ãi maa wijiacã.

30 Bojoca ca bii yairicarã cati tuarãpua umua, nomia, manũ cati, nãmo cati, tiitirucuma. Umureco tutupu ca niirã, Umureco Pacu puto macãrãre biirã niicãrucuma.

31 Apeyera ñucã ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre, ¿Ûmureco Pacu majuropeera,

32 “Yua, Abraham, Isaac, Jacob jãari Ûmureco Pacu yu nii,”† cã ca ñiriquere maja bue ñaatiti? Cãa, ca bii yairicarã Ûmureco Pacu méé niimi. Ca catirã Ûmureco Pacu niigu biimi –cãjare ñiwi Jesús.

33 To biro Jesús cã ca ñi wederijere tãorã, bojoca pea ñee pee ñiticãwa.

*Doti cãurique ca nii majuropeerije  
(Mc 12.28-34)*

34 Jesús, saduceos're do biro cãja ca ñi majitiropu cãjare cã ca ñiriquere majicãri, fariseos neupa ñucã, ameri wede penirugarã.

35 Jicã cãja mena macã, doti cãuriquere ca juo buegu, “Ñañaro cã ñi bui cutijato” ñigu, o biro ñi jãiñawi Jesús're:

36 –Buegu, ¿dije to niiti doti cãurique ca nii majuropeerije? –ñiwi.

37 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuawi Jesús:

–“Ûpu mu Ûmureco Pacure mu yeri niipetiro mena, mu ca tugoeñarije niipetiro mena, mu ca cati niirije niipetiro mena, cãre maiña,” ñi.‡

38 Ate nii, ca nii majuropeerije doti cãurique niipetirore ca juo niirije.

39 Ate jiro ca dotiri wãme cãa teere bii jañurora nii. O biro ñi: “Mu upure mu ca maiore birora maiña mu puto macãre,” ñi.§

40 Ate puã wãme nii, doti cãuquĩrique niipetirore, Ûmureco Pacu yee quetire wede juguere maja cãja

---

† 22:32 Ex 3.6. ‡ 22:37 Dt 6.5. § 22:39 Lv 19.18.

ca buerique niipetirore, ca j#o nii majuropeerije  
—c#re i#wi Jes#s.

*¿Ñiru p#rami c# niiti Mes#as?  
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)*

<sup>41-42</sup> M#na, fariseos toora c#ja ca nea poo niiro, o  
biro c#jare i# j#i#awi Jes#s.

—¿M#ja do biro m#ja i# t#goe#ati Mes#as're? ¿Ñiru  
p#rami niimi m#ja i#iti? —i# j#i#awi.

To biro c# ca i#ro:

—David p#rami niimi —c#re i# y#wa.

<sup>43</sup> To biro c#ja ca i#ro, o biro c#jare i#wi Jes#s:

—To docare, ¿#ee tiigu David majuropeera, A#uri  
Yeri c#re c# ca majiorije j#ori “Y# Wiogu,” c#re c#  
i#qu#pari? O biro i#upi David:

<sup>44</sup> “#pu o biro i#wi y# Wiogure:

‘Ano, y# d#amac# na#na pee duwiya m#na,  
m# wapar#re c#ja ca doca c#muro y# ca tirop#,\*  
c#re i#wi.’

<sup>45</sup> To docare ¿Mes#as, do biro pee biic#ari, David  
p#rami c# niibogajati, David majuropeera “Y#  
Wiogu,” c# ca i#imijata c#are? —c#jare i#wi.

<sup>46</sup> To biro c# ca i#ro, j#c# #no peera j#c# w#me  
#nora c#re y# cojorucu tiitiwa. To biri tii r#m#  
mena j#c# #no peera apeye c#re j#i#na nemotiwa  
yua.

## 23

*Fariseos, doti c#uriquere ca j#o buer#, c#ja ca  
biirije*

*(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

---

\* 22:44 Sal 110.1.

<sup>1</sup> Ate jiro Jesús, bojocare, jáa cã buerãre, o biro ïi wedewi:

<sup>2</sup> —Doti cõuriquere ca jmo buerã, fariseos, Moisés cã ca doti cõurique ca ïirijere ca wede majiorã ni-ima.

<sup>3</sup> To biri mµja, cµja ca ïirijere tuo nunµjee, cµja ca tii dotirije niipetirore tii nunµjee, tiiya. To biro bii pacarã, cµja ca tii niirije pee docare cµjare biro tiiticãña. Cµja, “O biro ca bii niiparã mani nii,” ca ïirã nii pacarã, cµja ca ïirore biro tiitima.

<sup>4</sup> Bµaro ca nucõrijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije µnore ca jia peorãre biro ti-irique cµtima, cµja ca buerije mena. To biro ïi pacarã, cµja pea jĩcã wãmeacã µno peerena tii nunµjeerµgati majuropeecãma.

<sup>5</sup> ”Ate niipetirije tiima, “Bojoca jáare cµja ïa nucõ bµojato,” ïirã. Cµja diãmacõripµ, ñucã cµja dicaripµ ejari quejeri bucµ tiicãri, µmµreco Pacµ wederique cµja ca owa tuurica daarire dµdµa tuu, ñucã cµja juti yapari cãare paca sitiri ee tuu doo nemocãri jãña yujuma.

<sup>6</sup> Nea poo juu buerica wiijeripµ cãare wiorã cµja ca duwirije µnopµ wado duwirµga, baarica taberi cãare añuri taberipµ baa duwirµga,

<sup>7</sup> ñucã macã decomacã macã yeparipµ cµja ca amejuajata cãare, bojoca, nucõ bµorique mena cµjare jãi nucõ bµo, “Jãare ca buerã,” cµjare ïi, ïi nucõ bµoriquere booma.

<sup>8</sup> Mµja pea, “Jãare ca buerã,” bojoca mµjare cµja ca ïi nucõ bµorije µnore amaaticãña. Mµja ni-ipetirãrµra jĩcõ punaarã nii, jĩcõra mµjare ca bue majiogµre cµo, mµja bii.

9 Ñucã ati yepare jĩcũ ñno peerena, “Cáacu,” ïiticaña. Jĩcũra niimi mũaja Pacũ, ñmũreco tutipũ ca niigũ wado.

10 Aperã mũajare, “Jãare ca buegũ,” cũaja ca ïirije ñno cãare amaaticãña. Jĩcũra niimi mũajare ca buegũ, Cristo wado.

11 Mũaja watoare, ca nii majuropeegũ ca niigũa, ca pade cotegũre biro pee cũ niijato.

12 Cũ majuropeera, “Ca nii majuropeegũ yũ nii” ca ïigũa, watoa macũre biro ïa ecorucumi, “Watoa macũ yũ nii,” ca ïigũ pea, ca nii majuropeegũ niirucumi.

13 ”Ñañaaro biirucu mũaja, doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã, aperã Ñmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre ca waarũgarãre, ca boca jope bia camota niirãre. Mũaja majuropeecã jãa waa majiti, ñucã ca jãa waarũgarã cãare, cũjare jõeneti, mũaja bii.

14 ¡Ñañaaro mũaja biirucu mũaja, doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ca wapearã romiri yaa wiijerire ca ãmarã nii pacarã, tii ditorã, yoaro mũaja juu buecã dia nuu waarucu. Ate jũori, ametũenero ñañaaro mũaja tii ecorucu.

15 ¡Ñañaaro mũaja biirucu mũaja, doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Dia paca yaaripũ, yeparipũ, mũaja waa nucũ yuju, jĩcũacã mũaja ca wederijere ca tũo ñũñjeerũ buarũgarã, cũre buacãrãrũa, mũaja ametũenero ñañaagũ, pũati cõropũ pecame ca ñũ yatitiri pecamerũ ca ñũrũ cũ ca niiro mũaja tiicã.

16 ”Ñañaaro peti mũaja biirucu mũaja, ca ïatirã nii pacarã, bojocare ca jũo waarãre biro ca niirã. O



biirije m̄ja ĩi wederucu: “Ĵĩcũ ʘno, ‘Ŭm̄reco Pac̄u yaa wii mena ȳ ĩi,’ cũ ca ĩijata, cũ ca ĩirore biro cũ ca tiiticãjata cãare b̄aro biiti. ‘Ŭm̄reco Pac̄u yaa wii maquẽ oro mena ȳ ĩi,’ cũ ca ĩijata docare, cũ ca ĩirore birora tii majimi,” m̄ja ĩi.

17 Ca ĩa bojoca catitirã, ¿dije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, Ŭm̄reco Pac̄u yaa wii, orore añurije ca tuaro ca tiiri wii pee?

18 Ñucã o biirije m̄ja ĩi: “Ĵĩcũ ʘno, ‘Waib̄c̄rãre joe m̄enerica tutu\* mena ȳ ĩi,’ cũ ca ĩijata, b̄aro biiti. ‘Tii tutu jotoa ca pejarije mena ȳ ĩi,’ cũ ca ĩijata docare, cũ ca ĩiricare birora tii majimi,” m̄ja ĩi.

19 Ca ĩa bojoca catitirã, ¿ñee pee to niiti ca nii majuropeerije, tiicojo n̄cũ b̄orique pee, waib̄c̄rã joe m̄enerica tutu, tiicojo n̄cũ b̄orique, añurije ca tuaro ca tiiri tutu pee?

20 “Waib̄c̄rã joe m̄enerica tutu mena ȳ ĩi” ca ĩigu, tii tutu wado méere ĩigu tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetro menare ĩigu tiimi.

21 “Ŭm̄reco Pac̄u yaa wii mena ȳ ĩi” ca ĩigu cãa, tii wii wado méere ĩigu tiimi. Ŭm̄reco Pac̄u tii wiip̄u ca niiḡu menarena ĩicãgu tiimi.

22 Ñucã “Ŭm̄reco quejero mena ȳ ĩi” ca ĩigu cãa, Ŭm̄reco Pac̄u cũ ca duwiri taberena, ñucã Ŭm̄reco Pac̄u toop̄u ca duwiḡu menarena ĩicãgu tiimi.

23 ”;Ñañaro m̄ja biirucu m̄ja, doti cũuriquere ca j̄uo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ŭm̄reco Pac̄u yee ca niipere, p̄u† ca j̄uti añurijere, p̄ua amo cõro ca niirijere ĵĩcã tabe ca jee dica

\* 23:18 Altar. † 23:23 Menta, anís, to biri comino.

woocãrã nii pacarã, doti cūurique ca ĩirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ĩarique, ca niimore biro tii nũnũa waarique peera, mũja tii nũnũjeeti. Atere ca tii niiparã mũja nii, apeye pee cãare tii yerijãatirãra.

<sup>24</sup> ¡Ca ĩatirã nii pacarã ca jũo waarã! Becoacã peera weo cõacã pacarã, camello peera upũra mũja uu yuucã cojo.‡

<sup>25</sup> ”¡Ñañaro mũja biirucu mũja, doti cūuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Jinirica bapare, jotũ bapare, jotoa peera coecã pacarã, jee duti, cũo pacarã pai jañuro boo jãa waa, mũja ca biirije peera, “To biro jãa tiicu,” mũja ĩiti.

<sup>26</sup> ¡Fariseos, ca ĩatirã! Jinirica bapare, jotũ bapare, jupea peere coe jũoya. To biro mũja ca tiiro, jotoa pee cãare õweri manirije tuarucu.

<sup>27</sup> ”¡Ñañaro mũja biirucu mũja, doti cūuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Maja operire, ca botirije mena wadarique, bau niiro peera añuro wãmoriquere biro nii pacarã, jupea peera ca bii yairicarã owa, ca boarije, ca niimore biro ca niirã.

<sup>28</sup> Teere birora mũja cãa, bau niiro peera ca bojoca añurãre biropũ mũja baucã. Bii pacarã mũja yeri peera, ca bojoca añurãre biro mũja ca bii ditirije, ñañarije mũja ca tũgoeñarije, nii ametũenecã.

<sup>29</sup> ”¡Ñañaro mũja biirucu mũja, doti cūuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ƭmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja ni-iquĩricarã maja operire queno, ca bojoca añurã ca

‡ **23:24** Őo ca biirijeacã peera añuropũ tii nũnũjee peoticã pacarã ca nii majuropeerije peera, “To biro biicu” mũja ĩiti.

niiquĩricarãre cãjare biirã cãja ca wee nũcõricarãre wãmo, ca tii niirãre.

<sup>30</sup> To biro tiicãri, o biro m̃ja ïi: “Mani pea, mani ñicã jãa cãja ca niirica cuupure mani ca niijata, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare mani jãara cãjare mani jãa nemotibojacupa,” m̃ja ïi.

<sup>31</sup> ”To biro m̃ja ca ïirije mena, “¡Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare ca jãa batericarã pãramerã peti mani nii!” ïirã m̃ja tii.

<sup>32</sup> To biri m̃ja ñicã jũmua cãja ca tii jũo dooriquere tii yapanocãña.

<sup>33</sup> ¡Aña! ¡Añaa punaa! ¿Do biro pee tiicãri, pecame ca ñu yatitiri pecameru ñañoaro m̃ja ca biipere m̃ja duti majirãti?

<sup>34</sup> To biri Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare, ca majirãre, ca jũo buerãre, m̃jare yu ti-icojorucu. To biro yu ca tiirãre m̃ja pea, jĩcãrã cãja mena macãrãre jãa, yucu teniripu cãjare paa pua tuu cõa, aperãra nea poo juu buerica wiijeripura cãjare bape, ñucã ñañoaro tiirugarã macãri ca niiro cõro cãjare nũnu yuju, m̃ja biirucu.

<sup>35</sup> To biro m̃ja ca tiirije jũori, niipetirã bojoca añurãre ati yepare m̃ja ca jãa díi tii baterique, ca ñañarije manigu Abel niiquĩricu díi menapura, ñucã Berequías macã Zacarías're, Æmureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri wii,§ to biri waibucurã joe m̃enerica tutu\* watoare m̃ja ca jãaricu díi wapa menaru ñañoaro m̃ja ca tamore niirucu.

<sup>36</sup> Díamacã m̃jare yu ïi: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macãrãpũre ñañoaro cãjare bii ñaapea

---

§ 23:35 Santuario. \* 23:35 Altar.

earucu.

*Jerusalén're Jesús cã ca otirique  
(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> ”¡Jerusalén, Jerusalén, Æmureco Pacu yee queti wede jũgueri majare jãa, Æmureco Pacu, queti wederi maja mure cã ca tii cojorãre ãtã mena dee jãa, mæ tii! ¡jĩcãti méé mæ bojocare ãboco cõ punare cõ quedupuri doca cõ ca jee neorore biro, cãjare yu jee neorugamiwæ! ¡Cãja pea bootiwa!

<sup>38</sup> Ìaña. Maja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu.

<sup>39</sup> Mecã menare pæati yare maja ìa nemotirucu, “Añuro ca biigu niimi, Æmureco Pacu wãme mena ca doogu,” maja ca ìiri ræmæ ca earopæ mujare yu ìi –ìwi Jesús.

## 24

*“Æmureco Pacu yaa wii cõa ecorucu,” Jesús cã ca ìirique*

*(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús Æmureco Pacu yaa wiipæ ca niiricæ witi waa, mee waagu doogu cã ca biiri tabera, jãa, cã buerã pea cã puto waari, Æmureco Pacu yaa wiire cãja ca tiirica wiijerire cã cãa cã ìajato ìirã, cãre ìñorugarã cã puto jãa waawæ.

<sup>2</sup> Cã pea o biro ìwi:

–¿Ate niipetirijere maja ìati? Díamacãra mujare yu ìi: Ano ca niirije jĩcãga ãtãga peera, apega jotoa pejaricaro maniorpæ tii yaio ecocoarucu –ìwi.

*Ati æmureco ca petiparo jũguero ca biipe  
(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Jiro Olivos buuropu jāa waacoawu. Toopu ea, Jesús cã ca ea nuu waaro ĩa, cã puto waari, jāa wado o biro cãre jāa ĩi jāiñawu:

—Jāare mu ca ĩijārijere jāare mu ca wedero jāa boo. ¿Tea no cõropu to biiroti? ¿Mu ca tua doori rumare, ñucã ati amareco ca petipere, do biirije to bii ĩño jugueroti? —jāa ĩiwu.

<sup>4</sup> To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea o biro jāare ĩi wede majiowi:

—Bojoca catiri niiña, ĩicũ uno peera mujare cãja ca ĩi ditotipere biro ĩirã.

<sup>5</sup> Pau doorucuma. Yu wãme mena ĩicãri, o biro ĩirucuma: “¡Yura yu nii, Mesías!”\* ĩiri, paau bojocare ĩi ditorucuma.

<sup>6</sup> Aperoripu cãja ca ameri ĩārijere, “Ameri ĩārique niirucu” cãja ca ĩirijere, muja queti tuorucu. Biirãpua, teere tuo ucaticãña. To biirijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati amareco petiro méé biirucu.

<sup>7</sup> ĩicã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri ĩā, ĩicã yepa macãrã ape yepa macãrã mena ameri ĩā, tiirucuma. Ñucã paau taberipure aua boarique, ca jita jaberije, biirucu.

<sup>8</sup> Ate niipetirije, ñañaro tamoriqua bii juo nanaa waaro biirucu.

<sup>9</sup> ”To biri muja peera, aperãpura mujare tiicojorucuma, ñañaro mujare ti, mujare ĩā bate, cãja tiijato ĩirã. Yu yee juori, niipetirã mujare ĩa tutirucuma.

<sup>10</sup> To biro ca biiri cuure yure ca nanaã paau yure tuo nanajee yerijãa, cãja majuropeera ameri ĩa tuti, ameri wedejãa buiyee cõa, tiirucuma.

\* 24:5 Умареко Раса сã ca tiicojo sojogu.

11 Paꝝ Ɔmꝛeco Pacꝝ yee quetire wede juꝓueri majare biro bii dito eari, paꝛe ïi ditorucuma.

12 Ñañaꝛije tiirique buaro jañuro ca bii nꝛnꝛa waaro macã, paꝝ bojoca cãja ca ameri maimiri-quere ameri mai yerijãacãrucuma.

13 To biro ca biirije watoara ca tꝛgoeña tutua yapanocãꝓa ametꝛarucumi.

14 Ate añurije queti Ɔmꝛeco Pacꝝ cã ca doti niirije maquẽre, ati yepa niipetiropꝛe wede bato peoticaꝛique niirucu, bojoca poogaari cõrora cãja ca tꝛo peticaꝓere biro ïira. To cõropꝛa docare ati Ɔmꝛeco petirucu.

15 ”Ɔmꝛeco Pacꝝ yee quetire wede juꝓueri majꝛ Daniel niiquĩꝛicꝛ, “Ɔmꝛeco Pacꝝ yaa wiire, ca Ñañaꝛije Maniri Jawipꝛe ïaricaro docuorijere mꝛja ïarucu,” ïi owaquĩꝓi.† Atere ca bueꝓa tꝛo majiña.

16 Teere ïara, Judea ca niira ãtã yucꝛꝛa cãja duti waajato.

17 Wii jotoapꝛa ca niigꝛ cãa, cã yaa wii maquẽ aꝓeyere jeegꝛ duwi waatigura cã waacoajato.

18 Ñucã wejepꝛa ca niigꝛ cãa, cã juti ɛnorena cã jeegꝛ tua waaticãjato.

19 Tii rꝛmꝛire ñañaꝛo peti biirucuma nomia, ca puna jãñaꝛã, ñucã ca ãpũãacã, ca puna catira romiri.

20 To biri Ɔmꝛeco Pacꝛe jãiña, mꝛja ca dutiri rꝛmꝛi pue bucꝛ, yerijãarica rꝛmꝛ, ca niitipere biro ïira.

21 Tii rꝛmꝛire buaro peti ñañaꝛo biirique niirucu. Buaropꝛa ñañaꝛo peti tamꝛorique ati yepa

---

† 24:15 Dn 9.27; 11.31; 12.11.

ca nii j̄ori taber̄ara j̄c̄āti ̄no peera ca biitirique, ñuc̄ã j̄iro ca bii nemotipe biro biirucu.

<sup>22</sup> To biirije ca biiri r̄m̄urire ̄m̄ureco Pac̄u c̄ã ca d̄uotijata, j̄ic̄ũ ̄no peera catitibocuma. C̄ã ca beje jeericar̄are maíma ñigu, d̄uorucumi.

<sup>23</sup> ”To biri j̄ic̄ũ ̄no m̄ajare, “¡Íaña! Ani niimi Mesías.” “¡Íaña! Íi pee niimi,” c̄ãja ca ñimijata c̄ãare, c̄ãjare t̄uo n̄n̄ujeetic̄ãña.

<sup>24</sup> Pāu mesías're biro ca bii ditorã, ̄m̄ureco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri majare biro ca bii ditorã, doorucuma. Paca w̄ãmeri tii bau nii, ca ña ñaña manirije tii jeeño, tiirucuma, ñi ditor̄garã. ̄m̄ureco Pac̄u c̄ã ca beje jeericar̄a menap̄urena ñi ditorucuma.

<sup>25</sup> Mee m̄ajare ȳu wede majio j̄uguec̄ã.

<sup>26</sup> ”To biri: “Íaña. ¡Ca yuc̄u maniri yerap̄u niimi!” m̄ajare c̄ãja ca ñimijata c̄ãare, waatic̄ãña. Ñuc̄ã: “¡Íaña! Anop̄u duti duwijari,” m̄ajare c̄ãja ca ñimijata c̄ãare, díamac̄ũ c̄ãjare t̄uotic̄ãña.

<sup>27</sup> Ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄ũ ȳu ca doori r̄m̄na, muip̄ũ c̄ã ca m̄na doori n̄ña pee b̄uro c̄ã ca yabe cojorije, muip̄ũ c̄ã ca ñaaj̄ãa waari n̄ñar̄u ca boe ãp̄õt̄ioc̄ã cojorore biro biirucu.

<sup>28</sup> Ca bii yairic̄u c̄ã ca niiri tabere, yuc̄áa w̄n̄u nea poorucuma.

*Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄ũ c̄ã ca tua doope  
(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)*

<sup>29</sup> ”Ñañaro tam̄orica r̄m̄uri ca bii yapano waari tabera:

“Muip̄ũ ̄m̄ureco mac̄ũ nait̄iacoa,

ñami mac̄ũ c̄ãa boeti,

ñoc̄õa ̄m̄ureco tutip̄u ca niirã c̄ãa ñaabatecoa,

ñucã ãmãreco tutipure ca niirã ca tutuarã yugui peticoa, biirucuma.”‡

30 ”To biro ca biiri tabera, yã, Ca Nii Majuropeegã Macãre ca bii ñño jãguerije ãmãreco tutipure baua earucu. To cõrora ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã bũaro uwirique mena oti, yã, Ca Nii Majuropeegã Macã, bueri bũrũri jotoa yã ca tutuarije mena, yã ca boe baterije mena, yã ca dooro ñarucuma.

31 Yã pea yã yaarã Ëmãreco Pacã pũto macãrãre, § putirica wãũ \* putiricarõ ca bũjũrije menara cãjare yã tiicojorucu, yã ca beje jeericarã ati ãmãreco niipetirõpã ca niirãre cãja neojato ñigã.

32 ”Higueragã ca biirijere ña cõõña majiña. Tiigã dũpũri, abari dũpũriacã bii, wãma pũu wajoa, ca biirijere ñarã, “Mee cãma jãguero niicoaro bii,” mãja ñi ña maji.

33 To biri wãmera ate niipetirije ca biiro ñarã, “Mee Ca Nii Majuropeegã Macã ati yepapure doogũpã biimi,” mãja ñi majirucu.

34 Yee mée yã ñi: Ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jãguero biirucu, niipetirije ano mãjare yã ca ñirije.

35 Ati ãmãreco, ati yepa, peticoarucu. Yã wederique pea, yã ca ñiõre birora biicõa niirucu.

*“To cõro doorucumi,” ñi majiña mani*

36 ”Biirõpã tii rãmã ca niiro, too muipũ cã ca niiro, “To biro biirucu” ñiriquepãra, jĩcũ ãno peera majitima. Ëmãreco Pacã pũto macãrã peti cãa,

‡ 24:29 Is 13.10; 34.4; Jl 2.10.

§ 24:31 Ángeles.

\* 24:31 Trompeta.



ñucã yu, cã Macã cãa, yu majiti. Umareco Pacu wado majimi.

<sup>37</sup> "Noé cã ca niiri cuupare ca biiquĩricarore biro biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca tua doori gumare.

<sup>38</sup> Tii cuupare, ati yepa ca duaparo juguero, baarã, jinirã, amojiarã, ameri nomi cũurã, tii niiquĩupa. Noé, cũmua pairicapu cã ca ea jãari gumaru bojoca to biro tii eyoupa.

<sup>39</sup> "To biro biibocu" ĩiri méé cãja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirãprena duu bate yaio peticãquĩupa. To biri wãmera biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca tua doori gumu cãa.†

<sup>40</sup> "To biro ca biiri tabere, puarã umua wejepu ca niirã, ĩicũ ami waa eco, ãpã ami waa ecoti, biirucuma.

<sup>41</sup> Ñucã puarã nomia ca wãñia niirã, ĩicõ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma.

<sup>42</sup> To biri maja, bojoca catiri niiña, maja Wiogu cã ca doora gumare maja majiti.

<sup>43</sup> "Biirãpu, atere majiña: ĩicũ wii upu, "Jee dutiri maju ñamire to cõro doorucumi," cã ca ĩi majijata, cãniri méé, ca ĩa cotegu niiri, ĩicũ unoppeerena cã yaa wii maquẽre cãja ca jee dutirã jãa dooro tiiticumi.

<sup>44</sup> To biri maja cãa, añuro queno yue niiña. Tee jãa, maja ca ĩitiri tabere yu doorucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã.

*Pade coteri maju ca añugu, to biri ca añutigu  
(Lc 12.41-48)*

---

† 24:39 Gn 6.5-12; 7.6-24.

45 ”¿Ñiru cū niiti pade coteri majũ, ñiricarore biro ca tiigũ, ca tũgoeña bojoca catigũ, cū wiogũ cū yaa wii macārãre ña cote, baarica tabe ca earo cūjare baarique eca, cū ca tii doti cūugũ pea?

46 Bũaro ɱjea niimi pade coteri majũ, cū wiogũ tua eagũ, cū ca tiipe cū paderiquerena ca tii niigũre cū ca bũa eagũ.

47 Yee méé ɱjare yũ ñi, wiogũ pea cū yee niipe-tirijere ca ña nũnũjeegũ cūre tiirucumi.

48 Paderi majũ ñañagũ cū ca niijata, “Yũ wiogũ yeto tua eatirucumi,” ñi tũgoeñari,

49 aperã paderi majare ñañaro cūjare paa epe jũowa, ñucã ca jini cūmu pairã mena pee waari cūja mena baa, jini, cūmu nucũ yuju,

50 “Tii ɱũũ ca niiro, tii tabe muipũ cū ca niiro, earucumi,” cū ca ñi majitiri ɱũũre cū wiogũ eari,

51 ñañaro cūre tii, cūre bape, watoara ca bii dito pairã cūja ca tii ecorore biropũ ñañaro ca biipũ cūre tiirucumi. To biri toopũre bũaro oti, upi baca dũpo, biirique niirucu.

## 25

### *Pũa amo cõro niirã nomiare ñi cõõñarique*

1 ”Umũreco Pacũ cū ca doti niiri tabea pũa amo cõro niirã wãmarã romiri amo jiarica boje ɱũũre, ca nũmo cutipũre bocarã waarã, cūja romiri cõrora jĩa boericagaari ami, cūja ca waaricarore biro biirucu.

2 Jĩcã amo cõro niirã romiri, “To biro manire biibocu,” ca ñi tũgoeñatirã niiparã. Aperã jĩcã amo cõro ca niirã romiri pea, “To biro manire biibocu” ca ñi tũgoeña bojoca catirã niiparã.

<sup>3</sup> Ca tũgoeña bojoca catitirã romiri cãa cũja ca jãa boepagaarire jee waauparã. Jee waa pacarãra, ɯje cũja ca pio jãa wajoape peere jee waatiuparã.

<sup>4</sup> Ca tũgoeña bojoca catirã romiri pea, ɯje cũja ca pio jãa wajoape cãare apega mena pio jãa, jee waauparã.

<sup>5</sup> Ca amo jiarɯ yeto eatiupɯ. Tee jãa ñiricaro maniro, cũja niipetirãpɯrena wũgoa ca earo macã, cãnicoauparã.

<sup>6</sup> Ñami decomacã ca niiro, “¡Mee, doo yerijãami ca amo jiarɯ! ¡Cũre bocarã dooya!” cũja ca ñi acaro buirijere tũouparã.

<sup>7</sup> ”Teere tũo, wãmarã romiri niipetirãpɯra wãcãri, cũja jãa boericagaarire quenouparã.

<sup>8</sup> To cõrora, “To biro biibocu” ca ñi tũgoeña bojoca catitirã romiri pea o biro ñimiuparã cũja mena macãrã ca tũgoeña bojoca catirã romiri peere: “Jãa jãa boericagaari yati waaropɯ bii. Jãa cãare mũja yee ɯje petoacã jãare tiicojoya,” cũjare ñimiuparã.

<sup>9</sup> To biro cũja ca ñiro, ca bojoca catirã romiri pea: “Jãa tiicojoti. ¡Mũjare jãa ca tiicojojata, jãa cãare eati, mũja cãare eati, biicãbocu! Ʋje ca nonirã pɯtopɯ waari wapa tiirãja, mũja ca jãa boepere,” cũjare ñiuparã.

<sup>10</sup> ”To biro cũja ca ñiro tũo, cũja romiri cũja ca ɯje wapa tiirã waa ditoyera, eaupɯ ca amo jiarɯ. Cũ ca earo, ca tũgoeña bojoca catirã romiri pea, amo jiarica boje rɯmɯ cũja ca tiiri wiipɯ cũ mena jãacoauparã. Cũja ca jãa waaro jiro, tii wii jopere biacãuparã.

<sup>11</sup> Jiropɯ aperã romiri pea eari: “¡Wiogu, wiogu, jãa cãare jope pãaña!” cũre ñimiuparã.

12 To biro cãja ca ñiro, “Mujare yu majiti. Yee méé yu ñi,” cãjare ñi yuñu —ñiwi Jesús.

13 To biro ñicã: “Tii ruñu, tii tabe muipũ cã ca niiro, earucumi ca ñi majitirã niiri, añuro tugoeña bojoca ca tiiri niña,” ñi nemowi Jesús.

*Wapa tiirica tiiri mena ñi cõõñarique  
(Lc 19.11-27)*

14 O biro ñi nuñu waawi ñucã:

—Umegeco Pacu cã ca doti niiri tabea jĩcã nuñu aye yeparu waarugu jũguero, cã paderi majare juo cojori, cã yee wapa tiirica tiirire, “Maja ña nuñujeewa,” cã ca ñi cũu waaricarore biro biirucu.

15 Jĩcã cãja mena macũre jĩcã amo cõro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri cãre tiicojourn.\* Apĩre puã poa tiicojourn. Apĩ peera jĩcã poara cãre tiicojourn. Cãja ca niiro cõrorena “Ano cõrorira ña nuñjee bayirugama,” ñi majiri cãjare tiicojourn. To biro tii yapano, waacoauru yua.

16 Jĩcã amo cõro niiri poari cã ca tiicojoricu pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemouru ñucã cã ca tiicojoricaro cõrora.

17 To birora tiipuru puã poa ca ñeericu cãa, cãre cã ca tiicojo waaricararo cõrora wapa taa nemouru.

18 Jĩcã poa ca ñeericu pea, cã wiogũ yee wapa tiirica tiirire jee waari, yeparu ope coa, yaa cũcãuru.

19 ”Paderi maja wiogũ pea ca yoa waaro jiropu tua eauru ñucã. Tua ea, cã paderi maja mena cãja ca paderiquere quenouru.

---

\* 25:15 Talentos: Jĩcã talento, jĩcã pade coteri majũ veinte cãmari peti padegu cã ca wapa taaro cõro niirupa. Jĩcã talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

20 Jĩcã amo cõro niiri poari ca ñeericu ea jũourũ. Ea, apeye jĩcã amo cõro niirije cũ ca wara taa nemoriquere cũ wiogũre cũre noniri, o biro cũre ñiurũ: “Wiogũ, jĩcã amo cõro niirije peti yũre mũ tiicojowũ. Ate nii apeye jĩcã amo cõro yũ ca wara taa nemojãrije,” cũre ñiurũ.

21 To biro cũ ca ñiro, cũ wiogũ pea o biro cũre ñiurũ: “¡Añuro mũ tiijara! Paderi majũ añugũ, ñiricarore biro ca tiigũ mũ nii. Mee, petoacãrena ca ña nũñjee majiricu mũ ca niiro macã, paũ ca niirijerũre ca ña nũñjeegũ mare yũ cũurucu. ¡Jãa doori, yũ mena ñjea niigũ dooya!” cũre ñiurũ.

22 “Cũ jiro, cũ paderi majũ pũa poa ca ñeericu cãa ea, o biro cũre ñiurũ: “¡Wiogũ, pũa poa yũre mũ tiicojowũ! Ate nii apeye pũa poa yũ ca wara taa nemojãrije,” cũre ñiurũ.

23 To biro cũ ca ñiro, cũ wiogũ pea o biro cũre ñiurũ: “¡Añuro mũ tiijara! Paderi majũ añugũ, ñiricarore biro ca tiigũ mũ nii. To biri petoacãrena ca ña nũñjee majiricu mũ ca niiro macã, paũ ca niirijerũre ca ña nũñjeegũ mare yũ cũurucu. ¡Jãa doori, yũ mena ñjea niigũ dooya!” cũre ñiurũ.

24 “Jiro, jĩcã poa ca ñeericu eari, o biro ñiurũ cũ wiogũre: “¡Wiogũ, do biro ca tiiya manigũ mũ ca niirijere, mũ ca otetiri taberena ca dica jee, ñucã ote dicare ca cũũña maniri taberena ca jeegũ, mũ ca niirijere yũ majiwũ!

25 To biri mũre uwima ñigũ, mũ yee wara tiirica tiirire, ope coari yũ yaio cũucãwũ. Ñaña. Ate nii mũ yee ca niirije,” cũre ñiurũ.

26 “To biro cũ ca ñiro, cũ wiogũ pea o biro cũre ñiurũ: “¡Mũa, paderi majũ ca añutigũ, ca junañe

paigu m̄u nii! Ȳu ca otetirica taberena ca dicare jee, ote dicare ca dee bate c̄ũña maniri tabe unorena ca dicare jee, ca tiigu ȳu ca niirijere maji pacagu,

27 ¿Ñee tiigu ȳu wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiirire c̄ũrica wiip̄u jee waari m̄u c̄ũtiri? To biro tiigu, ȳu ca tua earo pai jañuro ca b̄u nemorique mena ȳure m̄u tuenebojacupa,” c̄ũre ñiup̄u.

28 To biro ñi yapano, too ca niirãre o biro ñiup̄u: “¡Wapa tiirica tiiri c̄ũ ca c̄uorijere êmari, p̄u amo c̄õro niiri poari ca c̄uoḡu peere c̄ũre tiicojaya!” c̄ũjare ñiup̄u.

29 Ca c̄uoḡura pai jañuro tiicojo nemorique niirucu. To biri paio c̄uorucumi. Ca c̄uotigua, petoacã c̄ũ ca c̄uomirije menap̄ura êma ecorucumi.

30 Ani paderi maj̄u ca añutiḡu peera macã ca nait̄iarop̄u c̄õa wienecã cojaya. To biri toop̄ure b̄uaro oti, upi baca d̄uro, biirique niirucu.

### *Bojoca poogaari c̄ũja ca ña beje ecope*

31 “Ȳu, Ca Nii Majuropeḡu Mac̄ũ, ȳu ca boe baterije mena, ñucã ȳu yaarã ȳure queti wede bojari maja niipetirã mena, ȳu ca doori r̄um̄ure, wioḡu c̄ũ ca duwiri c̄ũmurop̄u† ȳu ea nuu earucu.

32 To biro ȳu ca biiro, ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari c̄ũja ca niiro c̄õro ȳu j̄uguerore nea poo earucuma. To biro c̄ũja ca biiro ȳu pea, oveja coteri maj̄u, cabra watoa ca niirã ovejare c̄ũ ca jee dica woorore biro c̄ũjare ȳu tiirucu.

33 Ȳu yaarã ovejare biro ca niirã peere, ȳu díamac̄ũ n̄ũña pee c̄ũjare c̄ũu, cabra peera ȳu ãc̄õ n̄ũña pee c̄ũjare c̄ũu, ȳu tiirucu.

---

† 25:31 Trono.

34 To biro tii yapano yu pea, yu díámacũ nuña pee ca niirãre o biro cãjare yu ñirucu: “Dooya m̃ja, yu Pacu añuro cã ca tiiricarã, Um̃areco Pacu ati um̃arecore jeeño juogurara, m̃jare cã ca queno yuerica yepare niirã dooya.

35 Yu ca queyaro, yure m̃ja baarique eawu. Oco jinirug̃u yu ca biiro, yure m̃ja oco t̃awu. Nucũ yujuri maj̃u yu ca niiro, cãnirica tabe yure m̃ja tiicojowu.

36 Yu ca juti c̃otiro, yure m̃ja juti tiicojowu. Yu ca diaro cãare, yure m̃ja ñarã eawu. Tia c̃urica wiip̃u yu ca niijata cãare, yure m̃ja ñarã eawu,” cãjare yu ñirucu.

37 ”To biro yu ca ñiro tuo, ca añurã pea o biro yure ñi jãñarucuma: “Wiog̃u, ¿di tabe uno pee m̃ ca queyaro ñari, m̃re jãa baarique ecarí? ¿Di tabe uno pee m̃ ca jiniruga nucũ yujuro, m̃re jãa oco t̃ari?

38 ¿Di tabe uno pee nucũ yujuri maj̃u m̃ ca niiro, ‘Jãa p̃to niñã,’ m̃re jãa ñiri? ¿Di tabe uno pee m̃ ca juti c̃otiro, m̃re jãa juti jãari?

39 Ñucã, ¿di tabe uno peti m̃ ca diaro, tia c̃urica wiip̃u m̃ ca niiro, m̃re jãa ñarã eari?” ñi jãñarucuma.

40 To biro c̃ja ca ñi jãñaro, yu, Wiog̃u pea, o biro cãjare yu ñirucu: “Yee méé m̃jare yu ñi. Anija, yu yaarã boo pacoro ca biirãre m̃ja ca tii nemorique, yurena tii nemorã m̃ja tiiwu,” cãjare yu ñirucu.

41 ”To biro ñi yapano, Wiog̃u pea, yu ãcõ nuña ca niirã peera o biro cãjare yu ñirucu: “Yure camotatiya, m̃ja ñañaro ca biiparã, pecame ca ñu yati-tiri pecame, Satanás, cã yaarã‡ ca añutirã menare,

‡ 25:41 Satanás cã ángeles mena.

Ҫмәреко Рачу сәјаре сә ca queno yuerica taberә  
waarәja.

42 Yә ca queyaro, yәre mәja baarique ecatiwә.  
Yә ca oco jinirugaro, yәre mәja oco tәatiwә.

43 Nucü yujuri majә yә ca niiro, cәnirica tabe  
yәre mәja tiicojotiwә. Yә ca juti сәotiro cәa, yәre  
mәja juti jәatiwә. Nәcә yә ca diaro, tia cәurica wiipә  
yә ca niiro cәare, yәre mәja їarә eatiwә,” yә їirucu.

44 ”To biro yә ca їiro тәo, o biro їi jәiñarucuma:  
“їWiogә! ¿Di tabe әno pee mә ca queyaro, mә ca  
jinirugaro, nucü yujuri majә mә ca niiro, mә ca  
juti сәotiro, mә ca diaro, tia cәurica wiipә mә ca  
niiro, mәre jәa tii nemotiri? їTo biro mә ca biiro  
jәa їatiwә!” їirucuma.

45 To biro сәja ca їiro, o biro сәјare yә їi yәurucu:  
“Yee mее mәјare yә їi: Anija, yә yaarә mena  
macәrә boo pacoro ca biirәre tii nemotirә, yә cәare  
tii nemotirә mәja biiwә,” сәјare yә їirucu.

46 Cәja pea to birora ñañaro сәja ca biipa taberә  
waarucuma. Añurә pea, to birora сәja ca caticәa  
niipa taberә waarucuma –їi wedewi Jesús.

## 26

*Jesús're ñeerugarә сәja ca wede penirique  
(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Ate niipetirije їi yapano, o biro їiwi Jesús, jәa, сә  
buerәre:

<sup>2</sup> –Mee mәja maji, pәa rәmә jiro Pascua boje  
rәmә ca niirijere. Yә, Ca Nii Majuropeegә Macәre  
noni cәacәrucuma, yucә tenipә yәre сәja paa paa  
tuu cәajato їirә –їiwi.



<sup>3</sup> Tii r̄m̄urirena, paia ɯparã, to biri judíos're ca j̄uo niirã, paia wioḡɯ Caifás yaa wiip̄ɯ neari,

<sup>4</sup> watoara j̄ĩcã wãme ñi dito buiyeeri Jesús're ñeeri cãja ca j̄ĩa cõapere ameri wede peniupa.

<sup>5</sup> Biirãp̄ɯa, “Boje r̄m̄ɯ petira mani tiiticãjaco, bojoca ajiari uwiorije cãja ca tiitipere biro ñirã,” ameri ñiupa.

*Nomio, ca j̄uti añurije Jesús're cõ ca pio peorique (Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)*

<sup>6</sup> Jesús, Betaniap̄ɯre Simón ca cami boaḡɯ cãja ca ñiḡɯ yaa wiip̄ɯ cũ ca niiro,

<sup>7</sup> j̄ĩcõ nomio ùtãga\* mena cãja ca quenorica r̄uacã dadaro ca j̄uti añurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jãa eawo. Jãa ea, Jesús baarique peorica p̄ĩ p̄uto cã ca duwiro, ca j̄uti añurijere cũ d̄ɯp̄ɯga jotoare pio peowo.

<sup>8</sup> Jãa, cã buerã pea, to biro cõ ca tiiro ñari, ajiamã ñirã:

—¡Níjã! ¿Ñee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cõ tii batecãti?

<sup>9</sup> Ca boo pacarãre tii nemor̄ɯgo wapa pacaro noni wapa jee bojapo cõa —jãa ameri ñiw̄ɯ.

<sup>10</sup> Jesús pea to biro jãa ca ñirijere majiri, o biro jãare ñiwi:

—¿Ñee tiirã atiore to biro m̄ɯja ñi pato wãcõti? Ȳɯ menare añurijere tiigo tiimo.

<sup>11</sup> Ca boo pacarãra m̄ɯja watoare to birora m̄ɯja c̄uocõa niirucu. Ȳɯ pee docare yoaro ȳɯre m̄ɯja c̄uotirucu.†

<sup>12</sup> Atio, ca j̄uti añurijere ȳɯ up̄ɯre pio peogo, ȳɯre cãja ca yaa cõap̄ɯre queno yuego tiimo.

\* 26:7 Alabastro. † 26:11 Dt 15.11.

13 Yee méé mǎjare yu ñi: Ati yepare noo ca niiri taberipu ate añuriye quetire cǎja ca wederi taberipu, atio cō ca tiirije cǎare wederucuma. To biro cǎja ca ñiro, cō cǎa majirico niirucumo —ñiwi.

*Judas, Jesús're cǎ ca wedejǎarique*

*(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)*

14 Jǐcǎ, jǎa cǎ buerǎ puu amo peti, dupore puaga penituario ca niirǎ mena macǎ, Judas Iscariote ca wǎme cǎtigu, paia uparǎre ñagu waari,

15 o biro cǎjare ñiupi:

—Jesús're mǎjare yu ca tiicojojata, ¿no cōro yure mǎja wapa tiirǎti? —ñiupi. To biro cǎ ca ñiro, cǎja pea treinta tiiri, plata tiiri cǎre wapa tiiupa Judas're.

16 To biro cǎre cǎja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're cǎ ca ñee doti majipa tabe unore ama juo waaupi.

*Jesús cǎ ca baa tǎjarique*

*(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)*

17 Pascua boje gumu ca nii juori gumure, pan ca wauariye ca ayiaya manirije baarica gumu ca earo, jǎa cǎ buerǎ pea cǎ puo ea, o biro cǎre jǎa ñi jǎiñawu:

—¿Nooru Pascua mani ca baapere jǎa ca quenoro mu booti? —jǎa ñiwu.

18 To biro jǎa ca ñiro, o biro jǎare ñi yuuwi:

—Jerusalén macǎpu waari, jǐcǎ yaa wiire eari, o biro cǎre ñiña: “Buegu o biro ñimi: ‘Mee, yu yaa gumu cōñacǎ doo, to biri mu yaa wiipu yu buerǎ mena Pascua boje gumure yu ametuenegeu waarucu,’ ñimi,” cǎre mǎja ñirucu —jǎare ñiwi Jesús.

19 To biro cū ca ĩiro jãa pea, Jesús cū ca tii dotiروه biro jãa tiwɥ. To biri tii wiipɥ jãa queno yuewɥ, Pascua boje rɥmɥ jãa ca baapere.

20 Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiipɥ, jãa, pɥa amo peti, dɥpore pɥaga penituario ca niirã cū buerã mena baarique peorica pĩ pɥto bii duwiwi.

21 Jãa ca baa niiro ɥnora, o biro jãare ĩwi Jesús:

—Yee méé mɥjare yɥ ĩ: Jĩcū mɥja mena macūra yure wedejãa buiyee cōacārucumi —ĩwi.

22 To biro cū ca ĩiro jãa pea, buaro tɥgoeñarique pai, jãa ca niiro cōro o biro cūre jãa ĩi jãĩñawɥ:

—¿Wioɥ, yɥra yɥ niicã tiimigɥti? —jãa ĩwi.

23 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩwi Jesús:

—Jĩcū, yɥ ca joari baparena cū pan're ca weyogɥ niimi, yure ca wedejãapɥ.

24 Biigɥpɥa yɥ, Ca Nii Majuropeegɥ Macūa, Ɛmureco Pacɥ wederiquere cūja ca owarique ca ĩiroke birora biigɥ doogɥ yɥ tii. Yure ca wedejãa buiyee cōagɥ pea, ñañaro peti biigɥ doogɥ tiimi. Cūra, cū ca baɥatijata, añucãbojapa —ĩwi.

25 To biro cū ca ĩirora, Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cōapɥ pea, o biro cūre ĩi jãĩñawɥ:

—¡Bueɥ! ¿Yɥra yɥ niicātimiti? —cūre ĩwi.

To biro cū ca ĩiro:

—Mee, mɥra mɥ ĩi —cūre ĩi yɥɥwi Jesús.

26 Jãa ca baa niirora Jesús pea pan're ami, Ɛmureco Pacure: “Añu majuropeecã” ĩi yapano, pee bato, jãa cū buerãre o biro jãare ĩi tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea yɥ upɥ nii —ĩwi.

27 Jiرو ñucã, ɥje oco bapare ami, Ɛmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ĩi yapano, o biro ĩigɥra jãa peere noni cojowi:

—Mɥja niipetirãpɥra ati bapare jiniña.

28 Atea yu díi nii, Ƴmureco Pacu “Wãma wãme yu tiirucu,” cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore biro to biijato ñiro ca biirije, pañ bojoca cãja ca ñañarije wapare ametuene bojagu yu ca bii yaipe.

29 O biro mujare yu ñi: Ate ote uje ocore puati yu jini nemotirucu, muja mena yu Pacu cã ca doti niiri taberu wãma uje ocore yu ca jiniparo juguero — jãare ñiwi Jesús.

*Pedro cã ca ñi ditopere Jesús cã ca wederique  
(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

30 Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropu jãa waacoawu.

31 Toopu o biro jãare ñiwi Jesús:

—Ati ñamire muja niipetirãpura yure muja waa weocoarucu. O biro ñi owarique nii:

“Oveja ca cotegure yu jãa cõacãrucu.

Cã yaarã oveja pea no ca boorora waa bate-coarucuma,” ñi.‡

32 Biigupua, cati tuari jiro, muja juguero Galileapu yu waarucu —ñiwi.

33 To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro cãre ñi yuwwi:

—Niipetirã mure cãja ca waa weocoamijata cãare, yua mure yu waa weotirucu —cãre ñiwi.

34 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Yee méé mure yu ñi: Ati ñamira ãbocu cã ca wedeparo juguero, itiati peti, “¡Cãre yu majiti!” mu ñi ditorucu —ñiwi Pedrore.

35 Cã pea o biro cãre ñiwi:

—Mu menara yu ca bii yaipe to ca niijata cãare, “¡Cãre yu majiti!” yu ñi ditotirucu yua —ñiwi Pedro.

‡ 26:31 Zac 13.7.

To biro cã ca ñiro, jãa Jesús buerã niipetirãpura to biro wado jãa ñiwu.

*Getsemanípu Jesús cã ca juu buerique  
(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)*

<sup>36</sup> Jiro Jesús jãa mena Getsemaní ca wãme catiropu waa, toopu eagu, o biro jãare ñiwi:

—Õo pee waari yu ca juu buegu waaro uno, anora duwiya ména —ñiwi.

<sup>37</sup> To biro ñi, Pedrore, Zebedeo puna purãre, juo waawi. Too waagu, buaro tugoeñarique pai yaja pua bii juo waaupi Jesús.

<sup>38</sup> To biri o biro cãjare ñiupi:

—Yu ca cati niirijepura bii yaicoaricarore biropu yu tugoeña yapa pua. Anora tuari, cãnitirãra yu menara ñacã niña —ñiupi.

<sup>39</sup> To biro ñi yapano, cãja juguero jañuro waa, yeparu muu bia cãmu waari, o biro ñi juu bueupi:

—¡Cáacu! Ametenerique unora to ca niijata, ñañaro yu ca tamuro yare tiiticãña. Biiguru, yu ca boorore biro tiiticãña. Mu ca boorore biro pee to biijato —ñiupi.

<sup>40</sup> Juu bue yapano, cã buerã puto pee tua waagu, ca cãnirãpura cãjare bua eari, o biro ñiupi Jesús, Pedrore:

—¿Ícã nimaro uno peera, cãnitirãra yu mena mija ña bayitijãri?

<sup>41</sup> Cãnitirãra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ñirã. Añurijere mija tiiruga tugoeña biirãpura, buari mija tugoeña bayiti majuropecã —ñiupi.

<sup>42</sup> Waa, ñucã o biro ñi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, ma ca boori wãme tiiya —ĩiupi.

<sup>43</sup> Juu bue yapano tua waagu, ca cãñirãpũre bua eacãupi ñucã. Bũaro ca wũgoa eyoro macã, cãja capegaari ña pãa bayiri méé bii niupa.

<sup>44</sup> To biro cãja ca biiro ña, Jesús pea toora cãjare cũu, juu buegu waacoaupi ñucã. Cũ ca ñiricarore birora ñi juu bueupi.

<sup>45</sup> To cõrora cã buerã pũto pee tua waa, o biro cãjare ñiupi:

—¿Ména to birora cãni, yerijãa, mũja biicõa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre, ñañarije ca tiirãpũre yũre cãja ca noni cõari tabe eacoa.

<sup>46</sup> ¡Wãmu nuçãña! ¡Jamũ! ¡Mee, ñirã tũja doomi, yũre ca wedejãa buiyee cõagu! —ĩiupi Jesús.

*Jesús're cãja ca ñeerique*

*(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jesús to biro cã ca ñi niirora, Judas, jãa, Jesús buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituaro mena macũra, paũ bojoca, jaderica pĩiri, yucu dũcari, beju cuticãri, paia ẽparã, to biri judíos're ca juo niirã cãja ca tiicojoricarã mena bapa cuti eawi.

<sup>48</sup> Ména, wedejãari majũ Judas pea, o biro cãjare ñiupi Jesús're ca ñeeperãre:

—Cũ wajopuare yu ca ỹpũgu niirucumi. Cũre mũja ñeerucu —ĩiupi.

<sup>49</sup> To biri Judas, Jesús pũto eagu:

—¡Buegu ma niimite! —ĩiwi. To biro ñigũra, cã wajopuare ỹpũ, cũre tii añu doti eawi.

<sup>50</sup> To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Y<sub>u</sub> mena macū, m<sub>u</sub> ca tiiruga dooriquere jīcāto tiya —īwi. To biro cū ca ĩrora aperā pea doo, Jesús're cūre ñeewa.

51 To biro cūja ca tiirora jīcū jāa mena macū, cū niipī tāa wee amiri, paia wiogure pade coteri maj<sub>u</sub> amoperore paa taa ñoocā cojowi.

52 To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro cūre ĩwi:

—M<sub>u</sub> niipīre ca niiricarop<sub>u</sub>ra queno cūña. Niipīri mena ca ameri quēerā niipetirāp<sub>u</sub>ra, niipī menara jāa ecorucuma.

53 Tii nemorique y<sub>u</sub> ca boojata, y<sub>u</sub> Pac<sub>u</sub>re y<sub>u</sub> ca jāiro, “Mee, p<sub>u</sub>a amo peti, d<sub>u</sub>pore p<sub>u</sub>aga penituario ca niiri poogaari peti cū p<sub>u</sub>to macārā uwamarāre tiicojo yerijāabocumi,” ¿m<sub>u</sub> ĩi majititi?§

54 To biro to ca biijata, do biro pee biicāri Ũm<sub>u</sub>areco Pac<sub>u</sub> wederique: “To biro biirucu,” ¿cūja ca ĩi owa cūquĩrique cūja ca ĩiricarore birora to biibogajati? —īwi Jesús.

55 ĩi yapano, o biro ĩi jāiñawi bojocare:

—¿Ñee tiirā jee dutiri maj<sub>u</sub>re ca tiirāre biro niipīri, yuc<sub>u</sub> d<sub>u</sub>cari, jee<sub>u</sub>cāricarā y<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>ja ñeerā doojāri? To cānacā ram<sub>u</sub>ra Ũm<sub>u</sub>areco Pac<sub>u</sub> yaa wiip<sub>u</sub> y<sub>u</sub> bue niirucujāw<sub>u</sub>. Jīcāti ũno peera y<sub>u</sub>re ñee, m<sub>u</sub>ja tiitirucujāw<sub>u</sub>.

56 Biirop<sub>u</sub>a, ate niipetirije Ũm<sub>u</sub>areco Pac<sub>u</sub> yee quetire wede j<sub>u</sub>gueri maja “O biro biirucu,” cūja ca ĩi owaquĩricarore biro to biijato ĩiro bii —īwi. To cōrora jāa, Jesús buerā pea, jāa niipetirāp<sub>u</sub>ra cūre jāa duti weocoaw<sub>u</sub>.

---

§ 26:53 Ũm<sub>u</sub>areco Pac<sub>u</sub>re queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarā romanos jīcā punare 4,200 to biri 6,000 cōro peti niip<sub>u</sub>a. Doce legiones peti cāja ca niijata yua niipetirā niirā 72,000 bojoca peti niip<sub>u</sub>a.

*Jesús're Ɂparã pɁtopɁ cãja ca ami waarique  
(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Jesús're ca ñee waaricarã pea, paia wiogɁ Caifás yaa wii, doti cūuriquere ca jɁo buerã, judíos're ca jɁo niirã, cãja ca nea poo niiorɁ cūre ami waaupa.

<sup>58</sup> To biro cãja ca tiiro, Pedro pea yoaropɁra cãjare nɁnɁ waa, paia wiogɁ yaa wii macã yepapɁ eacoaupi. Jãa waa, ʘmureco PacɁ yaa wii coteri maja uwamarã mena ea nuu waaupi, “¿Do biro peti Jesús're cãja tii nɁnɁa waamirãti?” ñi ñarugɁ.

<sup>59</sup> Paia Ɂparã, Ɂparã ca nii majuropeera niipe-tirã, Jesús're jãa dotirugarã, watoara ñi buiyeerica wãmeri ama niipua.

<sup>60</sup> To biro ñi pacarã, watoara paɁ cãja ca wedejãa niirije ca nii pacaro, jicã wãme Ɂno peera buaticãupa. Biirique peti puarã,

<sup>61</sup> o biro ca ñirã eaupa:

—Ania o biro ñiwi: “YɁa, ʘmureco PacɁ yaa wiire wee batecã, ñucã itia rɁmɁ jirora yɁ queno ya-panocã maji,” ñiwi —ñi wedejãaupa.

<sup>62</sup> To cõrora paia ɁpɁ pea wãmɁ nɁcã, o biro ñiupi Jesús're:

—¿Ñee tiigɁ mɁ yɁutiti? ¿Do biro ñirugaro to ñiti, ano o biirije mure cãja ca ñi wedejãarije? —ñiupi.

<sup>63</sup> Jesús pea wedetiupi. To biro cã ca biiro, paia wiogɁ pea o biro cūre ñiupi:

—“ʘmureco PacɁ, to birora ca caticõa niigɁ wãme mena díamacũ jãare wedeya,” mure yɁ ñi. ¿Díamacũra mɁa, ʘmureco PacɁ Macũ Mesías'ra mɁ niiti? —ñiupi.



64 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:  
 —Mee, mũra mũ ñi: Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãre, niipetirijepũre Ca Doti Tutua Niigu cã ca duwiro diãmacũ naña pee ca duwigũre,\* ñucã umũreco quejero maquẽ bueri burũripũ yũ ca dooro, mũja niipetirã yũre mũja ñarucu —ñiupi.

65 To biro cã ca ñirora, paia wiogũ pea ajia ametũacoama ñigu, cã jutirore tũa yega, o biro ñiupi:  
 —Ania, Umũreco Pacũre ñañarije peti ii tuticãmi. Ñee peere ñirã cõro ca wede nemoparãre paũ jañuro manĩ ama nemotirucu. Mee, mũjara ñañarije cã ca ñi tutirijere mũja tũo,

66 atere ¿do biro mũja ñi tũgoeñati? —ñiupi. To biro cã ca ñiro:

—Ñañarije cã ca ñi tutirije wapa, ca jãa ecorũra niimi —ñi yũũupa.

67 To biro ñirã, cã diãmacũre ujeeco eo tuu, cũre ñoje, ñucã aperã cũre paa, tiirãra,

68 o biro cãre ñiupa:

—Mũ, Umũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ Mesías ca niigũa ñi buaya, ¿ñiru mũre cã paajãri? —ñi epeupa.

*“Jesús're yũ majiti,” Pedro cã ca ñirique*

*(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

69 To biro cãja ca ñi nii ditoye, Pedro pea macã yeparũra cã ca duwirucuro, jĩcõ pade coteri majo cã pũto eari, o biro cãre ñiupo:

—Mũ cãa Galilea macã Jesús menara mũ waa yujurucujãwũ —ñiupo.

70 To biro cõ ca ñiro, Pedro pea niipetirã cãja ca tũo cojoro, o biro ñi ditoupi:

—Yũ majiti nija, ¿ñee unore mũ ñiti? —ñiupi.

\* 26:64 Sal 110.1; Dn 7.13.

71 Jiro jope pee cū ca witi waaro, ñucã apeco pade coteri majo cūre ñari, o biro ñiupo, aperã to ca niirãre:

—Ani cãa, Nazaret macã Jesús menara niirucuwi —cūjare ñiupo.

72 Cū pea ñucã:

—Yee méé yu ñi nija. Yu majiti majuropecã cūra —ñi ditoupi.

73 Ñucã jiro jañuroacã too ca niirã Pedro puto doori, o biro cūre ñiupa:

—Yee méé jãa ñi. Mu cãa, cūja mena macūra mu nii. Mu ca wederijepura tuo majiricarora Galilea macãrã cūja ca wederijera mu wede —cūre ñiupa.

74 To biro cūja ca ñiro, cū pea ñañarije cūjare ñi tuti jañurip:

—Yee méé yu ñi “Yu majiti,” mujare yu ñijãwu —cūjare ñiupi. To biro cū ca ñi niirora, ãbocu wedeupi.

75 To cōrora Pedro pea: “Ãbocu cū ca wedeparo juguero, itiati peti ‘¡Cūre yu majiti!’ mu ñi ditorucu,” Jesús cūre cū ca ñiriquere tugoeña buaupi. To cōrora Pedro too ca niiricu witi waa, buaro tugoeñarique pai añuro méé otiupi.

## 27

*Pilato putopu Jesús're cūja ca ami waarique  
(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)*

1 Ca boerije mena, paia uparã niipetirã, to biri judíos're ca juo niirã mena, Jesús're cūja ca jãa cōa dotipere ameri wede peni niupa.

2 To biro ñi, Jesús're jiacãri ami waari, wiogu romano Pilatopure cūre noniupa.

*Judas cã ca biï yairique*

<sup>3</sup> Judas, cãre ca wedejãa buiyee cõaricũ pea, Jesús're jãa cõacãrugarã cãja ca tiirijere ãa, “Ñañaro peti yũ tiicãjapa,” ãi tũgoeñarique pai, treinta niirije plata tiirire, paia ƿparã, judíos're ca jũo niirãre,

<sup>4</sup> o biro ãi tueneupi:

—Ñañarije yũ tiijapa, ñañarije ca tiitigũrena wedejãa buiyee cõagũ —cũjare ãimiupi Judas. To biro cũ ca ãiro, cãja pea o biro cãre ãi yũncãupa:

—jãa teera “To biro biicu” jãa ãiti! Mũ yee wapa nii —ãiupa.

<sup>5</sup> To cõrora Judas pea, Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũra wapa tiirica tiirire dee bate cũu, witi waa, yucũgũpũ mũa waa, ca dũpũpũ pũugũ dũpo jia tuuri, cã majuropeera cã amũtuture jia tuu, bupu ñaãnumu, biicã yai waaupi.

<sup>6</sup> Paia ƿparã pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ãiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca díi tujarije nii. Ƴmũreco Pacũre tiicojo nũcũ bũorã jãarica cũmuapũre mani jãa majiti —ãiupa.

<sup>7</sup> To biro ãi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena jãcã yepa, “Jotũri Weeri Majũ Yaa Yepa ca wãme cãtiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macãrãpũ ca bii yairãre yaarugarã,” ãiupa.

<sup>8</sup> To biri tii yepa mecãripũ cãare, “Díi Yepa” wãme cãti.

<sup>9</sup> O biro bii eaupa, Ƴmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Jeremías:

“Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri tiirire, israelitas,

‘To cõro wapa cãtirucu,’ cãja ca ãiricaro cõro ca niirijere jeeri,

10 tee mena, ‘Jotari Weeri Maju Yaa Yepa ca wāme  
cātiri yepare wapa tiiwa,’  
Ἐρη γυρε cã ca tii dotiricarore birora,”  
cã ca ïi owaquĩrique.\*

*Pilato Jesús're cã ca jãĩñarique*  
(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Jesús pea tii yepa macãrã ɛpɛ Pilato pɛtopɛ cã  
ca nucũro, cã pea o biro ïi jãĩñaupi Jesús're:

—¿Mɛ, mɛ niiti, judíos Wiogɛ? —cãre ïiupi. To  
biro cã ca ïiro:

—Mee, mura mɛ ïi —cãre ïi yɛɛupi Jesús.

12 Paia ɛparã, judíos're ca juo niirã, cãre cãja  
ca wedejãamijata cãare, Jesús pea jĩcã wāme ɛnora  
cãjare yɛɛrucu, tiitiupi.

13 To biri Pilato pea o biro cãre ïi jãĩñaupi:

—¿Ñañaro mure cãja ca ïi wedejãarijere mɛ  
tɛotiti? —ïiupi.

14 To biro cã ca ïimijata cãare, Jesús pea jĩcã wāme  
ɛnoacãra yɛɛrucu, tiitiupi. To biro cã ca biiro  
Pilato pea, “Uwioro ca biigɛ cã niiti ania,” cãre ïi  
ïaupi.

*Jesús're cãja ca jã cõa dotirique*  
(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

15 Ména, tii yepa macãrã ɛpɛ pea Pascua boje  
ɛmari ca niiro, jĩcã tia cũurica wiipɛ ca niigɛ bo-  
joca cãja ca boogɛre wienerucuupi.

16 Tii tabere niupi jĩcã tia cũurica wiipɛre, Jesús  
Barrabás ca wāme cõtigɛ, cãja ca jãnoogɛ.

\* 27:10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

17-18 To biri Pilato pea too ca nea poo niirãre o biro ñi jãĩñaupi, Jesús're ña tutima ñirã, cãja ca wedejãa cõarijere majiri:

—¿Niipere yu ca wienero muja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías muja ca ñigu peere? —ñiupi.

19 Ména, Pilato pea bojocare cã ca jãĩña bejeri tabepura cã ca duwiro, cã namo pea o biro cãre ñi cojouro:

—Mu menara ca ñañarije manigurena ñañaro cãre tiiticãña. Meepu macã ñamire ñañarije yu quẽñajãwu, cã yee juori —ñiupo.

20 Paia uparã, to biri judíos're ca juo niirã, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera jãa cõa doti, cã ca tiipere biro ñirã, teere cãre cãja jãijato ñirã, bojocare wedejãa niuupa.

21 Tii yepa macãrã upu pea cãjare jãĩña nemoupi ñucã:

—¿Anija purãre, niipere yu ca wienero muja booti? —ñiupi. To biro cã ca ñiro:

—¡Barrabás're mu ca wienero jãa boo! —ñi yuupa.

22 To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yu tiigajati? —cãjare ñi jãĩñaupi.

To biro cã ca ñiro, niipetirãpura:

—¡Yucu tenipu cãre paa pua tuu cõacãña! —ñiupa.

23 To biro cãja ca ñiro, Pilato pea ñucã:

—¿Ñee uno ñañarije cã tiijapari? —cãjare ñiupi.

To biro cã ca ñimijata cãare:

—¡Yucu tenipu cãre paa pua tuu cõacãña! —ñi acaro bui nemoupa ñucã.

24 To biri Pilato pea cã ca tiirugari wãme peere, “¡Do biro yu tiiricaró mani!” ñima ñigu, buaro jañuro

bojoca cãja ca acaro bui nunna waaro ïari, oco jee doo dotiri, niipetirã cãja ca ïa cojoro o biro ïigura amo coeupi:

—Ani, ñañarije ca tiitiricurena maja ca jãarijere, yua, yu wapa tuaticu. Maja yee nii —cãjare ïiupi Pilato.

<sup>25</sup> To biro cã ca ïiro, niipetirã bojoca o biro ïi acaro buiupa:

—¡Cã ca bii yairije wapa, jãare, to biri jãa punare, to bii ñaapeajato! —ïiupa.

<sup>26</sup> To cõrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cãre bape doti yapano, cãjare nonicãupi, yucu tenipã cãre cãja paa pua tuu cõajato ïigu.

<sup>27</sup> Tii yepa macãrã upã yaarã uwamarã pea, upã cã ca niiri wiipã Jesús're ami waa, cã wejare† uwamarã niipetirãre juo neoupa.

<sup>28</sup> To biro tii, cãre juti tuu weeri, ca jũari quejero pee cãre jãa,

<sup>29</sup> cã dãpuga peera pota daari mena juarica be-tore peo, cã amo díamacã peere yucugnacã paa jua, tiicãri, cãja ãjuro jupearí mena cã puto ea nuu waari, o biro cãre ïi bui epeupa:

—¡Judíos wiogu to birora cã caticõa niijato! — ïiupa.

<sup>30</sup> Ñucã to biro ïirãra, cãre ujeco eo tuu, yucugu cãre cãja ca tiicojoricagurena amiri cã dãpugare paa, tiuupa.

<sup>31</sup> Jesús're to biro ñañaro cãre tii epe yapano, cãre cãja ca juti jãaricarore tuu wee, cã juti majurope

---

† 27:27 “Pretorio,” cãja ca ïiri tabe. Tii yepa macãrã upã Cesarepã ca niigu jicã cuuri Jerusalén pee cã ca maa waarucuri taberi cã ca cãniri wii niuupa.

peere cãre jãa, cãre paa pua tuu cõarugarã amicoaupa.

*Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique  
(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

<sup>32</sup> Too ca niiricarã witi waarãra, jĩcã, Simón ca wãme cutigũ, Cirene‡ macã macũre bua eari, Jesús're cãja ca paa pua tuu cõa paagũre cãre ami waa nemo dotiwa.

<sup>33</sup> Gólgota ca wãme cutiri tabe ea waarã, (“Dupũga Ôaro,” ĩirugaro ĩi),

<sup>34</sup> uje oco ca jãguẽrije mena cãja ca ayiariquere cãre tãwa. Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi.

<sup>35</sup> Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu nũcõ yapanori jiro, ĩi buarique mena tiiri, cã juti ca niiriquere ameri dica woowa. §

<sup>36</sup> To biro tii yapano, cãre ĩa coterugarã toora ea nuucoawa.

<sup>37</sup> Ñucã cã dupũga jotoa peere, “Tee juori jãa ecomi,” cãja ca ĩi owa tuurica pĩire paa pua tuuwa. Tii pĩipũre: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGË,” ĩi owa tuurique tujawũ.

<sup>38</sup> Ñucã Jesús mena, jee dutiri maja pũarã, jĩcũ cã díamacũ nũña pee, apĩ cã ãcõ nũña pee, paa pua tuu nũcõ ecowa.

<sup>39</sup> Bojoca too ca ametũa waarucurã pea Jesús're ĩi tutirã, cãja dupũgare yureri, o biro cãre ĩi buiwa:

---

‡ 27:32 Africa yepare díamacũ macã tuapere ca niiri macã ni-iquĩupa. Mc 15.21; Lc 23.26. § 27:35 Sal 22.16.

40 —M<sub>u</sub>, ʘmureco Pac<sub>u</sub> yaa wiire wee bate, itia r<sub>u</sub>m<sub>u</sub> jirora wãma wii ca quenog<sub>u</sub>a, m<sub>u</sub> majuropeera amet<sub>u</sub>aya. ʘmureco Pac<sub>u</sub> Macãra m<sub>u</sub> ca niijata, duwicã dooya! —ĩwa.

41 Ñucã paia ʘparã, doti cūriquere ca j<sub>u</sub>o buerã, to biri judíos're ca j<sub>u</sub>o niirã mena jĩcãri, to biiri wãmera cãre ñi buiwa. O biro ñiwa:

42 —Aperãp<sub>u</sub>ra m<sub>u</sub> amet<sub>u</sub>ene majicãw<sub>u</sub> biig<sub>u</sub>p<sub>u</sub>a. M<sub>u</sub> majuropeera m<sub>u</sub> ca biirije peera m<sub>u</sub> amet<sub>u</sub>ene majiti. ʘcã, Israel yepa macãrã wiog<sub>u</sub> niimi, cū duwicã doojato! To cõro docare díamacū cãre mani t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeerucu.

43 Cã, ʘmureco Pac<sub>u</sub>re ca t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeeg<sub>u</sub> niimi. Mecū docare ʘmureco Pac<sub>u</sub> cãre cū amet<sub>u</sub>enejato, díamacãra cãre cū ca mai majuropeecãjata. Ania, “ʘmureco Pac<sub>u</sub> Macū y<sub>u</sub> nii,” ʘcã ñitiri? —cãre ñi buiwa.

44 Ñucã jee dutiri maja, Jesús mena cãja ca paa pua tuuricarã menap<sub>u</sub>ra, ñañarije cãre ñi tutiwa.

### *Jesús cã ca bii yairique*

*(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

45 Jotoa decomacã ca niiro, ati yepa niipetirop<sub>u</sub> ca naitã peticoarique, ñucã muipũ buaro cã ca aji ñaacũmu duwi waari tabe ʘnop<sub>u</sub> boew<sub>u</sub>.

46 Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ñi acaro buiwi:

—Eloí, Eloí, ʘlama sabactani?\* (Y<sub>u</sub> ʘmureco Pac<sub>u</sub>, y<sub>u</sub> ʘmureco Pac<sub>u</sub>, ʘñee tiig<sub>u</sub> y<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> waa weo-coati?) —ñig<sub>u</sub> ñiwi.

47 Jĩcãrã too ca niirã to biro cã ca ñiro t<sub>u</sub>orã, o biro ameri ñiwa:

---

\* 27:46 Sal 22.1.



—Ania, ʘmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías niiquĩricare juogu tiimi —ĩwa.

48 To biro cū ca ĩrora, ĩcū cūja mena macū ũmaa waa, upa jitia mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yucuguru tii jitiare jia tuuri, cāre juu mēene cojowi, “Cū jinijato,” ĩgu.

49 To biro cū ca tiiro, aperã pea o biro cāre ĩwa:

—Tiiticāña ména. Mani ĩaco, no cōro Elías cāre cū ca ametuēnegu dooro —ĩwa.

50 Ñucã, Jesús pea tutuaro mena acaró bui taja, bii yaicoawi.

51 To biro cū ca biiri tabera ʘmureco Pacu yaa wii jupea macã jawire cūja ca yoo camotaarica quejero, decomacã emaro pee yega taticã duwi waaupa. Ñucã ati yepa cãa buaro nana, ütãgaari cãa wati batecoa,

52 maja operi pãacoa, pa u bojoca ca ñañarije manirã ca bii yaiquĩricarã cati tua, biiupa.

53 Jesús cū ca cati tuaro jiro, cūja maja operipu ca niiricarã witi, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pu jãa waa, pa u bojocare baua ĩño, biiupa.

54 Uwamarã upu, to biri cū upua, Jesús're ca ĩa cote niiricarã, atı yepa ca nanarijere, ñucã niipetiro ca biirijere ĩarã, buaro uwirique mena:

—¡Díamacūra ania, ʘmureco Pacu Macū peti niijapi! —ĩwa.

55 Ñucã nomia pa u romiri Jesús're ca tii nemoricarã Galilea yepapura ca nupu dooricarã romiri cãa, toora yoropura ĩa cojocã niwa.

56 Căja menare niiwa, María Magdalena, Santiago, José jãari paco María, apeo Zebedeo puna paco, niiwa.

*Jesús're căja ca yaarique*

(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Tii r̄m̄m̄ natori tabere eapui jĩcũ ca apeye paiḡm̄, Arimatea macũ José ca wãme catiḡm̄, cũ cãa, Jesús're ca t̄o n̄n̄jeeḡm̄ ca niiric̄m̄.

58 To biri Pilato p̄top̄m̄ waari, Jesús up̄ari niiquĩriquer̄e yaa c̄oarūḡm̄, cãre jãiupi. To biro cũ ca ĩiro, Pilato pea Jesús up̄ari niiquĩriquer̄e cãre tiicojo dotiupi.

59 To biri José pea Jesús up̄ari niiquĩriquer̄e ami, ũmaarica quejero ca õweri maniri quejero mena cãre ũmaari,

60 maja ope, wãma ope ãtã tudip̄ure cũ ca coa dotirica oper̄m̄ cãre c̄ũuupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere ãtãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi.

61 María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope ãpõtĩñaarora ĩacã duwiupa.

*Uwamarã, maja opere căja ca coterique*

62 Ape r̄m̄m̄, yerijãarica r̄m̄m̄ maquẽre căja ca queno yueri r̄m̄m̄ jiro macã r̄m̄m̄re, paia up̄arã, to biri fariseos mena jĩcãri, Pilato p̄top̄m̄ waari,

63 o biro cãre ĩiupa:

—Wioḡm̄, õo ca niiquĩḡm̄ ca ĩi ditorique paiḡm̄ niiquĩric̄m̄, ména catiḡm̄p̄m̄, “Itia r̄m̄m̄ jiro yu cati tuarucu,” cũ ca ĩiriquer̄e jãa t̄ugoeña buajãw̄m̄.

64 To biri m̄m̄ ãm̄m̄are, cũ niiquĩric̄m̄ maja opere itia r̄m̄m̄ peti cãjare cote dotiya, cũ buerã waari, cũ up̄ari niiquĩriquer̄e ami ducicãri, bojocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ĩi ditobocuma. To biro ca biijata

docare yua, cū ca ñi dito j̄orique amet̄enero ñi ditorique niibocu —ñiupa.

<sup>65</sup> To biro cūja ca ñiro, Pilato pea o biro ñiupi:

—Mee, cūjara m̄ja cao coteri maja uwamarãre. Cūja mena waari, m̄ja ca bayiro cōro maja opere coteya —ñiupi.

<sup>66</sup> To biri waa, maja opere añuro bia queno, ña majirugarã, cūja ca biaricaga ũtãgare j̄ugo ñee nemo,† uwamarãre cote dotiupa.

## 28

### *Jesús cū ca cati tuarique*

*(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Yerijãrica r̄m̄m̄ jiro macã r̄m̄m̄ ape semana ca nii j̄ori r̄m̄m̄ ca boe doori r̄m̄m̄re, meerp̄acã María Magdalena, to biri apeo María, maja oper̄m̄ ñarã waacoaup̄a.

<sup>2</sup> Ca niiro t̄jarora, b̄aro yepa nanaw̄m̄. J̄icū Ëm̄ureco Pacu p̄to macū, um̄ureco tutip̄m̄ duwi doo, maja ope p̄to ea, tii opere cūja ca biaricaga ũtãgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaup̄i.

<sup>3</sup> Cū pea b̄upo cū ca yaberijere biro ajiyaaup̄i. Cū juti cãa oco weta\* ca botirore biro b̄aro botiup̄e.

<sup>4</sup> Uwamarã pea cūre ñarã uwima ñirã, b̄aro nana, ca dia waaricarãre biro biicã cūmu waaupa.

<sup>5</sup> Ëm̄ureco Pacu p̄to macū pea o biro ñiupi nomi-are:

—¡Uwiticãña! Yua, yuc̄m̄ tenip̄m̄ cūja ca paa pua tu-ucõajãgu Jesús're amarã m̄ja ca biirijere yu maji.

† **27:66** Ña majirugarã upa daacã uno, ape tabera up̄e uno mena, ñucã jita ca abarije uno mena, bia menorucuupa. \* **28:3** Nieve.

<sup>6</sup> Manimi anora. Mɔjare cū ca ĩricarore biro cati tuacoajãwi mee. Cãre cūja ca cūurica tabere ĩarã doo ñaaquẽ.

<sup>7</sup> Yoari méé waari, cū buerãre: “Mee, ca bii yairicarã watoare cati tuacoajapi Jesús. Mɔja juguero Galilearɔ waami. Toorɔ cãre mɔja ĩarucu,” cūjare ĩi wede dooya. Mee, mɔjare yɔ wede yerijãa —cūjare ĩiupi.

<sup>8</sup> To biri nomia pea yoari méé maja operɔ ca niiricarã buaro uwi pacarã, ɔjea niirique mena ũmaa tua dooupa, jãa, Jesús buerãre wederã doorã.

<sup>9</sup> To biro cūja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cūjare añu doti jãĩña baua ea nɔcãupi. Cūja romiri pea cū pɔto waa, cū dɔporire paabario, cãre ĩi nɔcū buoupa.

<sup>10</sup> Jesús pea o biro cūjare ĩiupi:

—ĩUwiticãña! “Yɔ yee wederãre, Galilearɔ waarãja,” cūjare ĩi wederãja. Toorɔ yɔre ĩarucuma —cūjare ĩiupi Jesús.

### *Uwamarã cūja ca wederique*

<sup>11</sup> Nomia cūja ca tua nɔnɔa waaro ɔnora, jĩcãrã uwamarã maja opere ca cotericarã macãrɔ waari, cūjare ca biirique niipetiro wedeupa paia ɔparãre.

<sup>12</sup> Paia ɔparã pea ñucã, judíos're ca jɔo niirã mena nea, wede peni yapanori jiro, uwamarãre paio wapa tiirica tiiri tiicojori,

<sup>13</sup> o biro cūjare ĩi wede majioupa:

—Mɔja pea, “Ñami jãa ca cãni ditoye cū buerã doori, Jesús upari niiquĩriquere ami duticãjapa,” ĩi wedeya.

14 Ñucã ati yepa macãrã ʘpʘ† atere cã ca maji bʘacãjata, jãa, mʘjare jãa wede bojarucu. To biro tiiri, teere mʘjare jãa ametʘenerucu —cãjare ïupa.

15 Uwamarã pea, wapa tiirica tiirire ñee, cãjare cãja ca tii dotiricarore biro tiupa. O biro cãja ca ïiriquere, judíos watoare mecãripʘ cãare to birora ïicõa niima.

*Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique  
(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

16 To biri jãa, Jesús buerã, pʘa amo peti, dʘpore jïcãga penituario ca niirã pea Galileapʘ, “Toopʘ yʘ niirucu,” Jesús jãare cã ca ïi wederica macãnʘcũ buuropʘ jãa waacoawʘ.

17 Jesús're ïarã, cãre jãa ïi nʘcũ bʘowʘ, ména, jïcãrã “Cãra niimi” cãja ca ïiti pacaro.

18 Jesús pea jãa pʘto pee doo, o biro jãare ïiwi:  
—ʘmʘreco Pacʘ, ʘmʘreco tutipʘ cãare, ñucã ati yepa cãare, yʘ ca doti niipere yʘre tiicojojãwi.

19 Tee tiirã waari, bojoca poogaari niipetirãpʘrena, yʘre ca tʘo nʘnʘjeerã cãja ca niiro tiirãja. ʘmʘreco Pacʘ wãme, cũ Macũ wãme, to biri Añuri Yeri wãme mena cãjare uwo coe,

20 ñucã mʘjare yʘ ca dotirique cõrorena tee ca ïiroke biro cãja ca tii nʘnʘjeepere biro ïirã cãjare wede majio, tiiya. Yʘ pea, to cãnacã rʘmʘra, ati yepa ca petiropʘ mʘja menara yʘ niicõa niirucu — ïiwi Jesús.

To biro to biijato.

Mateo

---

† 28:14 Gobernador.

**Umareco pacu wederique**  
**The New Testament in the Waimaha language of**  
**Columbia**  
**El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de**  
**Colombia**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022

cli

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979